

A/46/2

**ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

16 июня 1990 года - 15 июня 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/46/2)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

16 июня 1990 года - 15 июня 1991 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/46/2)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1993

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках Резолюции и решения Совета Безопасности. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	xiv

ЧАСТЬ I

Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке
возложенной на него ответственности за поддержание
международного мира и безопасности

Глава

1. СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ	1
А. Доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года	1
В. Рассмотрение вопроса на 2929-м заседании (27 июня 1990 года)	1
С. Доклады Генерального секретаря от 19 и 24 апреля 1991 года	2
D. Рассмотрение вопроса на 2984-м заседании (29 апреля 1991 года)	2
Е. Сообщения, полученные в период с 1 по 24 мая 1991 года	4
2. ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ	5
А. Сообщения, полученные в период с 21 июня по 18 июля 1990 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания	5
В. Рассмотрение вопроса на 2930-м заседании (19 июля 1990 года)	5
С. Сообщения, полученные в период с 31 июля по 26 октября 1990 года, и доклад Генерального секретаря	6
D. Заявление Председателя Совета Безопасности (9 ноября 1990 года)	7
Е. Сообщения, полученные в период с 9 ноября по 12 декабря 1990 года, и доклад Генерального секретаря	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
F. Рассмотрение вопроса на 2969-м заседании (14 декабря 1990 года)	8
G. Сообщение, полученное 20 декабря 1990 года	9
H. Рассмотрение вопроса на 2971-м заседании (21 декабря 1990 года)	10
I. Сообщения, полученные в период со 2 января по 22 марта 1991 года	11
J. Заявление Председателя Совета Безопасности (28 марта 1991 года)	12
K. Сообщения, полученные в период со 2 апреля по 13 июня 1991 года, и доклад Генерального секретаря	12
L. Рассмотрение вопроса на 2992-м заседании (14 июня 1991 года)	13
M. Рассмотрение вопроса на 2993-м заседании (14 июня 1991 года)	15
3. ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ	17
A. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе	17
1. Сообщения, полученные в период между 3 и 25 июля 1990 года, и доклад Генерального секретаря	17
2. Рассмотрение вопроса на 2931-м заседании (31 июля 1990 года)	17
3. Сообщения, полученные в период между 7 сентября 1990 года и 14 января 1991 года, и доклад Генерального секретаря	19
4. Рассмотрение вопроса на 2975-м заседании (30 января 1991 года)	20
5. Сообщения, полученные в период между 31 января и 5 июня 1991 года	22
B. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	23
1. Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1990 года	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
2. Рассмотрение на 2964-м заседании (30 ноября 1990 года)	23
3. Сообщения, полученные 26 апреля и 3 мая 1991 года, и доклад Генерального секретаря от 24 мая 1991 года	24
4. Рассмотрение на 2990-м заседании (30 мая 1991 года) ...	24
С. Другие аспекты положения на Ближнем Востоке	25
Сообщения, полученные в период с 21 июня 1990 года по 22 марта 1991 года, и доклады Генерального секретаря	25
4. ПОЛОЖЕНИЕ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ	29
1. Сообщения, полученные на 2 августа 1990 года, и просьба о созыве заседания	29
2. Рассмотрение на 2932-м заседании (2 августа 1990 года)	29
3. Сообщения, полученные с 3 по 6 августа 1990 года	30
4. Рассмотрение на 2933-м заседании (6 августа 1990 года)	32
5. Сообщения, полученные с 7 по 9 августа 1990 года, и просьбы о созыве заседания	35
6. Рассмотрение на 2934-м заседании (9 августа 1990 года)	37
7. Сообщения, полученные с 10 по 18 августа 1990 года, промежуточный доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания	39
8. Рассмотрение на 2937-м заседании (18 августа 1990 года)	44
9. Сообщения, полученные с 19 по 25 августа 1990 года, доклад Генерального секретаря и просьбы о созыве заседания	46
10. Рассмотрение на 2938-м заседании (25 августа 1990 года)	51
11. Сообщения, полученные с 27 августа по 13 сентября 1990 года, и доклад Генерального секретаря	54
12. Рассмотрение на 2939-м заседании (13 сентября 1990 года)	60
13. Сообщения, полученные с 14 по 16 сентября 1990 года, и просьбы о созыве заседания Совета	63

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
14. Рассмотрение на 2940-м заседании (16 сентября 1990 года)	65
15. Сообщения, полученные с 17 по 24 сентября 1990 года, и специальный доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990)	68
16. Рассмотрение на 2942-м и 2943-м заседаниях (24 и 25 сентября 1990 года)	70
17. Сообщения, полученные с 25 сентября по 24 октября 1990 года	75
18. Рассмотрение на 2950-м и 2951-м заседаниях (27 и 29 октября 1990 года)	78
19. Сообщения, полученные в период с 28 октября по 26 ноября 1990 года, и просьба о проведении заседания	82
20. Рассмотрение на 2959, 2960, 2962 и 2963-м заседаниях (27-29 ноября 1990 года)	84
21. Сообщения, полученные в период с 30 ноября 1990 года по 1 февраля 1991 года, и просьбы о проведении заседания	87
22. Рассмотрение на 2977-м заседании (13-16, 23 и 25 февраля и 2 марта 1991 года)	101
23. Сообщения, полученные 14 и 15 февраля 1991 года, и просьба о созыве заседания	103
24. Проекты резолюций, распространенные 15 февраля 1991 года	104
25. Дополнительные сообщения, полученные в период с 17 февраля по 1 марта 1991 года	106
26. Рассмотрение вопроса на 2978-м заседании (2 марта 1991 года)	110
27. Сообщения, полученные 3 марта 1991 года	121
28. Рассмотрение вопроса на 2979-м заседании (3 марта 1991 года)	121
29. Сообщения, полученные в период с 4 марта по 3 апреля 1991 года	122
30. Рассмотрение вопроса на 2981-м заседании (3 апреля 1991 года)	127

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
31. Сообщения, полученные в период с 4 по 8 апреля 1991 года, и доклад Генерального секретаря	137
32. Рассмотрение на 2983-м заседании (9 апреля 1991 года)	138
33. Сообщения, полученные в период с 9 по 29 апреля 1991 года	139
34. Рассмотрение на 2985-м заседании (29 апреля 1991 года)	141
35. Сообщения, полученные в период с 30 апреля по 19 мая 1991 года, и доклады Генерального секретаря	143
36. Рассмотрение на 2987-м заседании (20 мая 1991 года) ...	144
37. Сообщения, полученные в период с 20 мая по 9 июня 1991 года, и доклады Генерального секретаря	146
38. Проект резолюции, распространенный 10 июня 1991 года	148
39. Сообщения, полученные в период с 11 по 14 июня 1991 года	149
5. ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА: УСИЛИЯ В НАПРАВЛЕНИИ ДОСТИЖЕНИЯ МИРА	150
А. Доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 29 июня по 26 октября 1990 года	150
В. Рассмотрение вопроса на 2952-м заседании (5 ноября 1990 года)	151
С. Доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 21 ноября 1990 года по 2 мая 1991 года	152
D. Рассмотрение вопроса на 2986-м заседании (6 мая 1991 года)	154
Е. Сообщение, полученное 10 мая 1991 года, и дополнительный доклад Генерального секретаря	154
F. Рассмотрение вопроса на 2988-м заседании (20 мая 1991 года)	155
6. ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ	157
А. Сообщения, полученные в период с 19 июня по 18 сентября 1990 года	157
В. Рассмотрение вопроса на 2941-м заседании (20 сентября 1990 года)	157

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
С. Сообщения, полученные в период с 1 октября 1990 года по 22 апреля 1991 года	160
7. СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ	161
А. Сообщения, полученные в период со 2 июля по 21 сентября 1990 года, и доклад Генерального секретаря	161
В. Рассмотрение вопроса на 2944-м заседании (27 сентября 1990 года)	162
С. Сообщение, полученное 14 ноября 1990 года, и доклад Генерального секретаря	163
D. Рассмотрение вопроса на 2961-м заседании (28 ноября 1990 года)	163
Е. Доклад Генерального секретаря от 29 января 1991 года	164
F. Рассмотрение вопроса на 2976-м заседании (31 января 1991 года)	164
G. Сообщения, полученные в период с 26 февраля по 11 июня 1990 года, и доклад Генерального секретаря	165
8. ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ	169
А. Заявление Председателя Совета Безопасности (19 июня 1990 года)	169
В. Сообщения, полученные в период с 26 июня по 26 сентября 1990 года, и просьба о созыве заседания	169
С. Рассмотрение вопроса на 2945-2947-м заседаниях (5-9 октября 1990 года)	170
D. Сообщения, полученные в период с 9 по 12 октября 1990 года	173
Е. Рассмотрение вопроса на 2948-м заседании (12 октября 1990 года)	173
F. Сообщения, полученные в период с 18 по 23 октября 1990 года, и просьба о созыве заседания	175
G. Рассмотрение вопроса на 2949-м заседании (24 октября 1990 года)	176

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
Н. Сообщения, полученные в период с 30 октября по 5 ноября 1990 года, и доклад Генерального секретаря	177
И. Рассмотрение вопроса на 2953-м и 2954-м заседаниях (7 и 9 ноября 1990 года)	177
Ј. Сообщение, полученное 14 ноября 1990 года	178
К. Проект резолюции, распространенный 15 ноября 1990 года	178
Л. Рассмотрение вопроса на 2957-м заседании (16 ноября 1990 года)	180
М. Сообщение, полученное 20 ноября 1990 года и содержащее просьбу о проведении заседания, и доклад Генерального секретаря	180
Н. Рассмотрение вопроса на 2965, 2966 и 2967-м заседаниях (5-10 декабря 1990 года)	181
О. Сообщения, полученные в период с 10 по 19 декабря 1990 года	182
Р. Рассмотрение вопроса на 2970-м заседании (19 и 20 декабря 1990 года)	182
Q. Сообщения, полученные 31 декабря 1990 года	185
Р. Рассмотрение вопроса на 2973-м заседании (4 января 1991 года)	185
Ѕ. Сообщения, полученные в период с 8 января по 26 марта 1991 года, и просьба о проведении заседания	186
Т. Рассмотрение вопроса на 2980-м заседании (27 марта 1991 года)	187
U. Сообщения, полученные в период между 28 марта и 22 мая 1991 года, просьба о проведении заседания и доклад Генерального секретаря	188
V. Рассмотрение вопроса на 2989-м заседании (24 мая 1991 года)	189
W. Сообщение, полученное 30 мая 1991 года	190

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
9. ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ	191
А. Сообщения, полученные в период с 9 августа 1990 года по 15 января 1991 года, и просьба о созыве заседания	191
В. Рассмотрение вопроса на 2974-м заседании (22 января 1991 года)	191
С. Сообщение, полученное 10 апреля 1991 года	192
10. ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	193
ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	193
А. Сообщения, полученные в период со 2 по 4 апреля 1991 года, и просьбы о созыве заседания	193
В. Рассмотрение вопроса на 2982-м заседании (5 апреля 1991 года)	193
С. Сообщения, полученные в период с 5 апреля по 14 июня 1991 года	196
11. ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АНГОЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 МАЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	198
ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ	198
А. Сообщения, полученные в период с 17 по 24 мая 1991 года, и доклад Генерального секретаря	198
В. Рассмотрение вопроса на 2991-м заседании (30 мая 1991 года)	198
С. Доклады Генерального секретаря и сообщение, полученное 13 июня 1991 года	200
ЧАСТЬ II	
<u>Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности</u>	
12. ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ	201
Заявление Лихтенштейна	201

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
13. ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, КАСАЮЩИМИСЯ ГАИТИ	202
14. ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА	203
15. ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ ОТ 7 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	205
А. Сообщения, полученные в период с 7 по 21 декабря 1990 года, и просьба о созыве заседания	205
В. Рассмотрение вопроса на 2972-м заседании (22 декабря 1990 года)	205
ЧАСТЬ III	
<u>Военно-штабной комитет</u>	
16. РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА	209
ЧАСТЬ IV	
<u>Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода</u>	
17. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТЕЛЕГРАММЫ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ, ВЕДАЮЩЕГО ВОПРОСАМИ ВНЕШНИХ СНОШЕНИЙ, ОТ 3 ЯНВАРЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	210
18. СООБЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОПРОСА О ЮЖНОЙ АФРИКЕ	212
19. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ КУБЫ	213
20. СООБЩЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПОЛОЖЕНИИ, ОТНОСЯЩЕМУСЯ К АФГАНИСТАНУ	214
21. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ИРЛАНДИИ	216
22. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА	217
23. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ЧАДА, ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ И СУДАНА	220
24. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ МАЛАЙЗИИ	221
25. СООБЩЕНИЯ И ДОКЛАДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	222

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
26. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	223
27. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ	224
28. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПИСЕМ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АНГОЛЫ И КУБЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	225
29. СООБЩЕНИЕ ПОЛУЧЕННОЕ ОТ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК	226
30. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПИСЕМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ БАХРЕЙНА, КАТАРА, КУВЕЙТА, ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ, ОМАНА И САУДОВСКОЙ АРАВИИ ОТ 21 МАЯ 1984 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	227
31. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ КАТАРА И БАХРЕЙНА	228
32. СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГРЕЦИИ И ТУРЦИИ	229
33. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СИТУАЦИИ НА ТИМОРЕ	230
34. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ	231
35. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ ПЛАСТИЧЕСКИХ ИЛИ ЛИСТОВЫХ ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ С ЦЕЛЬЮ ИХ ОБНАРУЖЕНИЯ	232
36. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПОСТАВОК ВОЕННОЙ ПРОДУКЦИИ	233
37. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	234
38. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ИЛИ ДВУСТОРОННИХ И МНОГОСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ	235
39. СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ГАНЫ	236
40. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ	237
ДОБАВЛЕНИЯ	
I. Членский состав Совета Безопасности в 1990 и 1991 годах	238
II. Представители и заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности	239
III. Председатели Совета Безопасности	242

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
IV. Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года	243
V. Резолюции, принятые Советом Безопасности в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года	253
VI. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года	256
VII. Перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности	258

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий доклад представляется Советом Безопасности на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и пунктом 1 статьи 15 Устава Организации Объединенных Наций. Это сорок шестой ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Эти доклады издаются в качестве Дополнения № 2 к Официальным отчетам каждой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Как и в предыдущие годы, предполагается, что этот доклад не заменяет отчетов Совета Безопасности, которые являются единственным всеобъемлющим и авторитетным документальным отражением его работы, а представляет собой описание деятельности Совета за рассматриваемый период. В этой связи следует отметить, что в декабре 1974 года Совет принял решение сделать свой доклад более кратким и сжатым, не изменяя при этом его основной структуры. Кроме того, в 1985 году в соответствии с его решением, принятым в 1974 году, Совет согласился впредь не излагать краткого содержания документов, направленных на имя Председателя Совета или Генерального секретаря и распространенных в качестве официальных документов Совета, а вместо этого лишь указывать, о чем говорится в тех из них, которые касаются процедуры Совета. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этими решениями.

Главы части I расположены в хронологическом порядке, т.е. в зависимости от того, когда данный пункт был впервые рассмотрен Советом на одном из официальных заседаний за период, охватываемый настоящим докладом. Аналогичным образом главы части IV расположены в хронологическом порядке, т.е. в зависимости от того, когда было получено первое сообщение по каждому пункту за тот же период.

Что касается членского состава Совета Безопасности в рассматриваемый период, то следует напомнить, что на 36-м пленарном заседании своей сорок пятой сессии 1 ноября 1990 года Генеральная Ассамблея избрала Австрию, Бельгию, Зимбабве, Индию и Эквадор непостоянными членами Совета для заполнения вакансий, которые открылись в результате истечения 31 декабря 1990 года срока полномочий Канады, Колумбии, Малайзии, Финляндии и Эфиопии.

Настоящий доклад охватывает период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года. За этот период Совет провел 65 заседаний.

ЧАСТЬ I

ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 1

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ

А. Доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года

Доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года (S/21360), содержащий полный текст предложений по урегулированию, которые были в принципе приняты сторонами 30 августа 1988 года, и план Генерального секретаря по осуществлению предложений по урегулированию в соответствии с резолюцией 621 (1988) Совета Безопасности от 20 сентября 1988 года.

В. Рассмотрение вопроса на 2929-м заседании (27 июня 1990 года)

На своем 2929-м заседании 27 июня Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношении Западной Сахары:

Доклад Генерального секретаря (S/21360)".

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21376), который был подготовлен в ходе консультаций Совета и который он предложил поставить на голосование.

Решение: на 2929-м заседании 27 июня 1990 года проект резолюции (S/21376) был единогласно принят в качестве резолюции 658 (1990).

Резолюция 658 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, в которой он постановил уполномочить Генерального секретаря назначить специального представителя для Западной Сахары и просить Генерального секретаря представить ему как можно скорее доклад о проведении референдума о самоопределении народа Западной Сахары и о путях и способах обеспечения организации и контроля такого референдума Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства,

напоминая также, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/21360),

1. выражает свою полную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря, осуществляемой им совместно с нынешним Председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в целях урегулирования вопроса о Западной Сахаре;

2. одобряет доклад Генерального секретаря (S/21360), представленный Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 621 (1988) в целях урегулирования вопроса о Западной Сахаре, который содержит полный текст предложений по урегулированию, принятых двумя сторонами 30 августа 1988 года, а также представленный Генеральным секретарем набросок плана по осуществлению этих предложений;

3. призывает обе стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и нынешним Председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в их усилиях, направленных на скорейшее урегулирование вопроса о Западной Сахаре;

4. приветствует намерение Генерального секретаря направить в ближайшем будущем техническую миссию на территорию и в соседние страны, в частности для уточнения административных аспектов наброска плана и получения необходимой информации для подготовки следующего доклада Совету;

5. просит Генерального секретаря как можно скорее представить Совету Безопасности следующий подробный доклад о его плане осуществления, содержащий, в частности, смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, при том понимании, что этот следующий доклад станет основой, на которой Совет санкционирует учреждение Миссии".

C. Доклады Генерального секретаря от 19 и 24 апреля 1991 года

Доклад Генерального секретаря от 19 апреля (S/22464 и Corr.1), представленный в соответствии с пунктом 5 резолюции 658 (1990) Совета Безопасности, в котором Генеральный секретарь рассмотрел каждый из главных элементов плана осуществления, содержащегося в его докладе от 18 июня 1990 года.

Доклад Генерального секретаря, содержащийся в его заявлении от 24 апреля (S/22532) в соответствии с резолюцией 658 (1990) Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре, в котором Генеральный секретарь более подробно рассмотрел различные элементы осуществления предложений по урегулированию и в котором указана общая смета расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

D. Рассмотрение вопроса на 2984-м заседании (29 апреля 1991 года)

На своем 2984-м заседании 29 апреля Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Ситуация в отношении Западной Сахары:

Доклад Генерального секретаря (S/22464 и Corr.1)".

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22525), который был подготовлен в ходе консультаций Совета и который он предложил поставить на голосование.

Решение: на 2984-м заседании 29 апреля 1991 года проект резолюции (S/22525) был единогласно принят в качестве резолюции 690 (1991).

Резолюция 690 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, в которой он, в частности, просил Генерального секретаря представить доклад о проведении референдума о самоопределении народа Западной Сахары и о путях и способах обеспечения организации и контроля такого референдума Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства,

напоминая также, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь далее на свою резолюцию 658 (1990) от 27 июня 1990 года, в которой он одобрил доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года (S/21360), содержащий полный текст предложений по урегулированию, принятых двумя сторонами 30 августа 1988 года, а также представленный Генеральным секретарем набросок плана по осуществлению этих предложений, и в которой он просил Генерального секретаря представить ему последующий подробный доклад о его плане осуществления, содержащий, в частности, смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

желая прийти к справедливому и прочному решению вопроса о Западной Сахаре,

изучив доклад Генерального секретаря от 19 апреля 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары (S/22464 и Corr.1),

1. одобряет доклад Генерального секретаря, представленный Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 658 (1990);

2. выражает свою полную поддержку усилиям Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с целями, изложенными в его докладе;

3. призывает обе стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его плана в том виде, как он изложен в его докладе от 18 июня 1990 года (S/21360) и развит в его докладе от 19 апреля 1991 года (S/22464 и Corr.1);

4. постановляет учредить под его руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в соответствии с вышеупомянутым докладом от 19 апреля 1991 года;

5. постановляет также, что переходный период начнется не позднее чем через 16 недель после утверждения Генеральной Ассамблеей бюджета Миссии;

6. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о ходе осуществления его плана урегулирования".

Е. Сообщения, полученные в период с 1 по 24 мая 1991 года

Письмо представителя Алжира от 1 мая на имя Генерального секретаря (S/22560), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Алжира.

Вербальная нота Постоянного представительства Мавритании при Организации Объединенных Наций от 6 мая на имя Генерального секретаря (S/22578), препровождающая текст заявления министерства иностранных дел и сотрудничества Мавритании.

Письмо представителя Уругвая от 8 мая на имя Генерального секретаря (S/22579), препровождающее текст коммюнике правительства Уругвая от 8 апреля 1991 года.

Письмо представителя Венесуэлы от 24 мая на имя Генерального секретаря (S/22646).

Глава 2

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

А. Сообщения, полученные в период с 21 июня по 18 июля 1990 года, доклад Генерального секретаря и просьба о проведении заседания

Письмо представителя Турции от 21 июня 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21367), препровождающее письмо г-на Озера Кораи от 20 июня 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/21386).

Письмо представителя Кипра от 2 июля на имя Генерального секретаря (S/21387), к которому приложен доклад организации "Международная амнистия", озаглавленный "Турция: продолжающиеся нарушения прав человека".

Доклад Генерального секретаря от 12 июля о его миссии добрых услуг на Кипре (S/21393), представленный в соответствии с резолюцией 649 (1990) Совета Безопасности от 12 марта 1990 года.

Письмо представителя Турции от 17 июля на имя Генерального секретаря (S/21398), к которому прилагается письмо г-на Озера Кораи от того же числа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо от г-на Рауфа Р. Денкташа от 12 июля 1990 года на имя действующего Председателя Совета Европейских сообществ и прилагаемые к письму документы.

Письмо представителя Кипра от 18 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/21399), препровождающее текст письма министра иностранных дел Кипра от 17 июля 1990 года на имя Председателя Совета, в котором содержится просьба о проведении заседания Совета для рассмотрения положения на Кипре, а также текст еще одного письма представителя Кипра от того же числа на имя Председателя Совета.

В. Рассмотрение вопроса на 2930-м заседании (19 июля 1990 года)

На своем 2930-м заседании 19 июля Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Положение на Кипре:

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/21393)

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21399)".

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета Безопасности он был уполномочен сделать следующее заявление (S/21400) от имени Совета:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/21393). Они единодушно выражают свою полную поддержку нынешним усилиям Генерального секретаря по оказанию помощи обеим общинам в достижении справедливого и прочного урегулирования. Они выражают согласие с его оценкой последних событий, разделяют его озабоченность по поводу отсутствия прогресса и одобряют его план действий.

Члены Совета Безопасности подтверждают свою резолюцию 649 (1990) от 12 марта 1990 года, которая была принята обеими сторонами, и вновь заявляют о том, что придают важное значение скорейшему урегулированию кипрской проблемы путем переговоров.

Члены Совета призывают лидеров обеих общин к всестороннему сотрудничеству с Генеральным секретарем на основе его плана действий и к разработке в неотложном порядке согласованных контуров всеобъемлющего соглашения. В соответствии с резолюцией 649 (1990) они просят Генерального секретаря выдвигать, по мере необходимости, соображения в целях оказания помощи обеим общинам в разработке согласованных контуров.

Члены Совета вновь призывают соответствующие стороны воздерживаться, особенно на этом важном этапе процесса, от любых действий или заявлений, которые могли бы осложнить положение. Они выражают свою озабоченность по поводу любых действий, которые противоречат пункту 5 резолюции 550 (1984) и пункту 5 резолюции 649 (1990). Они призывают обе общины сосредоточить свои усилия на обеспечении взаимного доверия и примирения.

Члены Совета просят Генерального секретаря информировать Совет об осуществлении его плана действий к 31 октября 1990 года".

С. Сообщения, полученные в период с 31 июля по 26 октября 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Турции от 31 июля на имя Генерального секретаря (S/21420), к которому приложено письмо и содержащиеся в нем документы от того же числа от г-на Озера Корай на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21463), к которому прилагается письмо и содержащиеся в нем документы от того же числа от г-на Озера Корай на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21817), препровождающее письмо от того же числа и содержащиеся в нем документы от г-на Озера Корай на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 19 октября на имя Генерального секретаря (S/21898).

Письмо представителя Турции от 26 октября и содержащиеся в нем документы на имя Генерального секретаря (S/21915).

Доклад Генерального секретаря от 7 ноября о его миссии добрых услуг, касающийся Кипра и представленный в соответствии с просьбой членов Совета Безопасности для того, чтобы проинформировать Совет об осуществлении плана действий Генерального секретаря (S/21400).

Д. Заявление Председателя Совета Безопасности (9 ноября 1990 года)

9 ноября, после проведения консультаций Совета, Председатель сделал от имени Совета следующее заявление (S/21934):

"Члены Совета Безопасности рассмотрели доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/21932). Они вновь заявляют о своей полной поддержке прилагаемых в настоящее время Генеральным секретарем усилий и подтверждают свое одобрение его плана действий по завершению разработки контуров всеобъемлющего соглашения, охватывающего важнейшие вопросы существа, указанные в докладе Генерального секретаря Совету от 8 марта 1990 года (S/21183, пункт 7).

Члены Совета подтверждают свою резолюцию 649 (1990) от 12 марта 1990 года.

Члены Совета подчеркивают срочную необходимость обеспечения урегулирования кипрской проблемы путем переговоров и выражают свое сожаление в связи с тем, что разработка контуров всеобъемлющего соглашения еще не завершена. Они призывают все стороны вновь проявить политическую волю и решимость с целью облегчить процесс переговоров.

Члены Совета просят все соответствующие стороны оказывать Генеральному секретарю в течение предстоящего периода всестороннее содействие и воздерживаться от каких-либо действий или публичных заявлений, которые могли бы еще более осложнить его усилия.

Члены Совета просят Генерального секретаря представить Совету до 15 февраля 1991 года доклад о результатах его усилий по разработке согласованных контуров всеобъемлющего соглашения и представить Совету свою оценку положения, которое сложится на тот момент времени. Члены Совета тщательно рассмотрят доклад и оценку Генерального секретаря, в частности в увязке с решением вопросов существа в рамках контуров соглашения".

Е. Сообщения, полученные в период с 9 ноября по 12 декабря 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Турции от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/21941), к которому прилагается письмо и содержащиеся в нем документы от 8 ноября 1990 года от г-на Озера Кораи на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 28 ноября на имя Генерального секретаря (S/21971), к которому прилагается письмо от того же числа г-на Озера Кораи на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 7 декабря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре в период с 1 июня по 30 ноября 1990 года (S/21981), в котором приводится последняя информация о деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), представленный до истечения срока действия мандата Сил 15 декабря.

Добавление от 14 декабря (S/21981/Add.1) к докладу Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 7 декабря 1990 года.

Доклад группы Секретариата по обзору деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) от 7 декабря (S/21982) в соответствии с поручением Генерального секретаря в его докладе от того же числа (S/21981, пункт 4).

Письмо представителей Австралии, Австрии, Дании, Ирландии и Швеции от 12 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/21996).

Г. Рассмотрение вопроса на 2969-м заседании (14 декабря 1990 года)

На своем 2969-м заседании 14 декабря Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Положение на Кипре:

Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/21981 и Add.1)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Кипра, Греции и Турции по их просьбе участвовать в обсуждении вопроса без права голоса.

Председатель заявил, что в ходе консультаций члены Совета согласились с тем, что Совету следует пригласить г-на Озера Кораи в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. Ввиду отсутствия возражений такое решение было принято.

Совет начал рассмотрение этого пункта.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22000), который был подготовлен в ходе консультаций Совета.

Затем Совет пришел к процедуре голосования.

Перед проведением голосования с заявлением выступил представитель Канады.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2969-м заседании 14 декабря 1990 года проект резолюции (S/22000) был принят в качестве резолюции 680 (1990) 14 голосами (Заир, Йемен, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) при 1 воздержавшемся (Канада), при этом никто не голосовал против.

Резолюция 680 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 7 и 14 декабря 1990 года (S/21981 и Add.1),

принимая также к сведению рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 декабря 1990 года,

вновь подтверждая положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

1. продлевает вновь пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1991 года;

2. просит Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 31 мая 1991 года;

3. призывает все заинтересованные стороны продолжать сотрудничать с Вооруженными силами на основе настоящего мандата".

Совет заслушал заявления представителей Кипра и Греции.

Совет заслушал заявление г-на Кораи в соответствии с решением, принятым на заседании ранее.

С заявлением выступил представитель Турции.

С дополнительными заявлениями выступили представители Греции, Кипра и Турции.

Г. Сообщение, полученное 20 декабря 1990 года

Письмо представителя Турции от 20 декабря на имя Генерального секретаря (S/22028), к которому прилагается письмо г-на Озера Кораи от 19 декабря 1990 года на имя Генерального секретаря, содержащее письмо г-на Кенана Атакола от 17 декабря 1990 года на имя Генерального секретаря.

Н. Рассмотрение вопроса на 2971-м заседании (21 декабря 1990 года)

На своем 2971-м заседании 21 декабря Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на Кипре:

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/21981 и Add.1)

Доклад группы Секретариата по обзору деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (S/21982)

Письмо постоянных представителей Австралии, Австрии, Дании, Ирландии и Швеции при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21996)".

Затем Совет начал рассмотрение этого пункта.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21988/Rev.2), подготовленного в ходе консультаций Совета, который должен был представить Председатель, и указал на устные поправки к тексту проекта резолюции на английском языке, которые будут отражены в текстах на всех языках.

Затем Председатель предложил поставить проект резолюции с внесенными в него устными поправками на голосование.

Решение: на 2971-м заседании 21 декабря 1990 года проект резолюции (S/21988/Rev.2) был единогласно принят в качестве резолюции 682 (1990).

Резолюция 682 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 186 (1964) от 4 марта 1964 года о создании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на первоначальный трехмесячный срок,

ссылаясь также на свои последующие резолюции о продлении пребывания на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, последней из которых была резолюция 680 (1990) от 14 декабря 1990 года,

вновь подтверждая заявление Председателя Совета Безопасности от 30 мая 1990 года (S/21323), в котором члены Совета подчеркнули, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны начинаться и проводиться, имея прочную и надежную финансовую основу,

обеспокоенный хроническим и все углубляющимся финансовым кризисом, испытываемым Силами, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 7 и 14 декабря 1990 года (S/21981 и Add.1) и в заявлении Председателя Совета Безопасности от 15 июня 1990 года (S/21361),

1. постановляет изучить проблему расходов и финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, принимая во внимание финансовый кризис, испытываемый Силами, и доклад Группы Секретариата по обзору от 7 декабря 1990 года (S/21982), во всех ее аспектах и представить к 1 июня 1991 года доклад относительно альтернативных механизмов для покрытия расходов Сил, ответственность за которые несет Организация Объединенных Наций, с тем чтобы поставить Силы на прочную и надежную финансовую основу;

2. постановляет также всесторонне и благожелательно рассмотреть результаты предусмотренного в пункте 1 выше изучения не позднее начала июня 1991 года, с тем чтобы альтернативный метод финансирования Сил, который, среди прочего, мог бы включать использование начисленных взносов, вступил в силу одновременно с продлением на новый срок мандата 15 июня 1991 года или до этой даты".

После проведения голосования Совет заслушал заявления представителей Канады, Финляндии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки и Франции.

I. Сообщения, полученные в период со 2 января по 22 марта 1991 года

Письмо представителя Турции от 2 января на имя Генерального секретаря (S/22051), к которому прилагается текст письма г-на Озера Кораи от 28 декабря 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 7 февраля на имя Генерального секретаря (S/22208), к которому прилагается текст письма г-на Османа Эртуга от 6 февраля на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 12 февраля правительствам всех государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений (S/22246), с очередной просьбой о предоставлении добровольных взносов для финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Письмо представителя Кипра от 13 марта на имя Генерального секретаря (S/22352).

Письмо представителя Кипра от 19 марта на имя Генерального секретаря (S/22363), препровождающее текст резолюции о применении резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру, принятой Европейским парламентом 14 марта 1991 года.

Письмо представителя Турции от 20 марта на имя Генерального секретаря (S/22373), препровождающее письмо г-на Османа Эртуга от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 22 марта на имя Генерального секретаря (S/22381), препровождающее письмо г-на Османа Эртуга от того же числа на имя Генерального секретаря.

Ж. Заявление Председателя Совета Безопасности (28 марта 1991 года)

28 марта, после консультаций Совета, Председатель от имени Совета сделал следующее заявление (S/22415):

"Члены Совета рассмотрели доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре. Они единодушно заявили о своей полной поддержке предпринимаемых им усилий.

Члены Совета согласны с оценкой Генерального секретаря в отношении нынешней ситуации, включая основные вопросы, которые предстоит прояснить до завершения работы над контурами, и поощряют его продолжать усилия в соответствии с предложенными им направлениями, внося предложения, которые способствовали бы диалогу.

Члены Совета вновь подтверждают резолюцию 649 (1990) Совета Безопасности и мандат миссии добрых услуг Генерального секретаря, изложенный в резолюции 367 (1975); и напоминают, что в резолюции 649 (1990) вновь подтверждена, в частности, резолюция 367 (1975) Совета Безопасности, а также поддержка Советом договоренностей на высоком уровне, достигнутых в 1977 и 1979 годах лидерами двух общин. Это по-прежнему должно служить основой для усилий Генерального секретаря по достижению согласованных контуров.

Члены Совета настоятельно призывают все заинтересованные стороны действовать в соответствии с резолюцией 649 (1990), полностью сотрудничать с Генеральным секретарем и продолжать диалог, имевший место в течение последних нескольких месяцев, с тем чтобы незамедлительно решить оставшиеся вопросы.

Члены Совета приветствуют намерение Генерального секретаря представить к началу июля 1991 года дальнейший доклад о его усилиях по достижению согласованных контуров всеобъемлющего урегулирования. В свете ситуации на тот момент члены Совета примут решение о любых дальнейших мерах, которые могут потребоваться".

К. Сообщения, полученные в период со 2 апреля по 13 июня 1991 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Турции от 2 апреля на имя Генерального секретаря (S/22437), препровождающее текст письма от того же числа и содержащиеся в нем документы от г-на Османа Эртуга на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 8 апреля на имя Генерального секретаря (S/22471).

Письмо представителя Турции от 9 апреля на имя Генерального секретаря (S/22473), препровождающее текст письма и содержащиеся в нем документы от 8 апреля 1991 года от г-на Османа Эртуга на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 15 апреля на имя Генерального секретаря (S/22505).

Письмо представителя Турции от 6 мая на имя Генерального секретаря (S/22572), препровождающее текст письма г-на Османа Эртуга от 2 мая 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 28 мая на имя Генерального секретаря (S/22647), препровождающее текст резолюции по вопросу о роли Европы в отношении безопасности в Средиземноморье, принятой 17 мая 1991 года Европейским парламентом.

Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре в период с 1 декабря 1990 года по 31 мая 1991 года от 31 мая (S/22665), в котором приводится последняя информация о деятельности ВСООНК, представленный до истечения срока действия мандата Сил 15 июня.

Добавление от 3 июня к докладу Генерального секретаря от 31 мая 1991 года (S/22665/Add.1), содержащее карту развертывания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре по состоянию на май 1991 года.

Второе добавление от 14 июня (S/22665/Add.2) к докладу Генерального секретаря от 31 мая 1991 года об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре.

Письмо представителя Турции от 10 июня на имя Генерального секретаря (S/22688), в котором содержится текст письма г-на Османа Эртуга от 7 июня 1991 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо г-на Рауфа Денкташа от 27 мая 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 13 июня на имя Генерального секретаря (S/22704), препровождающее письмо и содержащиеся в нем документы от 12 июня 1991 года от г-на Османа Эртуга на имя Генерального секретаря.

L. Рассмотрение вопроса на 2992-м заседании (14 июня 1991 года)

На своем 2992-м заседании 14 июня Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на Кипре:

Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/22665 и Add.1 и 2)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Кипра, Греции и Турции по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что в ходе консультаций члены Совета согласились с тем, что Совет должен пригласить г-на Османа Эртуга в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. Ввиду отсутствия возражений это решение было принято.

Совет начал рассмотрение этого пункта.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22700), который был подготовлен в ходе консультаций Совета и который он предложил поставить на голосование.

Решение: на 2992-м заседании 14 июня 1991 года проект резолюции (S/22700) был единогласно принят в качестве резолюции 697 (1991).

Резолюция 697 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 31 мая 1991 года (S/22665 и Add.1 и 2),

принимая также к сведению рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1991 года,

вновь подтверждая положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

1. продлевает вновь пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1991 года;

2. просит Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 30 ноября 1991 года;

3. призывает все заинтересованные стороны продолжать сотрудничать с Вооруженными силами на основе настоящего мандата".

Совет заслушал заявления представителей Кипра и Греции.

Совет заслушал заявление г-на Эртуга в соответствии с решением, принятым на заседании ранее.

С заявлением выступил представитель Турции.

С дополнительными заявлениями выступили представители Кипра, Греции и Турции.

М. Рассмотрение вопроса на 2993-м заседании (14 июня 1991 года)

На своем 2993-м заседании 14 июня Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на Кипре:

Расходы и финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре".

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22697), который был представлен Австрией, Бельгией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, и на два изменения технического характера в проекте резолюции.

Затем Председатель поставил проект резолюции на голосование.

Решение: на 2993-м заседании 14 июня 1991 года проект резолюции (S/22697) был единогласно принят в качестве резолюции 698 (1991).

Резолюция 698 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 186 (1964) от 4 марта 1964 года о создании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на первоначальный трехмесячный срок,

ссылаясь также на свои последующие резолюции о продлении мандата Сил, последней из которых была резолюция 697 (1991) от 14 июня 1991 года,

ссылаясь также на доклад Группы Секретариата по обзору от 7 декабря 1990 года и содержащиеся в нем рекомендации (S/21982),

ссылаясь далее на свою резолюцию 682 (1990) от 21 декабря 1990 года, которой он постановил изучить проблему расходов и финансирования Сил во всех ее аспектах, с тем чтобы альтернативный метод финансирования вступил в силу одновременно с продлением на новый срок мандата 15 июня 1991 года или до этой даты,

с удовлетворением принимая к сведению недавние консультации между членами Совета по проблеме расходов и финансирования Сил во всех ее аспектах, результатом которых стал доклад Группы товарищей Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1991 года,

с обеспокоенностью принимая к сведению также последний доклад Генерального секретаря (S/22665 и Add.1 и 2), в котором вновь обращается внимание на хроническую проблему финансирования Сил,

вновь подтверждая заявление Председателя Совета Безопасности от 30 мая 1990 года (S/21323), в котором члены Совета подчеркнули, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны начинаться и проводиться, имея прочную и надежную финансовую основу,

подчеркивая важность скорейшего достижения соглашения о разрешении кипрской проблемы,

1. делает вывод о том, что необходим такой метод финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, при котором для Сил обеспечивалась бы прочная и надежная финансовая основа;

2. также делает вывод о необходимости дальнейшего изучения вопроса о расходах Сил с целью как сокращения, так и четкого определения расходов, за которые должна нести ответственность Организация Объединенных Наций;

3. просит Генерального секретаря провести консультации с членами Совета, странами, предоставляющими воинские контингенты, и другими заинтересованными сторонами по вопросу о расходах, принимая во внимание доклад Группы Секретариата по обзору от 7 декабря 1990 года и доклад Группы товарищей Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1991 года, и представить доклад Совету к 1 октября 1991 года и обязуется, в свете указанного доклада и к моменту продления на новый срок мандата Сил 15 декабря 1991 года или до этой даты, решить вопрос о мерах, которые необходимо принять для того, чтобы поставить Силы на прочную и надежную финансовую основу".

Глава 3

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе

1. Сообщения, полученные в период между 3 и 25 июля 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 3 июля 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21384).

Вербальная нота Постоянного представительства Ливана от 10 июля на имя Генерального секретаря, препровождающая телексное сообщение Министерства иностранных дел Ливана (S/21390).

Письмо представителя Ливана от 16 июля на имя Генерального секретаря (S/21396).

Письмо представителя Ливана от 17 июля на имя Генерального секретаря (S/21397).

Доклад Генерального секретаря от 24 июля с изложением событий, касающихся Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), за период с 26 января по 24 июля 1990 года, который был представлен до истечения срока действия мандата Сил 31 июля 1990 года (S/21406 и Corr.1).

Добавление от 26 июля к докладу Генерального секретаря от 24 июля 1990 года (S/21406/Add.1).

Письмо представителя Ливана от 25 июля на имя Генерального секретаря (S/21409).

2. Рассмотрение вопроса на 2931-м заседании (31 июля 1990 года)

На своем 2931-м заседании 31 июля Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/21406 и Corr.1 и Add.1).

Председатель обратил внимание на текст подготовленного в ходе консультаций Совета проекта резолюции (S/21411), который он предложил поставить на голосование.

Решение: на 2931-м заседании 31 июля 1990 года проект резолюции (S/21411) был принят единогласно в качестве резолюции 659 (1990).

Резолюция 659 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции о положении в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 24 и 26 июля 1990 года (S/21406 и Corr.1 и Add.1) и принимая к сведению высказанные в нем замечания,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21396),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный временный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1991 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, изложенные в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все заинтересованные стороны оказывать всяческое содействие Силам в полном осуществлении их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнять свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. просит Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими непосредственно заинтересованными сторонами об осуществлении настоящей резолюции и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу".

Затем Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/21418):

"Члены Совета Безопасности с удовлетворением приняли к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), представленный в соответствии с резолюцией 648 (1990) от 31 января 1990 года (S/21406 и Corr.1 и Add.1).

Они подтверждают свою приверженность делу полного суверенитета, независимости, территориальной целостности и национального единства Ливана в его международно признанных границах. В этой связи они заявляют, что ни одно государство не должно применять угрозу силой или силу против территориальной целостности или политической независимости любого государства или любым другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций.

В связи с тем, что Совет Безопасности продлевает мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане еще на один временный период на основе резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года, члены Совета вновь подчеркивают необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Они выражают признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за их неустанные усилия в этой связи. Они вновь подтверждают свою полную поддержку Таифского соглашения и усилий правительства Ливана по распространению своей власти на всю территорию Ливана.

Члены Совета Безопасности пользуются настоящей возможностью для выражения признательности военнослужащим Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и странам, предоставившим войска, за их жертвы и приверженность делу международного мира и безопасности в сложных условиях".

3. Сообщения, полученные в период между 7 сентября 1990 года и 14 января 1991 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Италии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21727), препровождающее текст декларации Заявления по Ливану, опубликованного 12 государствами - членами Европейского сообщества на Совещании по вопросам европейского политического сотрудничества, состоявшемся 5 и 6 сентября 1990 года в Риме.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21833), в котором Генеральному секретарю сообщается о решении членов Совета просить Секретариат провести к 31 января 1991 года обзор масштабов и мест базирования ВСООНЛ.

Письмо представителей Италии и Союза Советских Социалистических Республик от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/21834), препровождающее текст опубликованного 26 сентября 1990 года в Нью-Йорке совместного заявления Европейского сообщества и Союза Советских Социалистических Республик по различным аспектам положения на Ближнем Востоке.

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 1 октября 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21835), препровождающее текст заявления, опубликованного по итогам состоявшейся 28 сентября 1990 года встречи Генерального секретаря с министрами иностранных дел их соответствующих стран.

Письмо представителя Италии от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/21920), препровождающее, в частности, текст заявления Европейского сообщества по Ближнему Востоку.

Письмо представителя Ливана от 2 ноября на имя Генерального секретаря (S/21925).

Письмо представителя Ливана от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/21936).

Доклад Генерального секретаря от 26 ноября (S/21947), который представлен во исполнение резолюции 44/40 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года и охватывает события на Ближнем Востоке во всех их аспектах за период с 18 ноября 1989 года по 19 ноября 1990 года.

Письмо представителя Ливана от 3 января 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22047).

Письмо представителя Ливана от 8 января на имя Генерального секретаря (S/22052).

Письмо представителя Ливана от 9 января на имя Генерального секретаря (S/22054).

Письмо представителя Ливана от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22079).

Доклад Генерального секретаря от 23 января (S/22129) с изложением событий, касающихся деятельности ВСООНЛ, за период с 25 июля 1990 года по 22 января 1991 года, который был представлен до истечения срока действия мандата Сил 31 января.

Добавление от 28 января (S/22129/Add.1) к докладу Генерального секретаря от 23 января, содержащее доклад о проведенном Секретариатом обзоре масштабов и мест базирования ВСООНЛ.

4. Рассмотрение вопроса на 2975-м заседании (30 января 1991 года)

На своем 2975-м заседании 30 января (S/PV.2975) Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/22129 и Add.1)".

Председатель обратил внимание на текст подготовленного в ходе консультаций Совета проекта резолюции (S/22170), который он предложил поставить на голосование.

Решение: на 2975-м заседании 30 января 1991 года проект резолюции (S/22170) был принят единогласно в качестве резолюции 684 (1991).

Резолюция 684 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции о положении в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 23 января 1991 года (S/22129) и принимая к сведению замечания, высказанные в нем и в добавлении к нему от 28 января 1991 года (S/22129/Add.1), и без ущерба для мнений государств-членов в отношении этих замечаний,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 14 января 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22079),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный временный период в шесть месяцев, т.е. до 31 июля 1991 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все заинтересованные стороны оказывать всяческое содействие Силам в полном осуществлении их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. просит Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Ливана и другими сторонами, непосредственно вовлеченными в процесс осуществления настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу".

Председатель заявил затем, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/22176):

"Члены Совета Безопасности с удовлетворением приняли к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/22129), представленный в соответствии с резолюцией 659 (1990).

Они вновь подтверждают свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи они заявляют, что любое государство должно воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат ВСООНЛ на дополнительный временный период на основе резолюции 425 (1978), члены Совета Безопасности вновь подчеркивают необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Они выражают свою признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за непрерывные усилия, предпринимаемые ими в этой связи. Они вновь заявляют о своей полной поддержке Таифского соглашения и предпринятых недавно правительством Ливана усилий по распространению своего контроля на всю территорию Ливана.

Члены Совета Безопасности пользуются данной возможностью, чтобы воздать должное войскам ВСООНЛ и странам, предоставляющим воинские контингенты, за их жертвы и приверженность делу международного мира и безопасности в сложных условиях".

5. Сообщения, полученные в период между 31 января и 5 июня 1991 года

Письмо представителя Ливана от 31 января на имя Генерального секретаря (S/22184).

Письмо представителя Ливана от 4 февраля на имя Генерального секретаря (S/22195), препровождающее текст заявления, опубликованного 2 февраля 1991 года Советом министров Ливана.

Письмо представителя Ливана от 4 февраля на имя Генерального секретаря (S/22196).

Письмо представителя Ливана от 6 февраля на имя Генерального секретаря (S/22202).

Письмо представителя Ливана от 17 мая на имя Генерального секретаря (S/22612).

Письмо представителя Ливана от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/22621).

Письмо представителя Ливана от 21 мая на имя Генерального секретаря (S/22630).

Письмо представителя Ливана от 23 мая на имя Генерального секретаря (S/22635).

Письмо представителя Ливана от 3 июня на имя Генерального секретаря (S/22666).

Письмо представителя Ливана от 4 июня на имя Генерального секретаря (S/22670).

Письмо представителя Ливана от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/22675).

В. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением

1. Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1990 года

Доклад Генерального секретаря от 23 ноября (S/21950 и Corr.1) с отчетом о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) за период с 22 мая по 23 ноября 1990 года, представленный к дате истечения мандата Сил 30 ноября.

2. Рассмотрение на 2964-м заседании (30 ноября 1990 года)

На своем 2964-м заседании 30 ноября Совет включил в свою повестку дня без возражений следующий пункт:

"Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/21950 и Corr.1)".

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/21972), который был подготовлен в ходе консультаций Совета, и предложил поставить его на голосование.

Решение: на 2964-м заседании 30 ноября 1990 года проект резолюции (S/21972) был единогласно принят в качестве резолюции 679 (1990).

Резолюция 679 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/21950 и Corr.1),

постановляет:

а) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 мая 1991 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973)".

От имени Совета Председатель сделал следующее дополнительное заявление (S/21974) в связи с резолюцией 679 (1990):

"Как известно, в пункте 23 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/21950 и Corr.1) говорится: "Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности".

3. Сообщения, полученные 26 апреля и 3 мая 1991 года, и доклад Генерального секретаря от 24 мая 1991 года

Письмо Генерального секретаря от 26 апреля (S/22565) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Генеральный секретарь сообщает Совету о своем намерении после проведения обычных консультаций назначить новым командующим СОООНР с 1 октября 1991 года генерал-майора Романа Мишталя (Польша).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 3 мая (S/22566) на имя Генерального секретаря, в котором Председатель сообщает Генеральному секретарю о согласии Совета с его предложением назначить новым командующим СОООНР генерал-майора Адольфа Мишталя (Польша).

Доклад Генерального секретаря от 24 мая (S/22631) с отчетом о деятельности СОООНР за период с 24 ноября 1990 года по 20 мая 1991 года, представленный к дате истечения мандата Сил 31 мая, и добавление к докладу от того же числа (S/22631/Add.1) с картой, показывающей дислокацию СОООНР по положению на май 1991 года.

4. Рассмотрение на 2990-м заседании (30 мая 1991 года)

На 2990-м заседании 30 мая Совет включил в свою повестку дня без возражения следующий пункт:

"Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/22631 и Add.1)".

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/22650), который был подготовлен в ходе консультаций Совета, и предложил поставить его на голосование.

Решение: на 2990-м заседании 30 мая 1991 года проект резолюции (S/22650) был единогласно принят в качестве резолюции 695 /1991).

Резолюция 695 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/22631 и Add.1),

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 30 ноября 1991 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

От имени Совета Безопасности Председатель сделал следующее дополнительное заявление (S/22657) в связи с резолюцией 695 (1991):

"Как известно, в пункте 23 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/22631 и Add.1) говорится: "Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности".

C. Другие аспекты положения на Ближнем Востоке

Сообщения, полученные в период с 21 июня 1990 года по 22 марта 1991 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Туниса от 21 июня на имя Генерального секретаря (S/21368), препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день Генеральным секретариатом Лиги арабских государств.

Письмо наблюдателя Палестины от 22 июня на имя Генерального секретаря (S/21369), препровождающее текст заявления, опубликованного Исполнительным комитетом Организации освобождения Палестины (ООП).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 25 июня на имя Генерального секретаря (S/21374), препровождающее текст заявления представителя Министерства иностранных дел СССР от 22 июня 1990 года.

Письмо представителя Ирака от 12 июля на имя Генерального секретаря (S/21394).

Письмо представителя Ливана от 17 июля на имя Генерального секретаря (S/21397), препровождающее текст программы правительства Ливана по осуществлению Хартии национального согласия, принятой ранее в Эт-Таифе, которая была опубликована Советом министров 11 июля 1990 года.

Письмо представителя Ирака от 30 июля на имя Генерального секретаря (S/21415), препровождающее текст заявления официального представителя Министерства иностранных дел.

Письмо представителя Израиля от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21447), препровождающее заявление правительства Израиля.

Письмо представителей Италии и Союза Советских Социалистических Республик от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/21834), препровождающее текст совместного заявления СССР и стран - членов Европейского сообщества по различным аспектам положения на Ближнем Востоке, опубликованного 26 сентября 1990 года в Нью-Йорке.

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 1 октября на имя Генерального секретаря (S/21835), препровождающее текст заявления, опубликованного по итогам встречи Генерального секретаря 28 сентября 1990 года с министрами иностранных дел перечисленных государств.

Письмо представителя Индонезии от 18 октября на имя Генерального секретаря (S/21886), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел от 12 октября 1990 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Марокко от 19 октября на имя Генерального секретаря (S/21890), препровождающая текст заключительного коммюнике и рекомендаций, принятых Комитетом по Аль-Кудсу на его тринадцатой сессии, состоявшейся 15 октября 1990 года в Рабате.

Письмо представителя Кувейта от 23 октября на имя Генерального секретаря (S/21897), препровождающее текст резолюции, принятой Советом Лиги арабских государств на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе 17 и 18 октября 1990 года.

Письмо представителя Италии от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/21920), препровождающее, в частности, текст заявления Европейского сообщества по Ближнему Востоку.

Доклад Генерального секретаря от 12 ноября (S/21929), представленный в соответствии с резолюцией 44/42 от 6 декабря 1989 года по вопросу о созыве Международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Доклад Генерального секретаря от 26 ноября (S/21947), представленный во исполнение резолюции 44/40 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года и охватывающий события на Ближнем Востоке во всех их аспектах за период с 18 ноября 1989 года по 19 ноября 1990 года.

Письмо наблюдателя Палестины от 19 ноября на имя Генерального секретаря (S/21949).

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 ноября на имя Генерального секретаря (S/21958), препровождающее текст закона о поддержке исламской революцией палестинского народа, ратифицированного собранием исламского совета и утвержденного советом стражей Исламской Республики Иран.

Письмо представителя Алжира от 10 декабря на имя Генерального секретаря (S/21995), препровождающее текст заявления представителя Министерства иностранных дел Алжира.

Письмо представителя Египта от 15 декабря на имя Генерального секретаря (S/22006), препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Египта по вопросу об "интифаде" палестинского народа.

Письмо представителя Египта от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/22017), препровождающее коммюнике, принятое государствами - членами Организации Исламская конференция в Организации Объединенных Наций на их совещании 14 декабря 1990 года.

Письмо представителя Италии от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/22018), препровождающее, в частности, текст деклараций по Ближнему Востоку и Ливану, принятых 12 государствами - членами Европейского сообщества на совещании Европейского совета, состоявшемся в Риме 14 и 15 декабря 1990 года.

Письмо представителя Ливана от 9 января 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22054).

Письмо представителя Кувейта от 15 января на имя Генерального секретаря (S/22081), препровождающее официальное заявление Государства Кувейт по поводу инцидента, связанного с убийством двух членов Организации освобождения Палестины.

Письмо представителя Ливана от 4 февраля на имя Генерального секретаря (S/22195), препровождающее текст заявления Совета министров Ливана, сделанного в ходе заседания 2 февраля 1991 года.

Письмо наблюдателя Палестины от 6 марта на имя Генерального секретаря (S/22337).

Письмо представителя Египта от 7 марта на имя Генерального секретаря (S/22345), препровождающее текст коммюнике совещания министров иностранных дел государств - членов Организации Исламская конференция, которое состоялось 1 октября 1991 года в Нью-Йорке.

Вербальная нота представителя Ганы от 8 марта на имя Генерального секретаря (S/22346).

Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 20 марта на имя Генерального секретаря (S/22374), препровождающее текст Дамасской декларации, разработанной на Встрече, соответственно, министров иностранных дел стран - членов Совета сотрудничества стран Залива и министров иностранных дел Египта и Сирийской Арабской Республики, соответственно, состоявшейся 5-6 марта 1991 года в Дамаске.

Письмо представителя Японии от 20 марта на имя Генерального секретаря (S/22377), препровождающее текст заявления генерального секретаря кабинета министров Японии от того же числа.

Письмо Генерального секретаря от 22 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/22385) с направленным в адрес Совета подтверждением решения Генерального секретаря о назначении посла Эдуарда Бруннера (Швейцария) Специальным представителем на Ближнем Востоке в соответствии с пунктом 3 резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

Глава 4

ПОЛОЖЕНИЕ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ

1. Сообщения, полученные на 2 августа 1990 года, и просьба о созыве заседания

Письмо представителя Кувейта от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 2 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Италии от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/21426), которым препровождался текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества.

Письмо представителя Японии от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/21427), которым препровождался текст заявления главного министра кабинета министров Японии от того же числа.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/21428), которым препровождался текст заявления министерства иностранных дел Исламской Республики Иран.

2. Рассмотрение на 2932-м заседании (2 августа 1990 года)

На своем 2932-м заседании, состоявшемся 2 августа, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Ирака и Кувейта по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель предложил вниманию участников текст проекта резолюции (S/21425), представленный Канадой, Колумбией, Кот-д'Ивуаром, Малайзией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией и Эфиопией.

Совет приступил к рассмотрению этого пункта повестки дня и заслушал заявление представителей Кувейта, Ирака, Соединенных Штатов Америки, Колумбии, Канады, Франции, Малайзии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Союза Советских Социалистических Республик и Китая.

Председатель, выступая в качестве представителя Румынии, сделал заявление.

После этого Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием представитель Йемена выступил с заявлением.

После этого Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2932-м заседании 2 августа 1990 года проект резолюции (S/21425) был принят в качестве резолюции 660 (1990) 14 голосами (Заир, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия), при этом никто не голосовал против. Один член не принимал участие в голосовании (Йемен).

Резолюция 660 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

будучи встревожен вторжением вооруженных сил Ирака в Кувейт 2 августа 1990 года,

считая, что имеет место нарушение международного мира и безопасности в связи с вторжением Ирака в Кувейт,

действуя в соответствии со статьями 39 и 40 Устава Организации Объединенных Наций,

1. осуждает вторжение Ирака в Кувейт;
2. требует, чтобы Ирак незамедлительно и безусловно отвел все свои силы на позиции, которые они занимали 1 августа 1990 года;
3. призывает Ирак и Кувейт незамедлительно приступить к интенсивным переговорам для урегулирования их разногласий и поддерживает все усилия в этом отношении, и особенно усилия, предпринимаемые Лигой арабских государств;
4. постановляет созвать при необходимости новое заседание для дальнейшего рассмотрения шагов по обеспечению выполнения настоящей резолюции".

3. Сообщения, полученные с 3 по 6 августа 1990 года

Письмо представителя Уругвая от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21429), препровождающее текст комюнике правительства Уругвая от того же числа.

Письмо представителя Омана от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21430), препровождающее текст заявления совета министров Совета сотрудничества стран Залива, принятого в тот же день в Каире.

Письмо представителя Германской Демократической Республики от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21432), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Германской Демократической Республики от 2 августа.

Письмо представителя Южной Африки от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21433).

Письмо представителя Катара от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21434), препровождающее текст резолюции, принятой в тот же день на чрезвычайной сессии совета Лиги арабских государств, состоявшейся в Каире.

Письмо представителя Мадагаскара от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21435), препровождающее текст послания президента Мадагаскара на имя Генерального секретаря от того же числа.

Письмо представителя Ирака от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21436), препровождающее текст заявления представителя совета революционного командования Ирака.

Письмо представителя Аргентины от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21445), препровождающее текст заявления для прессы, сделанного правительством Аргентины от 2 августа 1990 года.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/21451), препровождающее текст заявления правительства СССР от 2 августа.

Письмо представителя Кувейта от 4 августа на имя Генерального секретаря (S/21437).

Письмо представителя Кувейта от 4 августа на имя Генерального секретаря (S/21438).

Письмо представителя Кувейта от 5 августа на имя Генерального секретаря (S/21439).

Письмо представителя Кувейта от 5 августа на имя Генерального секретаря (S/21440), препровождающее текст заявления Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Японии от 5 августа на имя Генерального секретаря (S/21449), препровождающее текст заявления главного министра кабинета министров Японии от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 6 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21443).

Письмо представителя Италии от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21444), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от 4 августа 1990 года.

Письмо представителя Парагвая от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21446), препровождающее коммюнике министерства иностранных дел Парагвая от того же числа.

Письмо представителя Египта от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21448), препровождающее текст коммюнике девятнадцатого совещания Конференции министров Организации Исламская конференция, состоявшегося в Каире.

Письмо представителя Кувейта от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21450).

Письмо представителей Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21472), препровождающее текст совместного заявления, принятого 3 августа 1990 года в Москве в ходе встречи министра иностранных дел СССР и государственного секретаря Соединенных Штатов.

Письмо представителя Мальдивских Островов от 6 августа на имя Генерального секретаря (21456), препровождающее текст заявления для прессы министерства иностранных дел Мальдивских Островов от 4 августа.

Письмо представителя Чили от 6 августа на имя Генерального секретаря (S/21460), препровождающее текст заявления заместителя министра иностранных дел Чили от 2 августа 1990 года.

4. Рассмотрение на 2933-м заседании (6 августа 1990 года)

На своем 2933-м заседании 6 августа Совет Безопасности без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Положение в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Ирака и Кувейта по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель предложил вниманию участников текст проекта резолюции (S/21441), представленного Заиром, Канадой, Колумбией, Кот-д'Ивуаром, Малайзией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией и Эфиопией.

Совет продолжил рассмотрение этого пункта и заслушал заявления представителей Кувейта и Ирака.

После этого Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Малайзии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Заира, Кот-д'Ивуара, Эфиопии, Кубы, Колумбии и Йемена.

Председатель, выступая в качестве представителя Румынии, сделал заявление.

После этого Совет приступил к голосованию по проекту резолюции S/21441.

Решение: на 2933-м заседании 6 августа 1990 года проект резолюции (S/21441) был принят в качестве резолюции 661 (1990) 13 голосами (Заир, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция, Эфиопия) при двух воздержавшихся (Куба и Йемен), причем никто не голосовал против.

Резолюция 661 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 660 (1990) от 2 августа 1990 года,

будучи глубоко обеспокоен тем, что эта резолюция не выполнена и что вторжение Ирака в Кувейт продолжается и приносит новые людские и материальные потери,

стремясь к тому, чтобы положить конец вторжению Ирака в Кувейт и его оккупации и восстановить суверенитет, независимость и территориальную целостность Кувейта,

отмечая, что законное правительство Кувейта выразило свою готовность соблюдать резолюцию 660 (1990),

памятуя о своих вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций обязанностях по поддержанию международного мира и безопасности,

подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, в ответ на вооруженное нападение Ирака на Кувейт, в соответствии со статьей 51 Устава,

действуя в соответствии с главой VII Устава,

1. определяет, что Ирак до сих пор не выполнил пункт 2 резолюции 660 (1990) и узурпировал полномочия законного правительства Кувейта;

2. постановляет принять вследствие этого следующие меры по обеспечению выполнения Ираком пункта 2 резолюции 660 (1990) и восстановлению полномочий законного правительства Кувейта;

3. постановляет, что все государства должны предотвращать:

a) импорт на свою территорию всех товаров и продукции, произведенных в Ираке или Кувейте и экспортированных из них после даты принятия настоящей резолюции;

b) любую деятельность, осуществляемую их гражданами или на их территории, которая способствовала бы или была бы призвана способствовать экспорту или перевозкам любых товаров или продукции из Ирака или Кувейта, а также любые операции, совершаемые их гражданами или судами, плавающими под их флагом, или на их территории, которые связаны с любыми товарами или продукцией, произведенных в Ираке или Кувейте и экспортированных из них после даты принятия настоящей резолюции, включая, в частности, любые переводы средств Ираку или Кувейту, в целях осуществления таких видов деятельности или операций;

c) продажу или поставку их гражданами или с их территории, или с использованием плавающих под их флагами судов любых товаров или продукции, включая оружие или любое другое военное оборудование, независимо от того, произведено ли оно на их территории, но исключая поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей, и поставки продуктов питания в рамках гуманитарной помощи, любому лицу или органу в Ираке или Кувейте или любому лицу или органу в интересах какого-либо дела, которое ведется в Ираке или Кувейте или направляется из них, а также любую деятельность, осуществляемую их гражданами или на их территории, которая способствует или призвана способствовать такой продаже или поставке таких товаров или продукции;

4. постановляет, что ни одно государство не должно предоставлять правительству Ирака или любому торговому, промышленному или общественному предприятию в Ираке или Кувейте какие бы то ни было средства или какие-либо другие финансовые или экономические ресурсы и не должно допускать того, чтобы его граждане или любые лица, находящиеся на его территории, переводили с его территории или каким-либо другим образом предоставляли этому правительству или любому подобному предприятию какие бы то ни было средства или ресурсы и перечисляли любые другие средства лицам или органам в Ираке или Кувейте за исключением платежей, предназначенных исключительно для медицинских или гуманитарных целей, и продуктов питания, поставляемых в рамках гуманитарной помощи;

5. призывает все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на какие бы то ни было контракты или лицензии, заключенные или предоставленные до принятия настоящей резолюции;

6. постановляет учредить в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета, который должен выполнять следующие функции и докладывать о своей работе Совету, сопровождая такие доклады своими замечаниями и рекомендациями:

а) рассматривать доклады о ходе осуществления настоящей резолюции, которые будут представляться Генеральным секретарем;

б) запрашивать от всех государств дальнейшую информацию относительно предпринятых ими действий, касающихся эффективного выполнения содержащихся в настоящей резолюции положений;

7. призывает все государства оказывать Комитету всяческое содействие в выполнении его задачи, включая предоставление такой информации, которую Комитет может запросить в соответствии с настоящей резолюцией;

8. предлагает Генеральному секретарю оказывать Комитету всяческое содействие и с этой целью осуществить в Секретариате необходимые мероприятия;

9. постановляет, что, невзирая на пункты 4-8 выше, ничто в настоящей резолюции не должно служить препятствием для оказания помощи законному правительству Кувейта, и призывает все государства:

а) принять соответствующие меры по защите активов законного правительства Кувейта и его учреждений;

б) не признавать никакого режима, установленного оккупирующей державой;

10. предлагает Генеральному секретарю информировать Совет о ходе осуществления настоящей резолюции с представлением первого доклада не позднее, чем через 30 дней;

11. постановляет оставить данный пункт в своей повестке дня и продолжить свои усилия, направленные на то, чтобы в самом ближайшем будущем положить конец вторжению Ирака".

После голосования с заявлениями выступили представители Ирака и Кувейта.

5. Сообщения, полученные с 7 по 9 августа 1990 года, и просьбы о созыве заседания

Письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21452).

Письмо представителя Сент-Китс и Невиса от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21453), препровождающее текст заявления премьер-министра Сент-Китс и Невиса.

Вербальная нота представителя Сент-Китс и Невиса от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21454), препровождающая текст заявления премьер-министра Сент-Китс и Невиса.

Письмо представителя Никарагуа от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21457), препровождающее текст заявления для прессы министра иностранных дел Никарагуа от 3 августа 1990 года.

Письмо представителя Ганы от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21458), препровождающее текст заявления правительства Ганы от того же числа.

Письмо представителя Японии от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21461), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Японии от того же числа.

Письмо представителя Уругвая от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21464), препровождающее текст заявления правительства Уругвая от того же числа.

Письмо представителя Омана от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21468), препровождающее текст заключительного коммюнике двенадцатого чрезвычайного заседания совета министров Совета сотрудничества стран Залива, состоявшегося в Джидде, 7 августа 1990 года.

Письмо представителя Кипра от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21495), препровождающее текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Кипра от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Кипра от 7 августа на имя Генерального секретаря (S/21542).

Письмо представителя Украинской Советской Социалистической Республики от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21462), препровождающее текст заявления Верховного совета Украинской Советской Социалистической Республики от 2 августа 1990 года.

Письмо представителя Кубы от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21465), препровождающее текст письма председателя государственного совета и правительства Кубы на имя глав арабских государств.

Письмо представителя Гаити от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21466), препровождающее текст коммюнике правительства Гаити от того же числа.

Письмо представителя Чили от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21467), препровождающее текст заявления правительства Чили от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 8 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21469) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 8 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Аргентины от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21475), препровождающее текст заявления для прессы правительства Аргентины от 7 августа.

Письмо представителя Бразилии от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21476), препровождающее текст президентского декрета № 99441 относительно обязательных санкций против Ирака и Кувейта, принятого президентом Бразилии 7 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Новой Зеландии от 8 августа на имя Генерального секретаря (S/21482), препровождающая текст письма министра внешних сношений и торговли Новой Зеландии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21473), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Исламской Республики Иран.

Письмо представителя Болгарии от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21477), препровождающее текст заявлений министерства иностранных дел Болгарии от 2 и 8 августа.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21479), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от того же числа.

Вербальная нота представителя Белиза от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21484), препровождающая текст заявления правительства Белиза.

Письмо представителя Чехословакии от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21488), препровождающее текст двух заявлений правительства Чехословакии от 2 и 3 августа.

Вербальная нота Постоянного представительства Панамы от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21489).

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 9 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21492).

Письмо министра иностранных дел Панамы от 9 августа на имя Генерального секретаря (S/21508).

6. Рассмотрение на 2934-м заседании (9 августа 1990 года)

На 2934-м заседании 9 августа Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Положение в отношениях между Ираком и Кувейтом

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)

Письмо постоянных представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Омана, Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470)".

Помимо тех представителей, которые были приглашены ранее, Председатель с согласия Совета пригласил представителя Омана по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель предложил вниманию членов текст проекта резолюции (S/21471), который был подготовлен в ходе консультаций Совета.

После этого Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2934-м заседании 9 августа 1990 года проект резолюции (S/21471) был единогласно принят как резолюция 662 (1990)

Резолюция 662 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года и 661 (1990) от 6 августа 1990 года,

будучи глубоко встревожен заявлением Ирака о "слиянии полностью и навечно" с Кувейтом,

требуя еще раз, чтобы Ирак незамедлительно и безусловно отвел все свои силы на позиции, которые они занимали 1 августа 1990 года,

стремясь к тому, чтобы положить конец оккупации Кувейта Ираком и восстановить суверенитет, независимость и территориальную целостность Кувейта,

стремясь также к тому, чтобы восстановить полномочия законного правительства Кувейта,

1. постановляет, что аннексия Кувейта Ираком в какой бы то ни было форме и под каким бы то ни было предлогом является юридически незаконной и считается недействительной;

2. призывает все государства, международные организации и специализированные учреждения не признавать эту аннексию и воздерживаться от любых действий или контактов, которые могли бы быть истолкованы как косвенное признание аннексии;

3. требует, чтобы Ирак отказался от своих действий, направленных на аннексию Кувейта;

4. постановляет оставить данный пункт в своей повестке дня и продолжить свои усилия, направленные на то, чтобы в самом ближайшем будущем положить конец оккупации".

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Эфиопии, Малайзии, Китая, Кубы, Финляндии и Колумбии.

Председатель, выступая в своем качестве представителя Румынии, сделал заявление.

С заявлением выступили представители Кувейта, Омана и Ирака.

С дополнительным заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Представитель Кувейта также выступил с дополнительным заявлением.

7. Сообщения, полученные с 10 по 18 августа 1990 года, промежуточный доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания

Вербальная нота Постоянного представительства Соломоновых Островов от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/21483).

Вербальная нота Постоянного представительства Франции от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/21493).

Письмо представителя Гондураса от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/21496), препровождающее текст заявления для прессы министерства иностранных дел Гондураса от 3 августа 1990 года.

Письмо представителя Бразилии от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/21497), препровождающее текст коммюнике № 2158 отдела валютных операций центрального банка Бразилии и положение № 05 отдела внешней торговли национального секретариата по экономике Бразилии, принятые 8 августа 1990 года.

Письмо представителя Коста-Рики от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/21521), препровождающее текст заявления правительства Коста-Рики от 9 августа 1990 года.

Письмо представителя Катара от 11 августа на имя Генерального секретаря (S/21500), препровождающее текст резолюции, принятой чрезвычайным совещанием арабских государств на высшем уровне, состоявшимся в Каире 9 и 10 августа 1990 года.

Записка Генерального секретаря от 12 августа (S/21487), которой был распространен текст письма наблюдателя Корейской Республики от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 августа на имя Генерального секретаря (S/21494), препровождающее текст инициативы президента Ирака, о которой было объявлено в тот же день.

Письмо представителя Кувейта от 12 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21498).

Письмо представителя Италии от 12 августа на имя Генерального секретаря (S/21502), препровождающее текст декларации 12 государств - членов Европейского сообщества, принятой на чрезвычайном совещании министров, состоявшемся в Брюсселе 10 августа.

Письмо представителя Ирака от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21499), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 13 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21501).

Письмо представителя Ирака от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21503), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21505), препровождающее текст заявления совета министров Кувейта от 12 августа 1990 года.

Письмо представителя Румынии от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21507), препровождающее текст решения № 935 правительства Румынии относительно осуществления резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Чехословакии от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21513), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Чехословакии от 10 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Турции от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21514) и приложение к ней.

Письмо представителя Венгрии от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21515), препровождающее текст заявления правительства Венгрии от 10 августа 1990 года.

Письмо представителя Чили от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/21516), препровождающее текст заявления правительства Чили от 10 августа 1990 года.

Письмо представителя Эквадора от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21509).

Письмо представителя Сингапура от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21510), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Сингапура от 10 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Финляндии от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21511) и приложение к ней.

Письмо представителя Кот-д'Ивуара от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21512).

Письмо представителя Германской Демократической Республики от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21517), препровождающее текст заявления правительства Германской Демократической Республики от того же числа.

Вербальная нота представителя Швеции от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21518), препровождающая текст двух ордонансов правительства Швеции от 7 августа 1990 года.

Письмо представителя Канады от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21519), препровождающее текст письма министра иностранных дел Канады от 9 августа 1990 года на имя Генерального секретаря и приложения к нему.

Вербальная нота представителя Австралии от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21520) и приложения к ней.

Письмо представителя Бразилии от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21522), препровождающее текст коммюнике № 2159 отдела валютных операций центрального банка Бразилии от 8 августа 1990 года.

Вербальная нота Постоянного представителя Австрии от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21523).

Вербальная нота представителя Испании от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21526).

Письмо представителя Кипра от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/21540), препровождающее текст заявления спикера правительства Кипра от 11 августа 1990 года.

Письмо представителя Боливии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21550 и Corr.1), препровождающее текст декретов министерства иностранных дел и культа Боливии от того же числа.

Вербальная нота представителя Федеративной Республики Германии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21524).

Вербальная нота представителя Соединенных Штатов Америки от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21525) и приложения к ней.

Письмо представителя Малайзии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21527), препровождающее текст письма министра иностранных дел Малайзии от 14 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21529), препровождающее текст письма лидера Ливийской Арабской Джамахирии полковника Муаммара Каддафи от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Аргентины от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21530), препровождающее текст президентского декрета № 1560 от 13 августа 1990 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21531).

Письмо представителя Нидерландов от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21532).

Письмо представителя Гватемалы от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21533), препровождающее текст заявления для прессы правительства Гватемалы от того же числа.

Письмо представителя Норвегии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21534), препровождающее текст заявления правительства Норвегии от 9 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Японии от 15 августа на имя Генерального секретаря (S/21535) и приложение к ней.

Промежуточный доклад Генерального секретаря (S/21536 и Corr.1) от 15 августа об осуществлении резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21537).

Вербальная нота представителя Новой Зеландии от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21538).

Вербальная нота представителя Люксембурга от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21543).

Письмо представителя Кувейта от 16 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21545).

Письмо представителя Кувейта от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21546 и Corr.1)

Письмо представителя Кувейта от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21548) и приложения к нему.

Вербальная нота представителя Италии от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21551), препровождающая текст коммюнике от 7 августа 1990 года и текст декретов правительства Италии от 3 и 5 августа 1990 года, а также текст положения № 2340/90 от 8 августа 1990 года, принятого Италией как государством - членом Европейского сообщества.

Вербальная нота представителя Израиля от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21552).

Вербальная нота представителя Мьянмы от 16 августа на имя Генерального секретаря (S/21597).

Вербальная нота представителя Новой Зеландии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21547).

Вербальная нота представителя Исландии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21549), препровождающая текст заявления № 49 правительства Исландии от 9 августа относительно мер по осуществлению резолюции 660 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21554), препровождающее текст письма министра иностранных дел Саудовской Аравии от 12 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Намибии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21555), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Намибии от 15 августа 1990 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21557), препровождающее текст письма министра иностранных дел Исламской Республики Иран от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21558), препровождающее текст информации, распространенной информационным агентством Исламской Республики Иран 16 августа 1990 года.

Письмо представителя Кувейта от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21559).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21560), препровождающее текст коммюнике лидера Ливийской Арабской Джамахирии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 17 августа на имя Генерального секретаря (S/21565), препровождающее текст официального заявления правительства Югославии от того же числа.

Письмо представителя Италии от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21561), содержащее просьбу о созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 18 августа на имя Генерального секретаря (S/21563), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

8. Рассмотрение на 2937-м заседании (18 августа 1990 года)

На своем 2937-м заседании, состоявшемся 18 августа, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности. (S/21423)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)

Письмо постоянных представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470)

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21561)".

Помимо ранее приглашенных представителей, Председатель с согласия Совета пригласил представителя Италии по его просьбе принять участие в обсуждениях без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21562), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлением выступил представитель Йемена.

Затем Совет перешел к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2937-м заседании, состоявшемся 18 августа 1990 года, проект резолюции (S/21562) был единогласно принят в качестве резолюции 664 (1990).

В резолюции 664 (1990) говорится следующее:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на вторжение Ирака в Кувейт и подразумеваемую аннексию Кувейта, а также на резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года и 662 (1990) от 9 августа 1990 года,

будучи глубоко озабочен безопасностью и благополучием граждан третьих государств в Ираке и Кувейте,

ссылаясь на соответствующие обязательства Ирака по международному праву,

приветствуя усилия Генерального секретаря по проведению срочных консультаций с правительством Ирака, предпринятые после того, как члены Совета 17 августа 1990 года выразили беспокойство и тревогу,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. требует, чтобы Ирак разрешил и облегчил немедленное отбытие из Кувейта и Ирака граждан третьих стран и предоставил немедленный и постоянный доступ консульских сотрудников к таким гражданам;
2. требует далее, чтобы Ирак не предпринимал никаких действий, ставящих под угрозу невредимость, безопасность или здоровье таких граждан;
3. вновь подтверждает свое содержащееся в резолюции 662 (1990) решение о том, что аннексия Кувейта Ираком недействительна, и поэтому требует, чтобы правительство Ирака отменило свои распоряжения закрыть дипломатические и консульские представительства в Кувейте и лишить их персонал иммунитета, а также воздерживалось от любых подобных действий в будущем;
4. просит Генерального секретаря в возможно короткий срок представить Совету доклад о выполнении настоящей резолюции".

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Китая, Канады, Финляндии, Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Эфиопии, Малайзии и Кубы.

С дополнительными заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Кубы.

С заявлением выступил Председатель в своем качестве представителя Румынии.

С заявлениями выступили представители Кувейта и Ирака.

С дополнительными заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

С заявлением выступил представитель Италии.

9. Сообщения, полученные с 19 по 25 августа 1990 года, доклад
Генерального секретаря и просьбы о созыве заседания

Письмо представителя Ирака от 19 августа на имя Генерального секретаря (S/21564).

Письмо представителя Ирака от 19 августа на имя Генерального секретаря (S/21651), которым был препровожден текст письма президента Ирака от того же числа.

Письмо представителя Ирака от 19 августа на имя Генерального секретаря (S/21569).

Вербальная нота представителя Судана от 19 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21574).

Письмо представителя Кувейта от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21566).

Письмо представителя Омана от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21567).

Письмо представителя Ирака от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21568).

Вербальная нота представителя Колумбии от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21570), которой был препровожден текст решения Руководящего совета по внешней торговле Колумбии от 17 августа 1990 года.

Письмо представителя Иордании от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21571).

Письмо представителя Кувейта от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21572).

Вербальная нота представителя Бахрейна от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21575).

Вербальная нота Постоянного представительства Турции от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21577) и приложение к ней.

Вербальная нота представителя Кубы от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21580), которой был препровожден текст письма министра иностранных дел Кубы от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Иордании от 20 августа на имя Генерального секретаря (S/21620), которым был препровожден текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Иордании от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Болгарии от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21573), которым был препровожден текст заявления президента Болгарии от 19 августа 1990 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21576) и приложение к ней.

Вербальная нота представителя Индонезии от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21578).

Письмо представителя Парагвая от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21579), которым был препровожден текст указа № 6732, принятого правительством Парагвая 17 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21581).

Вербальная нота представителя Катара от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/21582).

Письмо представителя Бельгии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21583).

Письмо представителя Эфиопии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21584), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Эфиопии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 22 августа (S/21585), посредством которой был распространен текст вербальной ноты наблюдателя от Швейцарии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21586).

Вербальная нота представителя Лесото от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21587).

Вербальная нота представителя Ливана от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21588).

Письмо представителя Италии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21590), которым был препровожден текст заявления, сделанного 12 государствами - членами Европейского сообщества на внеочередном совещании на уровне министров по вопросам политического сотрудничества, состоявшемся в Париже 21 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Австрии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21593).

Письмо представителя Китая от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21594), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Китая от того же числа на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Сирийской Арабской Республики от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21595).

Письмо представителя Саудовской Аравии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21596), которым был препровожден текст послания министра иностранных дел Саудовской Аравии на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Чехословакии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21598).

Письмо представителя Доминиканской Республики от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21600), которым был препровожден текст вербальной ноты министра иностранных дел Доминиканской Республики от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Франции от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21603), которым был препровожден текст заключительного коммюнике, опубликованного 21 августа 1990 года государствами - членами Западноевропейского союза.

Вербальная нота представителя Польши от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21607), в приложении к которой содержался текст постановлений Совета министров Польши от 8 августа 1990 года.

Письмо представителя Гвинеи от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21616), которым был препровожден текст коммюнике, опубликованного 5 августа 1990 года Военным комитетом национального возрождения Гвинеи.

Вербальная нота представителя Антигуа и Барбуды от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/21667).

Вербальная нота представителя Союза Советских Социалистических Республик от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21599).

Вербальная нота представителя Мальты от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21601).

Письмо представителя Индии от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21602).

Вербальная нота представителя Дании от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21604), которой был препровожден текст вербальной ноты правительства Дании от того же числа на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Мексики от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21605) и приложение к ней.

Письмо представителя Уругвая от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21606), которым был препровожден текст указа, изданного правительством Уругвая 22 августа 1990 года.

Письмо представителя Украинской Советской Социалистической Республики от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21608) и приложение к нему.

Вербальная нота Постоянного представительства Ирландии от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21609).

Письмо представителя Южной Африки от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21610).

Вербальная нота представителя Нидерландов от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21611).

Вербальная нота представителя Италии от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21612), которой были препровождены тексты постановления № 2340/90 и решения № 90/414, принятых Советом Европейских сообществ 8 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Греции от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21613).

Письмо представителя Иордании от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21614) и приложение к нему.

Вербальная нота представителя Йемена от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21615).

Письмо представителя Югославии от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21618), которым был препровожден текст вербальной ноты союзного секретаря по иностранным делам Югославии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Кубы от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21626), которой был препровожден текст письма министра иностранных дел Кубы от того же числа на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Филиппин от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21630).

Вербальная нота представителя Португалии от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21632).

Письмо представителя Вануату от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21658), которым был препровожден текст коммюнике, опубликованного правительством Вануату 22 августа 1990 года.

Письмо генерального секретаря Организации американских государств от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21665) и приложение к нему.

Вербальная нота министра иностранных дел Кипра от 23 августа на имя Генерального секретаря (S/21676).

Записка Генерального секретаря от 24 августа (S/21617), посредством которой был распространен текст вербальной ноты наблюдателя от Корейской Республики от 23 августа 1990 года на имя Генерального секретаря и дополнения к ней.

Вербальная нота представителя Сингапура от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21619), которой был препровожден текст заявления министерства иностранных дел Сингапура от того же числа.

Вербальная нота представителя Мали от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21622), которой был препровожден текст послания правительства Мали от 23 августа 1990 года.

Письмо представителя Перу от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21623).

Письмо представителя Сенегала от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21624), которым был препровожден текст заявления правительства Сенегала от 23 августа 1990 года.

Письмо представителя Гаити от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21625), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Гаити от 22 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Шри-Ланки от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21627), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Шри-Ланки от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Мальты от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21628).

Письмо представителя Египта от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21629), которым был препровожден текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Египта от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кипра от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21631), которым был препровожден текст вербальной ноты министра иностранных дел Кипра от 23 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Бурунди от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21633).

Письмо представителя Федеративной Республики Германии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21634) с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Италии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21635) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Нидерландов от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21636) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Испании от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21637) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Бельгии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21638) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21639) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Югославии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/21642).

Вербальная нота представителя Лаосской Народно-Демократической Республики от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21646).

Вербальная нота Постоянного представительства Таиланда от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21648).

Вербальная нота представителя Туниса от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21649), которой был препровожден текст письма министра иностранных дел Туниса от того же числа на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Франции от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21655).

Письмо представителя Боливии от 24 августа на имя Генерального секретаря (S/21657).

Последующий доклад Генерального секретаря от 25 августа об осуществлении резолюции 661 (1990) Совета Безопасности (S/21641).

10. Рассмотрение на 2938-м заседании (25 августа 1990 года)

На своем 2938-м заседании, состоявшемся 25 августа, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)

Письмо постоянных представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470)

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21561)

Письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21634)

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21635)

Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21636)

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21637)

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21638)

Письмо постоянных представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21639)".

В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, Председатель пригласил представителей Ирака, Италии, Кувейта и Омана принять участие в обсуждениях без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21640), представленного Заиром, Канадой, Кот-д'Ивуаром, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией и Францией.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Йемена, Кубы и Колумбии.

Затем Совет перешел к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2938-м заседании 25 августа 1990 года проект резолюции (S/21640) был принят в качестве резолюции 665 (1990) 13 голосами (Заир, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) при 2 воздержавшихся (Йемен и Куба), причем никто не голосовал против.

В резолюции 665 (1990) говорится следующее:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года и 664 (1990) от 18 августа 1990 года и требуя их полного и немедленного осуществления,

приняв решение в резолюции 661 (1990) наложить экономические санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

преисполненный решимости положить конец оккупации Кувейта Ираком, которая ставит под угрозу существование государства-члена, и восстановить законную власть и суверенитет, независимость и территориальную целостность Кувейта, что требует скорейшего осуществления вышеупомянутых резолюций,

сожалея по поводу невинных жертв в результате иракского вторжения в Кувейт и будучи преисполнен решимости предотвратить дальнейшие подобные жертвы,

будучи серьезно встревожен тем, что Ирак продолжает отказываться выполнять резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990) и 664 (1990) и, в частности, использованием правительством Ирака судов под иракским флагом для экспорта нефти,

1. призывает те государства-члены, сотрудничающие с правительством Кувейта, которые направляют в этот район морские силы, использовать такие соразмерные конкретным обстоятельствам меры, которые могут оказаться необходимыми, под контролем Совета Безопасности, чтобы останавливать все морские суда, проходящие в обоих направлениях, для досмотра и проверки их грузов и места назначения и обеспечения строгого осуществления по отношению к таким судам положений, изложенных в резолюции 661 (1990);

2. предлагает государствам-членам соответствующим образом сотрудничать, по мере необходимости, в целях обеспечения соблюдения положений резолюции 661 (1990), максимально используя политические и дипломатические методы, в соответствии с пунктом 1;

3. просит все государства предоставлять в соответствии с Уставом такую помощь, которая может потребоваться государствам, упомянутым в пункте 1 настоящей резолюции;

4. просит далее заинтересованные государства координировать свои действия во исполнение вышеупомянутых пунктов настоящей резолюции, используя, по мере необходимости, механизмы Военно-штабного комитета, и после консультации с Генеральным секретарем представлять доклады Совету Безопасности и его Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 661 (1990), чтобы способствовать наблюдению за осуществлением настоящей резолюции;

5. постановляет продолжать активно рассматривать данный вопрос".

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Канады, Малайзии, Заира, Союза Советских Социалистических Республик, Финляндии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Кот-д'Ивуара, Эфиопии и Китая, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Румынии.

Совет заслушал заявления представителей Кувейта, Омана и Ирака.

С дополнительным заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

С дополнительным заявлением выступил также представитель Ирака.

11. Сообщения, полученные с 27 августа по 13 сентября 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Румынии от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21643) и приложение к нему.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21644), которым был препровожден текст письма руководителя Ливийской Арабской Джамахирии от 25 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21645).

Вербальная нота представителя Непала от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21647).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21650), которым был препровожден текст заявления министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 25 августа 1990 года.

Письмо представителя Того от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21652), которым был препровожден текст телекса министра иностранных дел и сотрудничества Того от 25 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21653).

Письмо представителя Кувейта от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21654), которым был препровожден текст письма министерства иностранных дел Кувейта от 26 августа 1990 года, адресованного Международному комитету Красного Креста.

Письмо представителя Коста-Рики от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21656), которым был препровожден текст заявления правительства Коста-Рики от того же числа, касающегося распоряжения Ирака о закрытии посольств в Кувейте.

Вербальная нота представителя Бруней-Даруссалама от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21659).

Письмо представителя Египта от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21664).

Письмо представителя Египта от 27 августа на имя Генерального секретаря (S/21674), которым был препровожден текст заявления министерства иностранных дел Египта относительно статуса посольства Египта в Кувейте.

Письмо представителя Зимбабве от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21660).

Письмо представителя Кувейта от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21663), которым был препровожден текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21666), которым был препровожден текст указа эмира, касающегося временной штаб-квартиры правительства Кувейта.

Вербальная нота представителя Белиза от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21668), которой был препровожден текст заявления министерства иностранных дел Белиза от 7 августа 1990 года.

Письмо министра иностранных дел Сальвадора от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21705).

Вербальная нота представителя Гондураса от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21669).

Письмо представителя Катара от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21670), которым был препровожден текст заявления министерства иностранных дел Катара от 26 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Марокко от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21671), которой был препровожден текст ноты от того же числа.

Письмо представителя Никарагуа от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21672), которым был препровожден текст заявления министерства иностранных дел Никарагуа от 28 августа 1990 года.

Письмо представителя Японии от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21673) и приложение к нему.

Письмо представителей Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21675), которым был препровожден текст советско-французского заявления, опубликованного в Москве 26 августа 1990 года.

Письмо представителя Германской Демократической Республики от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21677), которым были препровождены тексты заявления народной палаты Германской Демократической Республики от 24 августа 1990 года и заявления министерства иностранных дел от имени правительства Германской Демократической Республики от 27 августа 1990 года.

Письмо представителя Ирака от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21680), которым был препровожден текст вербальной ноты министерства иностранных дел Ирака от 8 августа 1990 года, адресованной посольству Соединенных Штатов Америки в Багдаде.

Вербальная нота представителя Монголии от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21682).

Вербальная нота представителя Фиджи от 29 августа на имя Генерального секретаря (S/21690).

Письмо представителя Маврикия от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21681), которым был препровожден текст заявления правительства Маврикия от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21683), которым был препровожден текст заявления, сделанного правительством Кувейта.

Письмо представителя Катара от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21684), которым был препровожден текст заявления Совета Лиги арабских государств от того же числа.

Вербальная нота представителя Японии от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21685) и приложение к ней.

Письмо представителя Японии от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21688) и приложение к нему.

Вербальная нота представителя Сальвадора от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/21708), которой был препровожден текст заявления правительства Сальвадора от 28 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Ливана от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21686).

Вербальная нота представителя Багамских Островов от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21691).

Вербальная нота представителя Бахрейна от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21692).

Письмо представителя Катара от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21693), которым были препровождены тексты резолюций, принятых Советом Лиги арабских государств на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Каире 30-31 августа 1990 года.

Вербальная нота представителя Вьетнама от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21696).

Вербальная нота представителя Испании от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/21714).

Письмо представителя Кувейта от 2 сентября на имя Генерального секретаря (S/21694).

Вербальная нота представителя Судана от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21695).

Вербальная нота представителя Албании от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21697).

Письмо представителя Тринидада и Тобаго от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21698), которым был препровожден текст вербальной ноты министра иностранных дел и внешней торговли Тринидада и Тобаго от того же числа на имя Генерального секретаря и добавления к ней.

Вербальная нота представителя Суринама от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21699), которой был препровожден текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Суринама на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Бангладеш от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21700).

Письмо представителя Мальдивских Островов от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21701), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Мальдивских Островов от 1 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21706), которым был препровожден текст инициативы, представленной руководителем Ливийской Арабской Джамахирии.

Письмо представителя Кении от 4 сентября на имя Генерального секретаря (S/21744).

Записка Генерального секретаря от 5 сентября (S/21703), посредством которой был распространен текст вербальной ноты главы правительства Княжества Лихтенштейн от того же числа на имя Генерального секретаря и добавления к ней.

Записка Генерального секретаря от 5 сентября (S/21704), посредством которой был распространен текст телеграммы заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 1 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо министра иностранных дел Сальвадора от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/21705).

Письмо представителя Ирака от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21707).

Письмо представителя Алжира от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21709), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Алжира от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Шри-Ланки от 5 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21710), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Шри-Ланки на имя Генерального секретаря и приложения к нему.

Письмо представителя Индии от 5 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21711) и приложение к нему.

Вербальная нота представителя Филиппин от 5 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21712).

Письмо представителя Кувейта от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21713).

Письмо представителя Габона от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21716), которым был препровожден текст заявления правительства Габона от 30 августа 1990 года.

Письмо представителя Никарагуа от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21720), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Никарагуа от 31 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Союза Советских Социалистических Республик и Японии от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21745), которым был препровожден текст совместного заявления обоих правительств от того же числа.

Вербальная нота представителя Таиланда от 5 сентября на имя Генерального секретаря (S/21733).

Письмо представителя Омана от 6 сентября на имя Генерального секретаря (S/21719), которым был препровожден текст заключительного коммюнике Совета министров Совета сотрудничества стран Залива на его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Джидде 5 сентября 1990 года.

Доклад Генерального секретаря от 6 сентября о ходе осуществления резолюции 661 (1990) Совета Безопасности (S/21715).

Письмо представителя Венесуэлы от 6 сентября на имя Генерального секретаря (S/21726), которым был препровожден текст письма генерального директора министерства иностранных дел Венесуэлы от 4 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Италии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21721), которым были препровождены тексты деклараций, принятых 12 государствами - членами Европейского сообщества на внеочередном совещании на уровне министров по вопросам европейского политического сотрудничества, состоявшемся в Риме 7 сентября.

Письмо представителя Японии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21722) и приложение к нему.

Письмо представителя Кувейта от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21723), которым был препровожден текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Сенегала от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21724), которым был препровожден текст заявления, сделанного президентом Сенегала на заседании Совета министров 4 сентября 1990 года.

Вербальная нота представителя Буркина-Фасо от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21725).

Вербальная нота Постоянного представительства Австралии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21735).

Письмо представителя Эквадора от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/21738).

Письмо представителя Кувейта от 8 сентября на имя Генерального секретаря (S/21728), которым был препровожден текст письма эмира Кувейта на имя президента Соединенных Штатов Америки в преддверии встречи на высшем уровне в Хельсинки.

Письмо представителя Кувейта от 8 сентября на имя Генерального секретаря (S/21729), которым был препровожден текст письма эмира Кувейта от 5 сентября 1990 года на имя президента Союза Советских Социалистических Республик в преддверии встречи на высшем уровне в Хельсинки.

Письмо представителя Кувейта от 8 сентября на имя Генерального секретаря (S/21730).

Письмо представителя Пакистана от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/21734).

Письмо представителя Ливана от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/21737), которым был препровожден текст меморандума, касающегося экономических и финансовых последствий в ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом для Ливана.

Вербальная нота представителя Гренады от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/21740).

Вербальная нота представителя Белорусской Советской Социалистической Республики от 10 сентября на имя Генерального секретаря (S/21746).

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии от 11 сентября на имя Генерального секретаря (S/21739), которым был препровожден текст совместного заявления для печати, обнародованного обоими правительствами 10 сентября 1990 года.

Письмо представителя Болгарии от 11 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21741) и приложение к нему.

Письмо представителя Панама от 11 сентября на имя Генерального секретаря (S/21782), которым был препровожден текст декрета № 353, изданного президентом Панама.

Письмо представителя Йемена от 12 сентября на имя Генерального секретаря (S/21748), которым был препровожден текст письма министра иностранных дел Йемена от 9 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря и приложения к нему.

Письмо представителя Норвегии от 12 сентября на имя Генерального секретаря (S/21751), которым был препровожден текст заявления, сделанного на встрече министров иностранных дел стран Северной Европы, состоявшейся в Норвегии 11 и 12 сентября.

Письмо представителя Чехословакии от 13 сентября на имя Генерального секретаря (S/21750).

Письмо представителя Уругвая от 13 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21775).

12. Рассмотрение на 2939-м заседании (13 сентября 1990 года)

На своем 2939-м заседании 13 сентября Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня.

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Председатель с согласия Совета предложил представителю Кувейта, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21742/Rev.1), представленного и впоследствии пересмотренного Кубой, и проект резолюции (S/21747), представленный Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик, Финляндией и Францией.

Затем Совет в соответствии с правилом 32 временных правил процедуры приступил к голосованию по проектам резолюций в порядке их представления.

Вначале Совет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции (S/21742/Rev.1), представленному Кубой, который гласит следующее:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин, больших и малых наций,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990), 664 (1990) и 665 (1990),

ссылаясь далее на подпункт с пункта 3 и пункт 4 резолюции 661 (1990) и выражая глубокую озабоченность относительно безопасности и благополучия гражданского населения и иностранных граждан в Ираке и Кувейте,

1. заявляет, что доступ к основным продуктам питания и надлежащей медицинской помощи является одним из основополагающих прав человека, которое должно охраняться при любых обстоятельствах;

2. постановляет, что в соответствии с вышеуказанным принципом ни при каких обстоятельствах нельзя предпринимать действий - в том числе действий, являющихся результатом осуществления решений Совета Безопасности, таких, как резолюции 661 (1990) и 665 (1990), - которые могут препятствовать доступу гражданского населения и иностранных граждан в Ираке и Кувейте к основным продуктам питания, медикаментам и медицинской помощи;

3. просит Генерального секретаря постоянно держать Совет в курсе осуществления настоящей резолюции".

Решение: на 2939-м заседании 13 сентября 1990 года за проект резолюции (S/21742/Rev.1) было подано 3 голоса (Йемен, Китай и Куба) против 5 (Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Франция) при 7 воздержавшихся (Заир, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Эфиопия), и он не был принят, поскольку не получил требуемого числа голосов.

После голосования с заявлением выступил представитель Китая.

Затем Совет приступил к процедуре голосования по проекту резолюции S/21747.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Йемена и Кубы.

Затем Совет провел голосование по проекту резолюции.

Решение: на 2939-м заседании 13 сентября 1990 года проект резолюции (S/21747) был принят в качестве резолюции 666 (1990) 13 голосами (Заир, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) против 2 (Йемен и Куба).

Резолюция 666 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 661 (1990) от 6 августа 1990 года, пункты 3с и 4 которой распространяются, за исключением гуманитарных обстоятельств, на продукты питания,

признавая, что могут возникнуть обстоятельства, при которых будут необходимы поставки продуктов питания гражданскому населению в Ираке или Кувейте для облегчения людских страданий,

отмечая, что в этой связи Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, получил сообщения от нескольких государств-членов,

подчеркивая, что только Совет Безопасности, самостоятельно или действуя через Комитет, определяет, возникли ли гуманитарные обстоятельства,

будучи глубоко обеспокоен тем, что Ирак не выполнил свои обязательства по резолюции 664 (1990) Совета Безопасности от 18 августа 1990 года в отношении безопасности и благополучия граждан третьих государств, и подтверждая, что Ирак продолжает нести в этом отношении полную ответственность по международному гуманитарному праву, включая, в соответствующих случаях, Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что для вынесения необходимого определения, для целей пунктов 3с и 4 резолюции 661 (1990), того, возникли ли гуманитарные обстоятельства, Комитет Совета Безопасности, учрежденной резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом будет постоянно держать в поле зрения положение с продуктами питания в Ираке и Кувейте;

2. ожидает от Ирака выполнения его обязательств по резолюции 664 (1990) в отношении граждан третьих государств и подтверждает, что Ирак продолжает нести полную ответственность за их безопасность и благополучие в соответствии с международным гуманитарным правом, включая, в соответствующих случаях, Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны;

3. просит Генерального секретаря для целей пунктов 1 и 2 выше, срочно запросить и впредь запрашивать на постоянной основе у соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других надлежащих гуманитарных учреждений, а также из всех других источников информацию о наличии продовольствия в Ираке и Кувейте, которую Генеральному секретарю следует регулярно направлять Комитету;

4. просит также, чтобы при запросе и предоставлении такой информации особое внимание уделялось тем категориям лиц, которые могут страдать сильнее всего, например дети младше 15 лет, беременные, роеницы, больные и престарелые;

5. постановляет, что, если Комитет, получив доклады Генерального секретаря, определит, что возникли обстоятельства, при которых существует неотложная гуманитарная потребность поставить в Ирак или Кувейт продукты питания для облегчения людских страданий, он в оперативном порядке сообщит Совету свое решение о том, как следовало бы удовлетворять такую потребность;

6. предписывает Комитету при выработке своих решений иметь в виду, что продукты питания должны предоставляться через Организацию Объединенных Наций в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста или другими соответствующими гуманитарными учреждениями и распределяться ими или под их наблюдением, чтобы обеспечить их поступление тем, для кого они предназначаются;

7. просит Генерального секретаря использовать свои добрые услуги для содействия поставке и распределению продуктов питания в Кувейт и Ирак в соответствии с положениями настоящей резолюции и других соответствующих резолюций;

8. напоминает, что резолюция 661 (1990) не распространяется на поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей, однако рекомендует в этой связи, чтобы предметы медицинского назначения экспортировались под строгим наблюдением со стороны правительства экспортирующего государства или надлежащими гуманитарными учреждениями".

После голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки, Китая, Заира, Эфиопии, Франции, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Малайзии, Финляндии, Румынии, Кот-д'Ивуара и Колумбии.

Председатель в качестве представителя Союза Советских Социалистических Республик сделал заявление.

Заявление сделал представитель Кувейта.

13. Сообщения, полученные с 14 по 16 сентября 1990 года, и просьбы о созыве заседания Совета

Письмо представителя Японии от 14 сентября на имя Генерального секретаря (S/21753) и приложение к нему.

Вербальная нота представителя Италии от 14 сентября на имя Генерального секретаря (S/21754) и приложение к ней.

Письмо представителя Пакистана от 14 сентября и приложение к нему на имя Председателя Совета Безопасности (S/21776).

Вербальная нота представителя Ямайки от 14 сентября на имя Генерального секретаря (S/21779) и приложение.

Письмо представителя Франции от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21755) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Италии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21756) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Канады от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21757) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Дании от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21758) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Федеративной Республики Германии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21759) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Бельгии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21760) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Финляндии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21761) с просьбой о срочном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Австрии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21762) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Венгрии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21763) с просьбой о срочном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Испании от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21764) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Нидерландов от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21765) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Греции от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21766) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Ирландии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21767) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Швеции от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21768) с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Норвегии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21769) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Португалии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21770) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Австралии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21771) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Кувейта от 15 сентября на имя Генерального секретаря (S/21772).

Письмо представителя Люксембурга от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21773) с просьбой о немедленном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Кувейта от 16 сентября на имя Генерального секретаря (S/21777).

14. Рассмотрение на 2940-м заседании (16 сентября 1990 года)

На своем 2940-м заседании 16 сентября Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21755)

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21756)

Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21757)

Письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21758)

Письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21759)

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21760)

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Финляндии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21761)

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21762)

Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21763)

Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21764)

Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21765)

Письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21766)

Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21767)

Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21768)

Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21769)

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21770)

Письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21771)

Письмо Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21773)".

С согласия Совета Председатель предложил представителям Ирака, Италии и Кувейта, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21774), представленного Заиром, Канадой, Кот-д'Ивуаром, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией и Францией.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием представители Франции, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Малайзии, Финляндии, Заира, Китая, Кот-д'Ивуара, Соединенных Штатов Америки, Румынии, Колумбии и Председатель в своем качестве представителя Союза Советских Социалистических Республик выступили с заявлениями.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на своем 2940-м заседании 16 сентября 1990 года проект резолюции (S/21774) был принят единогласно в качестве резолюции 667 (1990).

Резолюция 667 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года и 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,

напоминая о Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года и Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, участником которых является Ирак,

считая, что решение Ирака распорядиться о закрытии дипломатических и консульских представительств в Кувейте и лишить привилегий и иммунитетов эти представительства и их персонал противоречит решениям Совета Безопасности, упомянутым выше международным конвенциям и международному праву,

будучи глубоко обеспокоен тем, что Ирак, несмотря на решения Совета и положения вышеупомянутых конвенций, совершил акты насилия против дипломатических представительств и их персонала в Кувейте,

будучи возмущен недавними нарушениями Ираком неприкосновенности дипломатических помещений в Кувейте и похищением персонала, пользующегося дипломатическим иммунитетом, и иностранных граждан, которые находились в этих помещениях,

считая также, что такие действия Ирака являются агрессивными актами и вопиющим нарушением его международных обязательств, которые подрывают основы отправления международных отношений в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

напоминая, что Ирак несет полную ответственность за любое применение насилия против иностранных граждан или против любого дипломатического или консульского представительства в Кувейте или его персонала,

будучи преисполнен твердой решимости обеспечить соблюдение своих решений и статьи 25 Устава,

считая далее, что опасный характер действий Ирака, которые являют собой новую эскалацию его нарушений международного права, обязывает Совет не только выразить свою немедленную реакцию, но также и в срочном порядке провести консультации относительно дальнейших конкретных мер для того, чтобы обеспечить выполнение Ираком резолюций Совета,

действуя на основании главы VII Устава,

1. решительно осуждает агрессивные действия, совершенные Ираком против дипломатических помещений и персонала в Кувейте, включая похищение иностранных граждан, которые находились в этих помещениях;
2. требует немедленного освобождения этих иностранных граждан, а также всех граждан, упомянутых в резолюции 664 (1990);
3. требует также, чтобы Ирак немедленно и полностью выполнил свои международные обязательства по резолюциям 660 (1990), 662 (1990) и 664 (1990), Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года и международному праву;
4. требует далее, чтобы Ирак немедленно обеспечил безопасность и благополучие дипломатического и консульского персонала и помещений в Кувейте и Ираке и не предпринимал действий, препятствующих исполнению дипломатическими и консульскими представительствами своих функций, включая доступ к своим гражданам и защиту их личности и интересов;
5. напоминает всем государствам, что они обязаны неукоснительно соблюдать резолюции 661 (1990), 662 (1990), 664 (1990), 665 (1990) и 666 (1990);
6. постановляет в срочном порядке провести консультации, с тем чтобы как можно быстрее принять дальнейшие конкретные меры на основании главы VII Устава в ответ на продолжающееся нарушение Ираком Устава Организации Объединенных Наций, резолюций Совета Безопасности и международного права".

После голосования с заявлениями выступили представители Кубы и Эфиопии.

С заявлениями выступили представители Италии, Кувейта и Ирака.

С заявлением выступил также представитель Франции.

15. Сообщения, полученные с 17 по 24 сентября 1990 года, и специальный доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990)

Письмо представителя Кувейта от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21778).

Письмо представителя Кувейта от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21780), препровождающее текст заявления Совета министров от 15 сентября 1990 года.

Письмо представителя Кувейта от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21781), препровождающее текст заявления Совета министров от 15 сентября 1990 года.

Письмо представителя Италии от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21783), препровождающее текст заявления, опубликованного 14 сентября 1990 года 12 государствами - членами Европейского сообщества.

Письмо представителя Кувейта от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21784).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21785), препровождающее текст письма Секретаря Народного комитета Народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству от 16 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 17 сентября на имя Генерального секретаря (S/21792).

Специальный доклад от 18 сентября (S/21786) Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в связи с полученным от Иордании сообщением относительно особых экономических проблем, которые вызваны осуществлением предусмотренных резолюцией 661 (1990) мер.

Письмо представителя Мавритании от 18 сентября на имя Генерального секретаря (S/21789), препровождающее текст вербальной ноты министра иностранных дел и сотрудничества Мавритании от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/21790), препровождающее текст заявления официального представителя министерства иностранных дел Ирака от 16 сентября 1990 года.

Письмо представителя Аргентины от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/21791).

Письмо представителя Италии от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/21795), препровождающее текст заявления, опубликованного 17 сентября 12 государствами - членами Европейского сообщества.

Записка Генерального секретаря от 19 сентября (S/21796) и приложение и добавление к ней, препровождающая текст письма Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 7 сентября на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/21798).

Письмо представителя Кувейта от 19 сентября на имя Генерального секретаря (S/21799), препровождающее текст заявления представителя Совета министров Кувейта от 17 сентября 1990 года.

Письмо представителя Кувейта от 20 сентября на имя Генерального секретаря (S/21804), препровождающее текст сообщения для печати наследного принца и премьер-министра Кувейта.

Письмо представителя Ирака от 20 сентября на имя Генерального секретаря (S/21805).

Вербальная нота Постоянного представительства Турции от 20 сентября на имя Генерального секретаря (S/21806).

Письмо представителя Польши от 21 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21808), препровождающее текст меморандума правительства Польши от 20 сентября 1990 года для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Вьетнама от 21 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21810).

Письмо представителя Кувейта от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21814), препровождающее текст заявления Совета министров Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21815).

Письмо представителя Мавритании от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21818), препровождающее текст письма министра иностранных дел и сотрудничества Мавритании от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 24 сентября на имя Генерального секретаря (S/21826).

16. Рассмотрение на 2942-м и 2943-м заседаниях
(24 и 25 сентября 1990 года)

На своем 2942-м заседании 24 сентября Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21811), подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2942-м заседании 24 сентября 1990 года проект резолюции (S/21811) был принят единогласно в качестве резолюции 669 (1990).

Резолюция 669 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,
ссылаясь на свою резолюцию 661 (1990) от 6 августа 1990 года,
ссылаясь также на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций,
сознавая тот факт, что было получено возросшее число просьб о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава,

возлагает на Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, задачу по изучению просьб о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава, а также представлению рекомендаций Председателю Совета Безопасности для соответствующих действий".

На своем 2943-м заседании 25 сентября Совет продолжил рассмотрение этого пункта.

С согласия Совета Председатель предложил представителю Кувейта, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21816), представленного Заиром, Канадой, Кот-д'Ивуаром, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик, Румынией, Финляндией и Францией.

Совет начал свое рассмотрение этого пункта в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций в Совете.

Генеральный секретарь выступил с заявлением.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили государственный министр иностранных дел Йемена и представитель Кубы.

Совет провел голосование по проекту резолюции.

Решение: на 2943-м заседании 25 сентября 1990 года проект резолюции (S/21816) был принят в качестве резолюции 670 (1990) 14 голосами (Заир, Йемен, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция, Эфиопия) против 1 (Куба).

Резолюция 670 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года и 667 (1990) от 16 сентября 1990 года,

осуждая продолжающуюся оккупацию Кувейта Ираком и то, что он не отказался от своих действий и не прекратил свою подразумеваемую аннексию и удержание граждан третьих государств против их воли, грубо нарушая тем самым резолюции 660 (1990), 662 (1990), 664 (1990) и 667 (1990) и международное гуманитарное право,

осуждая также обращение иракских сил с кувейтскими гражданами, включая меры по принуждению их покидать их собственную страну, и неправомерное обращение с отдельными лицами и имуществом в Кувейте в нарушение международного права,

отмечая с серьезной озабоченностью постоянные попытки уклониться от выполнения мер, предусмотренных в резолюции 661 (1990),

отмечая также, что целый ряд государств ограничил число иракских дипломатических и консульских сотрудников в своих странах и что прочие государства планируют поступить таким образом,

исполненный решимости обеспечить всеми необходимыми средствами строгое и полное осуществление мер, предусмотренных в резолюции 661 (1990),

исполненный решимости также обеспечить уважение к своим решениям и положениям статей 25 и 48 Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что любые акты правительства Ирака, противоречащие вышеупомянутым резолюциям или статьям 25 или 48 Устава Организации Объединенных Наций, такие, как декрет № 377 Совета революционного командования Ирака от 16 сентября 1990 года, являются недействительными,

вновь подтверждая свою решимость обеспечить выполнение своих резолюций путем максимального использования политических и дипломатических средств,

приветствуя использование Генеральным секретарем его добрых услуг для содействия нахождению мирного решения на основе соответствующих резолюций Совета и с удовлетворением отмечая его продолжающиеся усилия с этой целью,

подчеркивая правительству Ирака, что продолжающееся невыполнение им положений резолюций 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990), 664 (1990), 666 (1990) и 667 (1990) могло бы привести к дальнейшим серьезным действиям Совета в соответствии с Уставом, в том числе в соответствии с главой VII,

ссылаясь на положения статьи 103 Устава,

действуя согласно главе VII Устава,

1. призывает все государства выполнять свои обязательства по обеспечению строгого и полного соблюдения резолюции 661 (1990) и, в частности, пунктов 3, 4 и 5 этой резолюции;
2. подтверждает, что резолюция 661 (1990) касается всех видов транспорта, включая авиацию;
3. постановляет, что все государства, независимо от существования любых прав или обязательств, предоставляемых или налагаемых в силу любого международного соглашения или любого контракта, заключенных до даты

принятия настоящей резолюции, или любой лицензии или разрешения, выданных до этой даты, не позволяют какому-либо воздушному судну взлетать с их территории, если это воздушное судно будет перевозить любые грузы в Ирак или Кувейт или из них, помимо продуктов питания в гуманитарных обстоятельствах, с санкции Совета Безопасности или Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, и в соответствии с резолюцией 666 (1990), или поставок, предназначенных только для медицинских целей или исключительно для Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций;

4. постановляет также, что все государства не разрешают любому воздушному судну, пункт назначения которого находится в Ираке или Кувейте, независимо от государства его регистрации, пролетать над их территорией, если:

а) это воздушное судно не приземляется на аэродроме, указанном таким государством, вне Ирака или Кувейта с целью позволить провести его осмотр, чтобы гарантировать, что на борту нет груза в нарушение резолюции 661 (1990) или настоящей резолюции, и что для этой цели такое воздушное судно может задерживаться на такое время, которое для этого требуется; или

б) конкретный полет не был одобрен Комитетом Совета Безопасности; или

в) Организацией Объединенных Наций не подтверждено, что полет предназначен исключительно для целей Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций;

5. постановляет далее, что каждое государство предпринимает все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы любое воздушное судно, зарегистрированное на его территории или управляемое пилотом, основное место работы или место проживания которого находятся на территории этого государства, соблюдало положения резолюции 661 (1990) и настоящей резолюции;

6. постановляет кроме того, что любое государство своевременно уведомляет Комитет Совета Безопасности о любом полете между его территорией и Ираком или Кувейтом, в отношении которого не применяется требование о приземлении в соответствии с вышеизложенным пунктом 4, а также о цели такого полета;

7. призывает все государства сотрудничать, принимая такие меры, которые согласуются с международным правом, в том числе с Чикагской конвенцией о международной гражданской авиации от 7 декабря 1944 года, и могут быть необходимы для обеспечения эффективного осуществления положений резолюции 661 (1990) или настоящей резолюции;

8. призывает также все государства задерживать любые корабли, зарегистрированные в Ираке, которые заходят в их порты и которые используются или использовались в нарушение резолюции 661 (1990), или

отказывать таким кораблям в заходе в их порты при любых обстоятельствах, за исключением тех, которые в соответствии с международным правом признаются необходимыми для спасения человеческой жизни;

9. напоминает всем государствам об их обязательствах по резолюции 661 (1990), касающихся замораживания иракских активов и защиты активов законного правительства Кувейта и его учреждений, расположенных на их территории, а также об обязательствах информировать Комитет Совета Безопасности относительно этих активов;

10. призывает далее все государства представлять Комитету Совета Безопасности информацию, касающуюся предпринимаемых ими действий по осуществлению положений, закрепленных в настоящей резолюции;

11. подтверждает, что Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим международным организациям системы Организации Объединенных Наций требуется принять такие меры, которые могут быть необходимы для осуществления положений резолюции 661 (1990) и настоящей резолюции;

12. постановляет рассмотреть, в случае уклонения от осуществления положений резолюции 661 (1990) или настоящей резолюции каким-либо государством или его гражданами или с использованием его территории, меры, направленные против указанного государства в целях предотвращения такого уклонения;

13. вновь подтверждает, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к Кувейту и что Ирак как одна из Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции несет обязательство полностью выполнять все ее положения и, в частности, несет ответственность в соответствии с Конвенцией в отношении совершенных им серьезных нарушений так же, как ее несут лица, которые совершают или дают приказ совершить серьезные нарушения".

После голосования с заявлениями выступили государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, государственный министр и министр иностранных дел Франции, государственный секретарь по внешним сношениям Канады, министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, министр иностранных дел Финляндии, государственный комиссар иностранных дел Заира, министр иностранных дел Китая и министр иностранных дел Колумбии, представитель Кот-д'Ивуара, министр иностранных дел Малайзии, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Эфиопии и министр иностранных дел Румынии.

С заявлением выступил Председатель в своем качестве министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик.

С заявлением выступил заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Кувейта.

17. Сообщения, полученные с 25 сентября по 24 октября 1990 года

Вербальная нота представителя Вьетнама от 25 сентября на имя Генерального секретаря (S/21821), препровождающая текст послания министра иностранных дел Вьетнама от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Объединенной Республики Танзании от 25 сентября на имя Генерального секретаря (S/21829).

Письмо представителя Конго от 25 сентября на имя Генерального секретаря (S/21831) и приложение.

Записка Генерального секретаря от 26 сентября (S/21828), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма и приложения к нему Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 13 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Гондураса от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/21820), препровождающее текст письма министра иностранных дел Гондураса от 14 августа 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Пакистана от 26 сентября на имя Генерального секретаря (S/21832).

Письмо представителей Италии и Союза Советских Социалистических Республик от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/21834), препровождающее текст совместного заявления министров иностранных дел 12 государств - членов Европейского сообщества и министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, принятого 26 сентября 1990 года в Нью-Йорке.

Письмо министра иностранных дел Ботсваны от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/21872).

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 1 октября на имя Генерального секретаря (S/21835), препровождающее текст заявления, опубликованного министрами иностранных дел пяти государств - постоянных членов Совета Безопасности по итогам встречи с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, состоявшейся 28 сентября 1990 года.

Письмо представителя Чехословакии от 2 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21837).

Вербальная нота представителя Индонезии от 3 октября на имя Генерального секретаря и приложение к ней (S/21838).

Письмо представителя Кувейта от 3 октября на имя Генерального секретаря (S/21840), препровождающее текст заявления от того же числа Совета министров Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 3 октября на имя Генерального секретаря (S/21842), препровождающее текст коммюнике, опубликованного в тот же день официальным представителем Совета министров Кувейта.

Записка Генерального секретаря от 4 октября (S/21839), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 2 октября 1990 года на имя Генерального секретаря и дополнения.

Письмо представителя Кувейта от 4 октября на имя Генерального секретаря (S/21841), препровождающее текст заявления Совета министров Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 4 октября на имя Генерального секретаря (S/21843).

Письмо представителя Аргентины от 4 октября на имя Генерального секретаря (S/21848), препровождающее текст президентского декрета № 2067 от 2 октября 1990 года.

Письмо представителя Югославии от 5 октября на имя Генерального секретаря (S/21849), препровождающее текст заявления, принятого министрами иностранных дел и главами делегаций неприсоединившихся стран на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи 4 октября 1990 года.

Письмо представителя Кувейта от 8 октября на имя Генерального секретаря (S/21853).

Письмо представителя Бангладеш от 9 октября на имя Генерального секретаря (S/21856), препровождающее текст меморандума об экономических и финансовых последствиях для Бангладеш в связи с ограничением экономических отношений с Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Кувейта от 9 октября на имя Генерального секретаря (S/21865) и приложения.

Письмо представителя Ирака от 10 октября на имя Генерального секретаря (S/21861).

Записка Генерального секретаря от 10 октября (S/21862), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 2 октября 1990 года на имя Генерального секретаря и дополнения к письму.

Письмо представителя Кувейта от 11 октября на имя Генерального секретаря (S/21871) и приложение к письму.

Письмо представителя Туниса от 11 октября на имя Генерального секретаря (S/21880), препровождающее текст письма Министра иностранных дел Туниса от 10 октября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Пакистана от 12 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21875).

Письмо представителя Ирака от 15 октября на имя Генерального секретаря (S/21874).

Записка Генерального секретаря от 15 октября (S/21878), препровождающая текст письма наблюдателя Сан-Марино от 20 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря и приложения к письму.

Письмо наблюдателя Палестины от 16 октября на имя Генерального секретаря (S/21882), препровождающее текст подготовленного Генеральным директором Департамента по экономическим вопросам и планированию Организации освобождения Палестины меморандума, касающегося прямых убытков, понесенных палестинцами в результате ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Кувейта от 16 октября на имя Генерального секретаря (S/21883), препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого на расширенном заседании Национального собрания Кувейта, состоявшемся 13-15 октября 1990 года.

Письмо представителя Бангладеш от 17 октября на имя Генерального секретаря (S/21884), препровождающее текст документа, с которым главы государств и правительств Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Индонезии, Малайзии, Мальдивских Островов и Пакистана обратились к президенту Ирака, настоятельно призвав его вывести иракские войска из Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 18 октября на имя Генерального секретаря (S/21887), препровождающее текст декрета-закона № 3/A/1990 о защите Государством Кувейт имущества, принадлежащего гражданам или жителям Кувейта.

Вербальная нота представителя Сейшельских Островов от 19 октября на имя Генерального секретаря (S/21891), препровождающая текст письма Президента Сейшельских Островов от 15 октября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 19 октября на имя Генерального секретаря (S/21892), препровождающее тексты выступлений эмира Кувейта, наследного принца и Премьер-министра Кувейта и представителя участников на открытии Национального собрания Кувейта, работа которого проходила 13-15 октября 1990 года в Джидде.

Записка Генерального секретаря от 22 октября (S/21894), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 9 октября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 22 октября (S/21895), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма Президента Совета Международной организации гражданской авиации от 18 октября на имя Генерального секретаря и приложения к письму.

Письмо Генерального секретаря от 22 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21938), препровождающее текст доклада о результатах миссии в Иорданию, предпринятой специальным представителем Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 октября на имя Генерального секретаря (S/21907 и Corr.1), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Ирака за ту же дату на имя Генерального секретаря и приложения к этому письму.

18. Рассмотрение на 2950-м и 2951-м заседаниях
(27 и 29 октября 1990 года)

На своем 2950-м заседании 27 октября, которое проводилось в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе предыдущих консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

По просьбе представителей Ирака и Кувейта Председатель с согласия Совета пригласил их участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель предложил вниманию текст проекта резолюции (S/21911), представленной Заиром, Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Финляндией.

Совет приступил к рассмотрению названного пункта и заслушал выступления представителей Кувейта и Союза Советских Социалистических Республик.

На своем 2951-м заседании 29 октября Совет продолжил рассмотрение этого пункта.

Председатель проинформировал Совет о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Франция.

Представители Ирака и Кувейта выступили с заявлениями.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлением выступил представитель Эфиопии.

Затем Совет провел голосование по проекту резолюции.

Решение: на 2951-м заседании 29 октября 1990 года проект резолюции (S/21911) был принят в качестве резолюции 674 (1990) 13 голосами (Заир, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) при 2 воздержавшихся (Йемен и Куба) при этом никто не голосовал против.

Резолюция 674 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 4 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года и 670 (1990) от 25 сентября 1990 года,

подчеркивая настоятельную необходимость немедленного и безусловного вывода всех иракских сил из Кувейта и восстановления суверенитета, независимости и территориальной целостности Кувейта и власти его законного правительства,

осуждая действия иракских властей и оккупационных сил, заключающиеся во взятии заложниками граждан третьих государств и жестоком обращении и притеснении граждан Кувейта и третьих государств, а также другие действия, о которых было сообщено Совету, такие, как уничтожение кувейтских записей актов гражданского состояния, вынужденный отъезд кувейтцев, перемещение населения в Кувейте и незаконное уничтожение и захват государственной и частной собственности в Кувейте, включая предметы больничного снабжения и оборудования, в нарушение решений Совета, Устава Организации Объединенных Наций, Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года и международного права,

выражая серьезную тревогу по поводу положения граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств таких государств,

вновь подтверждая, что вышеупомянутая Женевская конвенция применяется к Кувейту и что, будучи одной из Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, Ирак обязан полностью выполнять все ее положения и, в частности, несет ответственность согласно Конвенции за серьезные нарушения, совершенные им, равно как и отдельные лица, которые совершают или отдают приказ совершать серьезные нарушения,

напоминая об усилиях Генерального секретаря, касающихся безопасности и благополучия граждан третьих государств в Ираке и Кувейте,

будучи глубоко обеспокоен экономическими потерями, а также ущербом и страданиями, причиненными отдельным лицам в Кувейте и Ираке в результате вторжения и оккупации Кувейта Ираком,

действуя на основании главы VII Устава,

вновь подтверждая цель международного сообщества поддерживать международный мир и безопасность, стремясь к разрешению международных споров и конфликтов мирными средствами,

напоминая о важной роли, которую Организация Объединенных Наций и Генеральный секретарь играют в мирном разрешении споров и конфликтов в соответствии с положениями Устава,

будучи встревожен опасностью нынешнего кризиса, вызванного иракским вторжением в Кувейт и его оккупацией, которые прямо угрожают международному миру и безопасности, и стремясь избежать любого дальнейшего ухудшения ситуации,

призывая Ирак выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 660 (1990), 662 (1990) и 664 (1990),

вновь подтверждая свою решимость обеспечить выполнение Ираком резолюций Совета путем максимального использования политических и дипломатических средств,

А

1. требует, чтобы иракские власти и оккупационные силы немедленно прекратили и воздерживались от взятия заложниками граждан третьих государств, жестокого обращения и притеснения граждан Кувейта и третьих государств, а также от любых других действий, подобных тем, о которых было сообщено Совету Безопасности и которые описаны выше, являющихся нарушением решений Совета, Устава Организации Объединенных Наций, Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года и международного права;
2. предлагает государствам подбирать подтвержденную информацию, которой они располагают или которая представляется им, о серьезных нарушениях со стороны Ирака, по смыслу пункта 1 выше, и предоставлять эту информацию Совету Безопасности;
3. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы Ирак немедленно выполнил свои обязательства в отношении граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств, в соответствии с Уставом, вышеупомянутой Женевской конвенцией, Венской конвенцией о дипломатических сношениях, Венской конвенцией о консульских сношениях, общими принципами международного права и соответствующими резолюциями Совета;
4. также подтверждает свое требование о том, чтобы Ирак разрешил и облегчил немедленный отъезд из Кувейта и Ирака тех граждан третьих государств, включая дипломатический и консульский персонал, которые желают уехать;
5. требует, чтобы Ирак обеспечил немедленный доступ к продовольствию, воде и основным услугам, необходимым для защиты и благополучия кувейтских граждан и граждан третьих государств в Кувейте и Ираке, включая персонал дипломатических и консульских представительств в Кувейте;
6. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы Ирак немедленно обеспечил безопасность и благополучие дипломатического и консульского персонала и помещений в Кувейте и Ираке, не предпринимал никаких шагов,

препятствующих исполнению этими дипломатическими и консульскими представительствами своих функций, включая доступ к своим гражданам и защиту их личности и интересов, и отменил свои распоряжения о закрытии дипломатических и консульских представительств в Кувейте и лишении иммунитета их персонала;

7. просит Генерального секретаря в контексте продолжения его добрых услуг по обеспечению безопасности и благополучия граждан третьих государств в Ираке и Кувейте стремиться к достижению целей, определенных в пунктах 4, 5 и 6 выше, в частности к предоставлению продовольствия, воды и основных услуг кувейтским гражданам и дипломатическим и консульским представительствам в Кувейте и эвакуации граждан третьих государств;

8. напоминает Ираку о его ответственности по международному праву за любой ущерб, убытки или вред, причиненные Кувейту и третьим государствам, а также их гражданам и корпорациям в результате вторжения и незаконной оккупации Кувейта Ираком;

9. предлагает государствам собирать соответствующую информацию, касающуюся их претензий и претензий их граждан и корпораций в отношении реституции или финансовой компенсации со стороны Ирака, в соответствии с такими процедурами, какие могут быть установлены в соответствии с международным правом;

10. требует, чтобы Ирак выполнил положения настоящей и предыдущих резолюций Совета, в противном случае Совету будет необходимо принять дальнейшие меры в соответствии с Уставом;

11. постановляет продолжать активно и постоянно рассматривать данный вопрос до обретения вновь Кувейтом своей независимости и до восстановления мира согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

В

12. доверяет Генеральному секретарю предоставить свои добрые услуги и оказывать их так, как он считает надлежащим, и предпринять дипломатические усилия, с тем чтобы достичь мирного решения кризиса, вызванного иракским вторжением и оккупацией Кувейта, на основе резолюций 660 (1990), 662 (1990) и 664 (1990) и призывает все государства, как в регионе, так и другие, прилагать на этой основе усилия с этой целью в соответствии с Уставом для улучшения ситуации и восстановления мира, безопасности и стабильности;

13. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о результатах его добрых услуг и дипломатических усилий".

После голосования представители Йемена, Кубы, Малайзии, Кот-д'Ивуара, Франции, Китая, Колумбии, Румынии, Заира, Финляндии, Канады и Соединенных Штатов Америки и Председатель в качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями.

Дополнительные заявления сделали представители Ирака и Кувейта.

19. Сообщения, полученные в период с 28 октября по 26 ноября 1990 года, и просьба о проведении заседания

Письмо представителя Ирака от 28 октября на имя Генерального секретаря (S/21910).

Письмо представителя Кувейта от 28 октября на имя Генерального секретаря (S/21914), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта от 27 октября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Омана от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/21916), препровождающее текст Заключительного коммюнике, опубликованного тринадцатой внеочередной сессией Совета министров Совета по сотрудничеству стран Залива, состоявшейся в Эр-Рияде (Саудовская Аравия) 22-29 октября 1990 года.

Письмо представителя Польши от 30 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21918).

Письмо представителя Италии от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/21920), препровождающее тексты заявлений Европейского сообщества.

Письмо представителя Ирака от 1 ноября на имя Генерального секретаря (S/21921), препровождающее текст заявления официального представителя министерства иностранных дел Ирака от 31 октября 1990 года.

Письмо представителя Ирака от 1 ноября на имя Генерального секретаря (S/21922).

Вербальная нота представителя Новой Зеландии от 2 ноября на имя Генерального секретаря (S/21924), препровождающая текст вербальной ноты министерства иностранных дел Островов Кука от 8 октября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 6 ноября (S/21923), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма президента Совета Международной организации гражданской авиации от 29 октября 1990 года на имя Генерального секретаря и приложения к письму.

Письмо представителя Судана от 6 ноября на имя Генерального секретаря (S/21930), препровождающее текст меморандума о неблагоприятных экономических и финансовых последствиях ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом для Судана.

Письмо представителя Ирака от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/21935), препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день официальным представителем министерства иностранных дел Ирака.

Письмо представителя Ирака от 12 ноября на имя Генерального секретаря (S/21937).

Письмо представителя Ирака от 13 ноября на имя Генерального секретаря (S/21939), препровождающее текст комментариев министра иностранных дел Ирака относительно заявлений, сделанных официальным представителем правительства Соединенных Штатов.

Письмо представителя Кувейта от 15 ноября на имя Генерального секретаря (S/21943) и приложение к письму.

Письмо представителя Ирака от 19 ноября на имя Генерального секретаря (S/21948) и приложение к письму.

Письмо представителя Кувейта от 20 ноября на имя Генерального секретаря (S/21951), препровождающее текст послания эмира Кувейта на имя президента Франции и Председателя Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Письмо представителей Йемена, Колумбии, Кубы и Малайзии от 20 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21952) с просьбой о проведении заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 20 ноября на имя Генерального секретаря (S/21955) и приложение к письму.

Письмо представителя Ирака от 21 ноября на имя Генерального секретаря (S/21954), препровождающее текст интервью, данного 15 ноября 1990 года президентом Ирака телевизионной компании Соединенных Штатов "Америкэн бродкастинг корпорейшн" (Эй-Би-Си).

Письмо представителя Кувейта от 23 ноября на имя Генерального секретаря (S/21961), препровождающее текст доклада об ущербе, нанесенном службам здравоохранения Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 23 ноября на имя Генерального секретаря (S/21962), препровождающее текст письма из Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 23 ноября на имя Генерального секретаря (S/21963) и приложение к письму.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 24 ноября на имя Генерального секретаря (S/21964) с просьбой созвать срочное заседание Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 26 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21965) с просьбой созвать срочное заседание Совета Безопасности.

Письмо представителя Египта от 26 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21968).

Письмо представителя Панама от 27 ноября на имя Генерального секретаря (S/21978), препровождающее текст письма Директора Департамента консульских сношений и регистрации актов гражданского состояния от 31 октября 1990 года на имя Генерального директора международных организаций и конференций Панама и приложения к этому письму.

Записка Генерального секретаря от 29 ноября (S/21973), препровождающая текст вербальной ноты наблюдателя Святейшего Престола от 26 ноября 1990 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 28 ноября на имя Генерального секретаря (S/21975).

20. Рассмотрение на 2959, 2960, 2962 и 2963-м заседаниях
(27-29 ноября 1990 года)

На своем 2959-м заседании 27 ноября Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Помимо уже приглашенных представителей Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бахрейна, Египта и Саудовской Аравии (по их просьбе) участвовать в обсуждениях без права голоса.

Председатель сообщил Совету о письме представителя Египта от 26 ноября 1990 года (S/21968), в котором содержалась просьба направить приглашение наблюдателю от Организации Исламская конференция г-ну Эжену А. Ансаю - в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. Ввиду отсутствия возражений Председатель направил такое приглашение.

Председатель предложил вниманию текст представленного Кувейтом проекта резолюции (S/21966); он также сообщил Совету, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Заир, Кот-д'Ивуар, Финляндия и Эфиопия.

Совет возобновил рассмотрение названного пункта и заслушал выступление представителя Кувейта.

На 2960-м заседании 27 ноября Председатель с согласия Совета пригласил, помимо уже приглашенных представителей, представителя Катара (по его просьбе) участвовать в обсуждении без права голоса.

С заявлением выступил представитель Саудовской Аравии.

В соответствии с решением, принятым на 2959-м заседании, Совет заслушал выступление наблюдателя от Организации Исламская конференция.

С заявлениями также выступили представители Египта, Бахрейна, Катара и Финляндии.

На 2962-м заседании 28 ноября Председатель с согласия Совета пригласил, помимо уже приглашенных представителей, представителей Бангладеш, Исламской Республики Иран и Объединенных Арабских Эмиратов (по их просьбе) участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель сообщил Совету, что к числу авторов проекта резолюции S/21966 присоединились Канада, Румыния и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Объединенных Арабских Эмиратов, Исламской Республики Иран и Бангладеш выступили с заявлениями.

С заявлением выступил Председатель в качестве представителя Соединенных Штатов Америки.

Затем Совет провел голосование по проекту резолюции.

Решение: на 2962-м заседании 28 ноября 1990 года проект резолюции (S/21966) был единогласно принят в качестве резолюции 677 (1990).

Резолюция 677 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

вновь выражая свою озабоченность в связи со страданиями, причиненными находящимся в Кувейте лицам в результате вторжения и оккупации Кувейта Ираком,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися попытками Ирака изменить демографический состав Кувейта и уничтожить записи актов гражданского состояния, которые вело законное правительство Кувейта,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. осуждает попытки Ирака изменить демографический состав Кувейта и уничтожить записи актов гражданского состояния, которые вело законное правительство Кувейта;

2. порукает Генеральному секретарю принять на хранение копию регистра записей актов гражданского состояния Кувейта, подлинность которого удостоверена законным правительством Кувейта и который охватывает записи актов гражданского состояния за период до 1 августа 1990 года;

3. просит Генерального секретаря разработать в сотрудничестве с законным правительством Кувейта свод правил и положений, регулирующих доступ к упомянутой копии регистра записей актов гражданского состояния и ее использование".

После голосования представитель Румынии выступил с заявлением.

С заявлением выступил представитель Кувейта.

Когда Совет собрался 29 ноября на 2963-е заседание, 13 из 15 государств - членов Совета были представлены министрами иностранных дел этих государств. Председатель привлек внимание к этому факту и его значению для заседания.

По просьбе представителей Ирака и Кувейта Председатель с согласия Совета пригласил их участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель предложил вниманию текст проекта резолюции (S/21969), представленного Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик, к которым впоследствии присоединились также Румыния и Франция.

Совет возобновил рассмотрение названного пункта и заслушал выступления заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Кувейта и представителя Ирака.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представитель Йемена, министр иностранных дел Колумбии, государственный комиссар иностранных дел Заира, заместитель премьер-министра, министр иностранных дел Эфиопии, министр иностранных дел Кубы и министр иностранных дел Китая.

Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2963-м заседании 29 ноября 1990 года проект резолюции (S/21969) был принят в качестве резолюции 678 (1990) 12 голосами (Заир, Канада, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) против 2 (Йемен и Куба) при 1 воздержавшемся (Китай).

Резолюция 678 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года, 674 (1990) от 29 октября 1990 года и 677 (1990) от 28 ноября 1990 года и вновь подтверждая их,

отмечая, что, несмотря на все усилия Организации Объединенных Наций, Ирак отказывается выполнить свое обязательство осуществить резолюцию 660 (1990) и вышеупомянутые последующие соответствующие резолюции, проявляя грубое неуважение к Совету Безопасности,

сознавая свои обязанности и ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций в отношении поддержания и сохранения международного мира и безопасности,

будучи преисполнен твердой решимости обеспечить полное соблюдение своих решений,

действуя на основании главы VII Устава,

1. требует, чтобы Ирак полностью выполнил резолюцию 660 (1990) и все последующие соответствующие резолюции, и постановляет, сохраняя в то же время в силе все свои решения, предоставить Ираку одну последнюю возможность, в качестве паузы доброй воли, сделать это;

2. уполномочивает государства-члены, сотрудничающие с правительством Кувейта, если Ирак на 15 января 1991 года или до этой даты полностью не выполнит, как предусматривается в пункте 1 выше, упомянутые резолюции, использовать все необходимые средства, с тем чтобы поддержать и выполнить резолюцию 660 (1990) и все последующие соответствующие резолюции и восстановить международный мир и безопасность в этом районе;

3. просит все государства оказывать надлежащую поддержку действиям, предпринимаемым во исполнение пункта 2 выше;

4. просит соответствующие государства информировать на регулярной основе Совет Безопасности о ходе действий, предпринимаемых в соответствии с пунктами 2 и 3 выше;

5. постановляет продолжать рассматривать этот вопрос".

После голосования с заявлениями выступили государственный министр, министр иностранных дел Франции, министр иностранных дел Канады, министр иностранных дел Малайзии, министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, министр иностранных дел Финляндии, представитель Кот-д'Ивуара, министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик и министр иностранных дел Румынии.

Председатель выступил с заявлением в качестве государственного секретаря Соединенных Штатов Америки.

С заявлением выступил Генеральный секретарь.

С дополнительным заявлением выступил заместитель премьер-министра, министр иностранных дел Кувейта.

21. Сообщения, полученные в период с 30 ноября 1990 года по 1 февраля 1991 года, и просьбы о проведении заседания

Письмо представителя Египта от 30 ноября на имя Генерального секретаря (S/21977) и приложение к письму.

Письмо представителя Японии от 30 ноября на имя Генерального секретаря (S/21979), препровождающее текст заявления генерального секретаря кабинета министров правительства Японии от того же числа.

Письмо представителя Болгарии от 1 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/21976), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Болгарии в отношении резолюции 678 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 4 декабря на имя Генерального секретаря (S/21980) и приложение к письму.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 5 декабря на имя Генерального секретаря (S/21983), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел СССР от 3 декабря 1990 года.

Письмо представителя Колумбии от 5 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/21986), препровождающее текст рабочего документа, озаглавленного "Рамки достижения мира: ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Письмо представителя Шри-Ланки от 6 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/21984), препровождающее текст пересмотренного меморандума от 30 ноября 1990 года об экономических проблемах, возникающих для Шри-Ланки в связи с осуществлением резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 6 декабря на имя Генерального секретаря (S/21987), препровождающее доклад, подготовленный в соответствии с пунктом 2 резолюции 674 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Румынии от 7 декабря на имя Генерального секретаря (S/21990), препровождающее еще один меморандум, касающийся последствий ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Алжира от 10 декабря на имя Генерального секретаря (S/21993), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Алжира от 7 декабря 1990 года.

Письмо представителя Кувейта от 11 декабря на имя Генерального секретаря (S/21997), препровождающее текст заявления заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Кувейта.

Письмо представителя Кувейта от 11 декабря на имя Генерального секретаря (S/21998), препровождающее текст заявления эмира Кувейта от 10 декабря 1990 года.

Письмо представителя Румынии от 13 декабря на имя Генерального секретаря (S/22002), препровождающее текст заявления правительства Румынии о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Вьетнама от 15 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22004) и приложение к письму.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/22010).

Письмо представителя Италии от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/22018), препровождающее текст декларации, принятой 12 государствами – членами Европейского сообщества.

Письмо представителя Филиппин от 18 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22011) и приложение к письму.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 18 декабря на имя Генерального секретаря (S/22020) и приложение к письму.

Письмо представителя Индии от 19 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22013), препровождающее текст письма заместителя Постоянного представителя Индии от 5 ноября 1990 года на имя Председателя Рабочей группы Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990), и приложения к этому письму.

Письмо представителя Югославии от 19 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22014), препровождающее текст меморандума от 16 ноября 1990 года.

Письмо представителя Туниса от 19 декабря на имя Генерального секретаря (S/22015), препровождающее текст меморандума от 24 августа 1990 года о последствиях ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом для экономики Туниса.

Письмо представителя Ирака от 19 декабря на имя Генерального секретаря (S/22016), препровождающее текст коммюнике, опубликованного участниками совместного заседания Совета революционного командования и Регионального командования партии арабского социалистического возрождения – БААС от 17 декабря 1990 года.

Письмо представителя Чехословакии от 19 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22019).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 19 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22021) и приложение к письму, а также добавления 1 и 2 и приложения к ним.

Вербальная нота представителя Сейшельских Островов от 20 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22023) и приложение к ней.

Письмо представителя Уругвая от 20 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/22026), препровождающее текст памятной записки о представлении, сделанном Уругваем в Рабочей группе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990).

Письмо представителя Судана от 20 декабря на имя Генерального секретаря (S/22029).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 21 декабря на имя Генерального секретаря (S/22033).

Письмо представителя Кувейта от 26 декабря на имя Генерального секретаря (S/22036).

Вербальная нота Постоянного представительства Катара от 26 декабря 1990 года на имя Генерального секретаря (S/22191), препровождающая тексты итогового коммюнике и декларации, принятых Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его одиннадцатой сессии, состоявшейся в Дохе 22-25 декабря 1990 года.

Письмо представителя Ирака от 27 декабря на имя Генерального секретаря (S/22035), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/22038), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 2 января 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22042).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 2 января на имя Генерального секретаря (S/22043), препровождающее текст постановления IV Съезда народных депутатов СССР в связи с ситуацией в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Кувейта от 2 января на имя Генерального секретаря (S/22044), препровождающее текст заявления министра по делам Совета министров Кувейта от того же числа.

Письмо представителя Египта от 3 января на имя Генерального секретаря (S/22048), препровождающее текст обращения президента Египта к президенту Ирака относительно ухода из Кувейта.

Вербальная нота Постоянного представительства Замбии от 4 января на имя Генерального секретаря (S/22075).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 8 января на имя Генерального секретаря (S/22050), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 4 января 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 10 января на имя Генерального секретаря (S/22061).

Письмо представителя Ямайки от 10 января на имя Генерального секретаря (S/22062), препровождающее текст заявления премьер-министра Ямайки от 9 января 1991 года в парламенте.

Письмо представителя Пакистана от 10 января на имя Генерального секретаря (S/22063), препровождающее текст послания премьер-министра Пакистана от этого же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо и приложение к нему представителя Турции от 10 января на имя Генерального секретаря (S/22065).

Письмо представителя Украинской Советской Социалистической Республики от 11 января на имя Генерального секретаря (S/22064), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Украинской Советской Социалистической Республики от того же числа.

Письмо представителей Египта, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики от 11 января на имя Генерального секретаря (S/22066), препровождающее текст коммюнике министров иностранных дел Египта, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики по завершении четвертого раунда встреч для координации и консультаций, прошедшего в Эр-Рияде 5-6 января 1991 года.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 11 января на имя Генерального секретаря (S/22084), в приложении к которому содержится текст заявления министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 10 января 1991 года.

Письмо представителя Панамы от 11 января на имя Генерального секретаря (S/22089), препровождающее текст резолюции Генерального управления по консульским вопросам и судоходству министерства финансов, а также коммюнике министерства иностранных дел Панамы.

Вербальная нота представителя Сирийской Арабской Республики от 12 января на имя Генерального секретаря (S/22072).

Письмо представителя Йемена от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22068), препровождающее текст инициативы, провозглашенной Президентом, Председателем Совета командования Йемена, от того же числа.

Письмо представителя Туниса от 14 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22069), препровождающее текст письма министра иностранных дел Туниса на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22071), препровождающее текст решения, принятого Верховным Советом Союза Советских Социалистических Республик 12 января 1991 года.

Письмо представителя Люксембурга от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22074), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от того же числа.

Вербальная нота представителя Руанды от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22078) с приложенным текстом послания правительства Руанды.

Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 15 января на имя Генерального секретаря (S/22070), препровождающее текст послания президента Сирийской Арабской Республики от 12 января 1991 года президенту Ирака.

Письмо представителя Швеции от 15 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22077), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Швеции от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 16 января на имя Генерального секретаря (S/22080), препровождающее текст заявления правительства Кувейта от того же числа.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 16 января на имя Генерального секретаря (S/22082), препровождающее текст решения Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик от того же числа.

Письмо представителей Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Парагвая, Перу, Уругвая, Чили и Эквадора от 16 января на имя Генерального секретаря (S/22083).

Письмо представителя Югославии от 16 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22087), препровождающее текст заявления Югославии, нынешнего Председателя Движения неприсоединившихся стран, от того же числа.

Письмо Генерального секретаря от 16 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22091), препровождающее текст заявления для печати Генерального секретаря от 15 января 1991 года.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 16 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22105).

Письмо представителя Японии от 16 января на имя Генерального секретаря (S/22108), препровождающее текст заявления для печати Генерального секретаря кабинета министров Японии.

Письмо представителя Туниса от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22085), препровождающее текст коммюнике Совета министров Туниса от того же числа.

Письмо представителя Индии от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22086), препровождающее текст заявления премьер-министра Индии от того же числа.

Письмо представителя Югославии от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22088), препровождающее тексты заявлений Председателя Президиума Югославии и Союзного исполнительного вече Югославии от того же числа.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22090).

Письмо представителя Малайзии от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22092), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Малайзии от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22093), препровождающее текст заявления Совета министров Кувейта от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22094).

Письмо представителя Украинской Советской Социалистической Республики от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22095), препровождающее текст заявления Председателя Верховного Совета Украинской Советской Социалистической Республики от того же числа.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22096), препровождающее текст заявления Президента Союза Советских Социалистических Республик от того же числа.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22097).

Письмо представителя Йемена от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22098), препровождающее текст заявления Президентского совета и правительства Йемена от того же числа.

Письмо представителя Иордании от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22099), препровождающее текст заявления официального представителя Иордании от того же числа.

Письмо представителя Франции от 17 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22100).

Письмо представителя Коста-Рики от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22101), препровождающее текст заявления правительства Коста-Рики от того же числа.

Письмо представителя Болгарии от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22102), препровождающее текст заявления президента Болгарии от того же числа и заявления правительства Болгарии от 16 января 1991 года.

Письмо представителя Алжира от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22104), препровождающее текст заявления официального представителя министерства иностранных дел Алжира от того же числа.

Письмо представителя Японии от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22106), препровождающее текст заявления премьер-министра Японии от того же числа.

Письмо представителя Египта от 17 января на имя Генерального секретаря (S/22113), препровождающее текст заявления заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Египта от того же числа в Комитете по арабским и иностранным делам и национальной безопасности Консультативного совета.

Письмо представителя Чехословакии от 18 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22103), препровождающее текст заявления правительства Чехословакии.

Письмо представителя Никарагуа от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22107), препровождающее текст коммюнике министерства иностранных дел Никарагуа от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Венгрии от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22109), препровождающее текст заявления правительства Венгрии от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22111), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик.

Вербальная нота представителя Монголии от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22112), препровождающая текст заявления правительства Монголии от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22114), препровождающее текст решения Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик.

Письмо представителя Ганы от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22119), препровождающее текст заявления правительства Ганы от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Пакистана от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22121), препровождающее текст заявления правительства Пакистана от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Боливии от 18 января на имя Генерального секретаря (S/22150), препровождающее текст заявления правительства Боливии от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22115).

Письмо представителя Мавритании от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22116), препровождающее текст заявления министра информации Мавритании от 18 января 1991 года.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22117).

Письмо представителя Судана от 21 января на имя Генерального секретаря (S/22118).

Записка Председателя Совета Безопасности от 21 января (S/22120), в которой был распространен текст письма наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики от 19 января 1991 года на имя Председателя.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22122) и приложения к нему.

Письмо представителя Люксембурга от 21 января на имя Генерального секретаря (S/22123), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от 18 января 1991 года.

Письмо представителя Кипра от 21 января на имя Генерального секретаря (S/22124), препровождающее текст послания президента Кипра от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Индонезии от 21 января на имя Генерального секретаря (S/22125), препровождающее текст заявления президента Индонезии и заявления для печати министерства иностранных дел Индонезии, которые были сделаны 17 января 1991 года.

Письмо представителя Канады от 21 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22153).

Письмо представителя Италии от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22126).

Письмо представителя Йемена от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22127), препровождающее текст заявления Президентского совета Йемена от 21 января 1991 года.

Письмо представителя Кувейта от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22128), препровождающее текст заявления от того же числа, сделанного официальным представителем правительства Кувейта.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22130).

Письмо представителя Франции от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22131).

Письмо представителя Франции от 22 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22132).

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 22 января на имя Генерального секретаря (S/22134).

Письмо представителя Ботсваны от 22 января на имя Генерального секретаря (S/22136), препровождающее текст заявления правительства Ботсваны от 16 января 1991 года.

Письмо представителя Филиппин от 22 января на имя Генерального секретаря (S/22139).

Письмо представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса (государств - членов Союза арабского Магриба) от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22135) с просьбой срочно созвать заседание Совета Безопасности.

Письмо представителя Италии от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22137).

Письмо представителя Судана от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22138), в котором была выражена поддержка просьбы о срочном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Люксембурга от 23 января на имя Генерального секретаря (S/22140), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от 22 января 1991 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 января на имя Генерального секретаря (S/22141).

Письмо представителя Кувейта от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22142).

Письмо представителя Египта от 23 января на имя Генерального секретаря (S/22143), препровождающее текст заявления, сделанного заместителем премьер-министра, министром иностранных дел Египта на состоявшемся 22 января 1991 года совместном заседании комитетов Национального собрания по межарабским делам, обороне и национальной безопасности и внешним сношениям.

Письмо представителя Йемена от 24 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22144) с просьбой о срочном созыве заседания Совета Безопасности.

Письмо представителя Сингапура от 24 января на имя Генерального секретаря (S/22145), препровождающее текст заявления для печати министерства иностранных дел Сингапура от 17 января 1991 года.

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 24 января на имя Генерального секретаря (S/22146), в приложении к которой содержится текст заявления официального военного представителя Ирака от 22 января 1991 года.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 24 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22151), препровождающее текст письма нынешнего председателя и генерального секретаря Организации африканского единства от 21 января 1991 года на имя президента Соединенных Штатов Америки и письма президента Соединенных Штатов Америки от 24 января 1991 года на имя нынешнего председателя и генерального секретаря Организации африканского единства.

Письмо представителя Японии от 24 января на имя Генерального секретаря (S/22152).

Письмо представителя Иордании от 25 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22147), в котором была выражена поддержка просьбы о срочном созыве заседания Совета.

Письмо представителя Малайзии от 25 января на имя Генерального секретаря (S/22149), в приложении к которому содержится текст заявления правительства Малайзии от того же числа.

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 25 января на имя Генерального секретаря (S/22154*), препровождающая текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Ирака от 24 января 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 25 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22168), в приложении к которому содержится запись брифинга, проведенного 23 января 1991 года министром обороны, председателем Комитета начальников штабов Соединенных Штатов Америки.

Письмо представителя Туниса от 26 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22155), препровождающее текст речи президента Туниса от того же числа.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 28 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22156).

Письмо представителя Кубы от 28 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22157) с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности.

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22158), препровождающая текст заявления официального представителя вооруженных сил Ирака от того же числа.

Письмо представителя Суринама от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22159), в приложении к которому содержится текст заявления правительства Суринама от 25 января 1991 года.

Письмо представителя Израиля от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22160/Rev.1).

Вербальная нота Постоянного представительства Парагвая от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22162), препровождающая текст коммюнике министерства иностранных дел Парагвая от 26 января 1991 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22163).

Письмо представителя Кувейта от 28 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22164).

Письмо представителя Кувейта от 28 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22165), препровождающее текст заявления государственного министра по делам Совета министров и генерального секретаря Региональной организации по охране морской среды.

Письмо представителя Бахрейна от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22166), препровождающее текст заявления правительства Бахрейна от 20 января 1991 года.

Письмо представителя Франции от 29 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22169).

Письмо представителя Сенегала от 29 января на имя Генерального секретаря (S/22181), препровождающее текст заявления президента Сенегала от 22 января 1991 года.

Письмо Генерального секретаря от 30 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22172), в котором он довел до сведения членов Совета Безопасности текст его письма от того же числа на имя заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Ирака.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 30 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22173).

Письмо представителя Гаити от 30 января на имя Генерального секретаря (S/22174), препровождающее текст заявления временного правительства Гаити от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Гайаны от 30 января на имя Генерального секретаря (S/22179), препровождающее текст заявления правительства Гайаны от 25 января 1991 года.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 30 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22180), препровождающее текст сообщения правительства Саудовской Аравии от того же числа.

Письмо представителя Катара от 31 января на имя Генерального секретаря (S/22178), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Катара от 17 января 1991 года.

Письмо представителя Туниса от 31 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22182), препровождающее текст письма министра иностранных дел Туниса от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Вербальная нота Постоянного представительства Белиза от 31 января на имя Генерального секретаря (S/22183), препровождающая текст заявления правительства Белиза от 19 января 1991 года.

Письмо представителя Йемена от 31 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22185).

Письмо представителя Мавритании от 31 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22186), препровождающее текст заявления министра иностранных дел и сотрудничества Мавритании от того же числа.

Вербальная нота представителя Сирийской Арабской Республики от 31 января на имя Генерального секретаря (S/22193), препровождающая текст исследования по вопросу об экономическом ущербе и потерях, понесенных Сирийской Арабской Республикой в результате ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Письмо представителя Катара от 1 февраля на имя Генерального секретаря (S/22187), препровождающее текст заявления, опубликованного Советом министров Совета по сотрудничеству стран Персидского залива 26 января 1991 года по результатам его четырнадцатой чрезвычайной сессии.

Вербальная нота и приложение к ней Постоянного представительства Ирака от 1 февраля в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций (S/22188).

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 1 февраля на имя Генерального секретаря (S/22189), препровождающая текст Комюнике главного командования иракских вооруженных сил от 31 января 1991 года.

Письмо представителя Канады от 1 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22192).

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 2 февраля в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций (S/22190), препровождающая текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Ирака от 1 февраля 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Италии от 4 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22194).

Вербальная нота и приложение к ней Постоянного представительства Ирака от 4 февраля в адрес Секретариата (S/22197).

Письмо представителя Турции от 4 февраля на имя Генерального секретаря (S/22199).

Письмо представителя Саудовской Аравии от 6 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22200).

Письмо представителя Иордании от 6 февраля на имя Генерального секретаря (S/22201), препровождающее текст обращения короля Хусейна к народу Иордании.

Письмо представителя Ирака от 6 февраля на имя Генерального секретаря (S/22203).

Письмо представителя Ирака от 6 февраля на имя Генерального секретаря (S/22204).

Письмо представителя Иордании от 7 февраля на имя Генерального секретаря (S/22205).

Письмо представителя Румынии от 8 февраля на имя Генерального секретаря (S/22206).

Письмо представителя Джибути от 8 февраля на имя Генерального секретаря (S/22209) и приложение к нему.

Письмо представителя Франции от 8 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22210).

Вербальная нота Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии от 8 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22211), препровождающая текст письма Председателя Союза арабского Магриба от 7 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22216).

Письмо представителя Иордании от 11 февраля на имя Генерального секретаря (S/22213) и приложение к нему.

Письмо представителя Кувейта от 11 февраля на имя Генерального секретаря (S/22214), препровождающее текст заявления министра информации и государственного министра по делам Национального совета Кувейта от 6 февраля 1991 года.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 11 февраля на имя Генерального секретаря (S/22215), препровождающее текст заявления Президента Союза Советских Социалистических Республик от 9 февраля 1991 года.

Письмо представителя Новой Зеландии от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22217).

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22218).

Письмо представителя Ирака от 13 февраля на имя Генерального секретаря (S/22219), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Ирака от того числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Египта от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22220).

Письмо представителя Бельгии от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22221).

Письмо представителя Туниса от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22222), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Туниса от того же числа.

Письмо представителя Туниса от 13 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22225), препровождающее текст заявления, сделанного Тунисом в Совете Безопасности от того же числа.

22. Рассмотрение на 2977-м заседании (13-16, 23 и 25 февраля и 2 марта 1991 года)

2977-е заседание Совета состояло из двух частей. Во время первой части заседания, проходившей 13 февраля, Совет включил без возражений в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо постоянных представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса при Организации Объединенных Наций от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22135)

Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 24 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22144)

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22157)".

Представитель Соединенного Королевства в соответствии с правилом 48 временных правил процедуры Совета предложил, чтобы Совет принял решение о проведении закрытого заседания для рассмотрения этого только что включенного в повестку дня пункта при том понимании, что вопросы, связанные с присутствием и просьбами об участии, будут рассматриваться в том же обычном порядке, как и для открытых заседаний, что правило 51 временных правил процедуры не будет применяться и что будет составлен и распространен обычный стенографический отчет о заседании.

Представители Йемена и Кубы сделали заявления в связи с предложением Соединенного Королевства.

Совет приступил к процедуре голосования предложения Соединенного Королевства.

Перед голосованием представители Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Индии, Австрии, Франции, Бельгии, Эквадора, Кубы и Заира сделали заявления.

Затем Совет поставил на голосование это предложение.

Решение: на 2977-м заседании 13 февраля 1991 года предложение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии было принято 9 голосами (Австрия, Бельгия, Заир, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция) против 2 (Йемен и Куба) при 4 воздержавшихся (Зимбабве, Индия, Китай и Эквадор).

Затем заседание было прервано до следующего дня, 14 февраля 1991 года.

Вторая часть 2977-го заседания Совета началась 14 февраля и состояла из шести встреч при закрытых дверях, проходивших в этот день и 15, 16, 23 и 25 февраля и 2 марта.

На шестой встрече при закрытых дверях второй части заседания Председатель согласно достигнутому в ходе предыдущих консультаций Совета пониманию закрыл закрытое заседание.

Затем Председатель обратил внимание на текст коммюнике, подготовленный Секретариатом в связи с закрытой частью заседания Совета в соответствии с положениями правила 55 временных правил процедуры Совета. Текст коммюнике был утвержден Советом.

Текст коммюнике (S/22319), который был издан Генеральным секретарем по итогам заседания, гласит:

"На своем возобновленном 2977-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 14, 15, 16, 23, 25 февраля и 2 марта 1991 года, Совет Безопасности продолжил свое рассмотрение пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

14 февраля 1991 года Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Аргентины, Бангладеш, Болгарии, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Венгрии, Венесуэлы, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Израиля, Индонезии, Ирака, Исламской Республики Иран, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Катара, Кипра, Колумбии, Коморских Островов, Кувейта, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Мексики, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Судана, Таиланда, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чехословакии, Чили, Швеции, Югославии, Южной Африки и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В ответ на просьбы от 13 февраля 1991 года, поступившие соответственно от Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций в его качестве нынешнего Председателя Группы исламских государств в Организации Объединенных Наций (S/22220) и Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций (S/22221), Председатель с согласия Совета направил приглашения в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Энгину Энсею, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, и г-же Арлет Лоран, Временному Поверенному в делах делегации Комиссии Европейских сообществ.

Заявления сделали представители Кувейта, Соединенных Штатов, Йемена, Кубы, Заира и Соединенного Королевства. Заявление сделал Председатель. Заявления были сделаны представителями Саудовской Аравии, Катара, Ирака, Китая, Румынии, Австрии, Эквадора, Бельгии и СССР.

15 февраля заявления были сделаны представителями Индии, Франции, Кубы, Японии, Канады, Италии, Австралии, Чили, Германии, Нидерландов, Малайзии, Югославии, Соединенных Штатов, Исламской Республики Иран и Соединенного Королевства.

16 февраля заявления сделали представители Пакистана, Судана, Мексики, Турции, Швеции, Саудовской Аравии, Кувейта, Ирака, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, СССР и Австрии. Заявление сделал представитель Кипра. Заявления сделали представители Соединенных Штатов и Йемена и Председатель, выступая в своем качестве представителя Зимбабве.

23 февраля заявления сделали представители Советского Союза, Соединенных Штатов, Китая, Индии, Соединенного Королевства, Австрии, Кубы, Франции, Бельгии, Эквадора, Йемена и Румынии. Заявление сделал Генеральный секретарь. Заявления были сделаны представителями Кувейта, Египта, Заира и Ирака.

25 февраля заявления были сделаны представителями СССР, Йемена, Соединенных Штатов, Индии, Кувейта, Ирака, Соединенного Королевства, Китая, Заира, Кубы и Бельгии.

2 марта заявление сделал Председатель".

23. Сообщения, полученные 14 и 15 февраля 1991 года, и просьба о созыве заседания

Письмо представителя Алжира от 14 февраля на имя Генерального секретаря (S/22223), препровождающее текст заявления президента Алжира от того же числа.

Письмо представителя Ирака от 14 февраля на имя Генерального секретаря (S/22224), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 11 февраля на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 февраля на имя Генерального секретаря (S/22226).

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 14 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22227) и приложения.

Письмо представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса, являющихся государствами - членами Союза арабского Магриба, на имя Председателя Совета Безопасности (S/22237).

Письмо представителя Мавритании от 14 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22236) и приложение.

Письмо представителя Иордании от 15 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22228), препровождающее текст, подготовленный для выступления в Совете Безопасности.

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака от 15 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22229*), препровождающая текст решения Совета революционного командования Ирака от того же числа.

Письмо представителя Туниса от 15 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22230), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Туниса.

Письмо представителя Аргентины от 15 февраля на имя Генерального секретаря (S/22234).

Письмо представителя Колумбии от 15 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22235).

Письмо представителя Кувейта от 15 февраля на имя Генерального секретаря (S/22238), препровождающее текст заявления правительства Кувейта от того же числа.

24. Проекты резолюций, распространенные 15 февраля 1991 года

15 февраля были распространены три проекта резолюций (S/22231, S/22232/Rev.3 и S/22233/Rev.2), представленные представителем Кубы. Они гласят:

а) Проект резолюции S/22231

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990), 664 (1990), 665 (1990), 666 (1990), 667 (1990), 669 (1990), 670 (1990), 674 (1990), 677 (1990) и 678 (1990),

руководствуясь целями и принципами Организации Объединенных Наций, провозглашенными в главе I Устава Организации Объединенных Наций,

учитывая положения статьи 29 Устава Организации Объединенных Наций, которая гласит, что "Совет Безопасности может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций",

действуя в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Совета Безопасности, согласно которому "Совет Безопасности может назначить комиссию, или комитет, или докладчика по какому-либо определенному вопросу",

будучи глубоко обеспокоен состоянием войны, существующим в районе Залива, которое угрожает международному миру и безопасности, и преисполнен решимости как можно скорее положить конец военным действиям,

1. постановляет учредить специальный комитет в составе всех членов Совета Безопасности для рассмотрения ситуации, сложившейся в настоящее время в районе Залива, и возможных способов прекратить боевые действия и достичь мирного урегулирования конфликта на основе вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности, избежав тем самым массовой гибели людей и разрушений;

2. постановляет также, что упомянутый в пункте 1 специальный комитет начнет свою работу сразу же после принятия настоящей резолюции;

3. постановляет далее, что специальный комитет информирует Совет Безопасности о результатах своей работы и о конкретных предложениях, которые могут быть выдвинуты, не позднее 28 февраля 1991 года".

b) Проект резолюции (S/22232/Rev.3) с изменениями, внесенными впоследствии Кубой

"Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей, материальным ущербом, напряженностью и нестабильностью, вызванными ситуацией в районе Залива,

будучи привержен делу восстановления независимости, суверенитета и территориальной целостности Кувейта,

ссылаясь на Женевские конвенции 1949 года,

учитывая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, предусматриваемую статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убежден в том, что его долг заключается в использовании всех мирных средств для урегулирования международных конфликтов и разногласий, с тем чтобы поддерживать международный мир и безопасность и "избавить грядущие поколения от бедствий войны", как это провозглашено в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций,

преисполненный решимости проводить настойчивую работу в интересах полного восстановления мира в районе Залива и той роли, которую Организация Объединенных Наций должна играть в этом процессе,

1. принимает к сведению приостановление наступательных боевых действий в районе Залива;

2. просит Генерального секретаря безотлагательно направить миссию военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за приостановлением наступательных боевых действий в районе Залива и для содействия скорейшему и эффективному заключению договоренности об окончательном прекращении огня;

3. просит также Генерального секретаря представить ему план учреждения в неотложном порядке сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в консультации со странами, в которых будут размещены эти силы по поддержанию мира, в целях восстановления международного мира и безопасности в районе Залива".

с) Проект резолюции (S/22233/Rev.2) с изменениями, внесенными впоследствии Кубой

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 674 В (1990),

подтверждая необходимость осуществления мер, направленных на достижение прочного мирного урегулирования ситуации в регионе Залива,

будучи привержен делу восстановления независимости, суверенитета и территориальной целостности Кувейта и предотвращения дальнейшей гибели людей и нанесения материального ущерба,

учитывая роль, которую Генеральный секретарь сыграл в деле урегулирования и предотвращения конфликтных ситуаций, и роль, которую он должен сыграть в деле достижения прочного мирного урегулирования ситуации в регионе,

учитывая также усилия, которые Генеральный секретарь предпринимал с этой целью до начала военных действий 16 января 1991 года,

1. вновь заявляет о своем доверии Генеральному секретарю в деле оказания им его добрых услуг и просит его предпринять дипломатические инициативы с целью восстановить и гарантировать поддержание мира и безопасности в регионе на основе соответствующих элементов его заявления для печати от 15 января 1991 года и любых других последовавших за ним элементов, которые он считает уместными;

2. просит Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о результатах его добрых услуг и дипломатических усилий, направленных на достижение целей, указанных в пункте 1 выше".

25. Дополнительные сообщения, полученные в период с 17 февраля по 1 марта 1991 года

Письмо представителя Австралии от 17 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22239).

Письмо представителя Мавритании от 17 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22240).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 19 февраля на имя Генерального секретаря (S/22241).

Письмо представителя Египта от 19 февраля на имя Генерального секретаря (S/22242), препровождающее текст заявления, сделанного 15 февраля 1991 года в Каире участниками совещания министров иностранных дел государств - членом Совета сотрудничества стран Залива, Сирийской Арабской Республики и Арабской Республики Египет.

Письмо представителя Египта от 19 февраля на имя Генерального секретаря (S/22244), препровождающее текст заявления, сделанного 16 февраля 1991 года в Каире участниками совещания министров иностранных дел государств - членом Совета сотрудничества стран Залива, Сирийской Арабской Республики и Арабской Республики Египет.

Письмо представителя Египта от 19 февраля на имя Генерального секретаря (S/22250), препровождающее текст выступления Президента Египта на совместном заседании Народного собрания и Консультативного совета (Шуры) 24 января 1991 года.

Письмо представителя Кувейта от 20 февраля на имя Генерального секретаря (S/22245), препровождающее текст письма, направленного заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Кувейта министрам иностранных дел неприсоединившихся стран.

Письмо представителя Люксембурга от 20 февраля на имя Генерального секретаря (S/22247), препровождающее текст заявления 12 государств - членом Европейского сообщества от 19 февраля 1991 года.

Письмо представителя Италии от 20 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22248).

Письмо представителя Франции от 20 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22251).

Письмо представителя Кувейта от 20 февраля на имя Генерального секретаря (S/22252).

Письмо представителя Саудовской Аравии от 20 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22258), препровождающее текст сообщения о военных операциях, проведенных Саудовской Аравией в период с 3 по 9 февраля 1991 года.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 21 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22259), препровождающее текст сообщения о военных операциях, проведенных Саудовской Аравией в период с 10 по 18 февраля 1991 года.

Письмо представителя Египта от 21 февраля на имя Генерального секретаря (S/22256), препровождающее текст заявления, сделанного по завершении совместного совещания министров иностранных дел государств - членов Бюро пятой Исламской конференции на высшем уровне и девятнадцатой Исламской конференции министров иностранных дел и государств-членов, являющихся председателями постоянных комитетов Организации Исламская конференция, которое было проведено в Каире 21 февраля 1991 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 22 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22254), препровождающее текст заявления, сделанного по завершении совещания Совета министров иностранных дел Союза арабского Магриба, проведенного в Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, 20 февраля 1991 года.

Письмо представителя Кувейта от 22 февраля на имя Генерального секретаря (S/22257).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 23 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22260), препровождающее текст письма главы Ливийской Арабской Джамахирии от того же числа на имя председателя Совета Безопасности, в котором содержится просьба о созыве срочного заседания Совета.

Письмо представителя Кувейта от 23 февраля на имя Генерального секретаря (S/22261).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 23 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22264), препровождающее текст письма руководителя Ливийской Арабской Джамахирии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 24 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22262).

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 25 февраля на имя Генерального секретаря (S/22265), препровождающее текст заявления правительства СССР.

Письмо представителя Туниса от 25 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22266), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Туниса от 24 февраля 1991 года.

Письмо представителя Лесото от 25 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22267), препровождающее текст пресс-релиза министерства иностранных дел Лесото от того же числа.

Письмо представителя Югославии от 26 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22271), препровождающее текст заявления Союзного секретариата по иностранным делам Югославии от того же числа.

Письмо представителя Люксембурга от 26 февраля (S/22272), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от 24 февраля 1991 года.

Письмо представителя Канады от 26 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22292).

Письмо представителя Ирака от 27 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22273), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 27 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22274).

Письмо представителя Ирака от 27 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22275), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 28 февраля 1991 года (по багдадскому времени) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 27 февраля на имя Генерального секретаря (S/22276), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 28 февраля 1991 года (по багдадскому времени) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кубы от 27 февраля на имя Генерального секретаря (S/22277), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Кубы.

Письмо представителя Ирака от 27 февраля на имя Генерального секретаря (S/22288).

Письмо представителя Малайзии от 28 февраля на имя Генерального секретаря (S/22282), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Малайзии от того же числа.

Письмо представителя Японии от 28 февраля на имя Генерального секретаря (S/22283), препровождающее текст заявления генерального секретаря кабинета министров Японии от того же числа.

Письмо представителя Алжира от 28 февраля на имя Генерального секретаря (S/22284), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел от того же числа.

Письмо представителя Кувейта от 28 февраля на имя Генерального секретаря (S/22278).

Письмо представителя Иордании от 1 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/22287), препровождающее текст обращения короля Иордании к народу от того же числа.

Письмо представителя Монголии от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22289), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Монголии от того же числа.

Письмо представителя Сингапура от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22290), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Сингапура от 28 февраля 1991 года.

Письмо представителя Непала от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22291), препровождающее текст заявления правительства Непала.

Письмо представителя Югославии от 1 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/22293), препровождающее текст заявления секретариата по иностранным делам Югославии от того же числа.

Письмо представителя Израиля от 1 марта на имя Генерального секретаря и приложение (S/22295).

Вербальная нота представителя Новой Зеландии от 1 марта на имя Генерального секретаря и приложение (S/22296).

Письмо представителя Индонезии от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22299), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Индонезии от 28 февраля 1991 года.

Письмо Генерального секретаря от 1 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/22333), информирующее членов Совета о поступившей на имя Генерального секретаря просьбе Кувейта о направлении миссии в Кувейт.

Письмо представителя Люксембурга от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22323), препровождающее текст заявления 12 государств - членов Европейского сообщества от 28 февраля 1991 года.

Письмо представителя Таиланда от 1 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/22339), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Таиланда от того же числа.

26. Рассмотрение вопроса на 2978-м заседании (2 марта 1991 года)

На своем 2978-м заседании, состоявшемся 2 марта, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Ирака, Кувейта и Саудовской Аравии по их просьбе принять участие в прениях без права голоса.

Председатель обратил внимание Совета на текст проекта резолюции (S/22298), представленного Соединенными Штатами Америки, и информировал Совет о том, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Бельгия, Заир, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик и Франция.

Проект резолюции гласил:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990), 664 (1990), 665 (1990), 666 (1990), 667 (1990), 669 (1990), 670 (1990), 674 (1990), 677 (1990) и 678 (1990) и вновь подтверждая их,

напоминая об обязательствах государств-членов согласно статье 25 Устава,

ссылаясь на пункт 9 резолюции 661 (1990) о помощи правительству Кувейта и пункт 3с этой резолюции о поставках, предназначенных исключительно для медицинских целей, и поставках продуктов питания в рамках гуманитарной помощи,

принимая к сведению письма министра иностранных дел Ирака, в которых подтверждается согласие Ирака полностью выполнить все вышеупомянутые резолюции (S/22275) и заявляется о его намерении немедленно освободить военнопленных (S/22273),

принимая к сведению приостановление наступательных боевых операций силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990),

учитывая необходимость быть уверенным в мирных намерениях Ирака и цель резолюции 678 (1990), заключающуюся в восстановлении международного мира и безопасности в этом регионе,

подчеркивая важность принятия Ираком необходимых мер, которые позволили бы окончательно прекратить военные действия,

подтверждая приверженность всех государств-членов независимости, суверенитету и территориальной целостности Ирака и Кувейта и принимая к сведению выраженное государствами-членами, сотрудничающими согласно пункту 2 резолюции 678 (1990) Совета Безопасности, намерение как можно скорее прекратить свое военное присутствие в Ираке сообразно с достижением целей этой резолюции,

действуя на основании главы VII Устава,

1. подтверждает, что все двенадцать вышеупомянутых резолюций продолжают полностью сохранять свою силу и действенность;

2. требует, чтобы Ирак осуществил свое принятие всех двенадцати вышеупомянутых резолюций, и в частности чтобы Ирак:

a) немедленно аннулировал свои действия, направленные на аннексию Кувейта;

b) признал в принципе свою ответственность за любые убытки, ущерб или повреждения, причиненные Кувейту или третьим государствам, а также их гражданам и корпорациям в результате вторжения и незаконной оккупации Кувейта Ираком;

с) немедленно освободил по эгидой Международного комитета Красного Креста, обществ Красного Креста или обществ Красного Полумесяца всех граждан Кувейта и третьих государств, удерживаемых Ираком, и возвратил останки всех умерших граждан Кувейта или третьих государств, удерживавшихся им;

д) немедленно начал возвращение захваченной Ираком всей кувейтской собственности, с тем чтобы завершить его в кратчайшие возможные сроки;

3. требует далее, чтобы Ирак;

а) прекратил враждебные или провокационные действия своих сил против всех государств-членов и других сторон, включая ракетные нападения и полеты боевых самолетов;

б) назначил военных начальников для встречи с командующими силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), с целью урегулирования военных аспектов прекращения военных действий в кратчайшие возможные сроки;

с) принял меры для обеспечения немедленного доступа ко всем военнопленным и их освобождения под эгидой Международного комитета Красного Креста и возвращения останков всех погибших военнослужащих сил Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990); и

д) предоставил всю информацию и содействие в выявлении иракских мин, мин-ловушек и других взрывных устройств, а также любого химического и биологического оружия и материала в Кувейте, в районах Ирака, в которых временно находятся силы государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), и в Заливе;

4. признает, что в течение периода, необходимого для того, чтобы Ирак выполнил пункты 2 и 3 выше, положения пункта 2 резолюции 678 (1990) остаются в силе;

5. приветствует решение Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), предоставить доступ к иракским военнопленным и начать их освобождение в соответствии с положениями третьей Женевской конвенции 1949 года под эгидой Международного комитета Красного Креста;

6. просит все государства-члены, а также Организацию Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации системы Организации Объединенных Наций предпринять все соответствующие действия для сотрудничества с правительством и народом Кувейта в восстановлении их страны;

7. постановляет, что Ираку надлежит уведомить Генерального секретаря и Совет Безопасности о том, что он предпринял изложенные выше действия;

8. постановляет, что в целях обеспечения быстрого введения окончательного прекращения военных действий Совет Безопасности будет продолжать активно рассматривать этот вопрос".

Председатель также обратил внимание Совета на документы S/22300-S/22317, содержащие представленные Кубой поправки к проекту резолюции.

Представитель Соединенных Штатов Америки от имени авторов резолюции представил ряд следующих устных изменений к проекту резолюции:

- a) в пункте 2b постановляющей части после слова "ответственность" добавить слова "в соответствии с международным правом";
- b) в пункте 3a постановляющей части опустить слова "и других сторон";
- c) в конце пункта 3d постановляющей части заменить слова "прилегающих водах" словом "Заливе";
- d) в пункте 5 постановляющей части добавить слово "немедленно" перед словом "начать".

Представитель Кубы представил поправки к проекту резолюции S/22298, которые приведены в документах S/22300-S/22317.

Затем Совет приступил к процедуре голосования по поправкам, представленным Кубой.

Председатель объявил, что в соответствии с положениями правила 36 временных правил процедуры Совета он намеревается оставить эти поправки на голосование.

С заявлением перед голосованием выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Совет приступил к голосованию следующих поправок, приведенных в документах S/22300-S/22317:

- a) поправка, содержащаяся в документе S/22300, согласно которой предлагалось исключить из первого пункта преамбулы слова "и вновь подтвержда их":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22300, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) против 1 (Австрия) при 12 воздержавшихся (Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор). Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

- b) Поправка, содержащаяся в документе S/22301, согласно которой предлагалось во втором пункте преамбулы опустить слова "статье 25":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22301, был подан 1 голос (Куба) при 14 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

с) Поправка, содержащаяся в документе S/22302, согласно которой предлагалось в пятом пункте преамбулы опустить слова "в соответствии с резолюцией 678 (1990)":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22303, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

d) Поправка, содержащаяся в документе S/22304, согласно которой предлагалось целиком опустить пункт 8 постановляющей части:

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22304, был подан 1 голос (Куба) при 14 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

e) Поправка, содержащаяся в документе S/22310, согласно которой предлагалось в пункте 3с постановляющей части между фразами "Международного комитета Красного Креста" и "возвращения останков" добавить фразу "и в соответствии со статьей 118 третьей Женевской конвенции 1949 года":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22310, было подано 6 голосов (Австрия, Зимбабве, Индия, Йемен, Куба и Эквадор) при 9 воздержавшихся (Бельгия, Заир, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

f) Поправка, содержащаяся в документе S/22311, согласно которой предлагалось в пункте 3d постановляющей части опустить фразу, начинающуюся словами "в районах Ирака, в которых ...", до конца пункта:

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22311, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

г) Поправка, содержащаяся в документе S/22312, согласно которой предлагалось целиком опустить пункт 4 постановляющей части:

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22312, было подано 3 голоса (Йемен, Китай и Куба) при 12 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

h) Поправка, содержащаяся в документе S/22317, согласно которой предлагалось целиком опустить пункт 7 постановляющей части:

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22317, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

i) Поправка, содержащаяся в документе S/22305, согласно которой предлагалось заменить пункт 1 постановляющей части словами "с удовлетворением отмечает восстановление независимости, суверенитета и территориальной целостности Кувейта;":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22305, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

j) Поправка, содержащаяся в документе S/22315, согласно которой предлагалось включить в постановляющую часть новый пункт следующего содержания:

"постановляет объявить недействительными все содержащиеся в соответствующих резолюциях Совета Безопасности положения, касающиеся торговли продуктами питания и всей другой продукцией, имеющими существенно важное значение для здоровья и благополучия иракского народа;":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22315, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

к) Поправка, содержащаяся в документе S/22306, согласно которой предлагалось включить в постановляющую часть новый пункт следующего содержания:

"принимает решение о немедленном прекращении огня;":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22306, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

С заявлениями выступили представители Йемена и Кубы. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по порядку ведения заседания.

1) Поправка, содержащаяся в документе S/22307, согласно которой предлагалось включить в постановляющую часть новый пункт, гласящий:

"просит Генерального секретаря незамедлительно направить миссию военных наблюдателей в регион в целях наблюдения и контроля за соблюдением прекращения огня, решение о котором принято выше,"

на голосование не ставилась.

м) Поправка, содержащаяся в документе S/22308, согласно которой предлагалось в пункте 2 постановляющей части заменить вводную фразу следующими словами: "отмечает, что Ирак принял на себя обязательство ...":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22308, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

п) Поправка, содержащаяся в документе S/22309, согласно которой предлагалось в пункте 3 постановляющей части заменить вводную фразу следующими словами: "отмечает далее, что Ирак в полной мере готов ...":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22309, было подано 2 голоса (Йемен и Куба) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

о) Поправка, содержащаяся в документе S/22314, согласно которой предлагалось включить в постановляющую часть новый пункт следующего содержания:

"просит Генерального секретаря в срочном порядке разработать планы развертывания Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в данном регионе в консультации со странами, в которых будут развернуты эти силы, и представить доклад Совету Безопасности для рассмотрения и утверждения".

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22314, было подано 5 голосов (Зимбабве, Индия, Йемен, Куба и Эквадор) при 10 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

р) Поправка, содержащаяся в документе S/22313, в соответствии с которой в постановляющую часть предлагалось включить новый пункт следующего содержания:

"подтверждает обязанность всех государств-членов полностью уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Ирака и Кувейта и отмечает обязательство государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом согласно пункту 2 резолюции 678 (1990) Совета Безопасности, как можно скорее положить конец их военному присутствию в Ираке;":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22313, было подано 2 голоса (Куба и Йемен) при 13 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

q) Поправка, содержащаяся в документе S/22303, в соответствии с которой в пункте 6 преамбулы фразу, начинающуюся со слов: "и цель резолюции ...", предлагалось заменить словами "и ту роль, которую призвана сыграть Организация Объединенных Наций в восстановлении и поддержании международного мира и безопасности в регионе.":

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22303, было подано 4 голоса (Индия, Йемен, Куба и Эквадор) при 11 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

г) Поправка, содержащаяся в документе S/22316, в соответствии с которой в постановляющую часть проекта резолюции предлагалось внести новый пункт следующего содержания:

"просит все государства-члены, Организацию Объединенных Наций, специализированные учреждения, а также другие международные организации оказывать в срочном порядке гуманитарную помощь, включая поставки продуктов питания и предметов медицинского назначения, Ираку и Кувейту;"

Решение: за поправку, содержащуюся в документе S/22316, было подано 5 голосов (Зимбабве, Индия, Йемен, Куба и Эквадор) при 10 воздержавшихся (Австрия, Бельгия, Заир, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция), при этом никто не голосовал против. Поправка не была принята, поскольку она не получила требуемого числа голосов.

После этого Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/22298, с внесенными в него устными изменениями.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Зимбабве, Йемена и Кубы.

Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2978-м заседании 2 марта 1991 года проект резолюции (S/22298) с внесенными в него устными изменениями был принят в качестве резолюции 686 (1991) 11 голосами (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор) против 1 (Куба) при 3 воздержавшихся (Индия, Йемен и Китай).

Резолюция 686 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года, 674 (1990) от 29 октября 1990 года, 677 (1990) от 28 ноября 1990 года и 678 (1990) от 29 ноября 1990 года и вновь подтверждая их,

напоминая также об обязательствах государств-членов согласно статье 25 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на пункт 9 резолюции 661 (1990) о помощи правительству Кувейта и пункт 3с этой резолюции о поставках, предназначенных исключительно для медицинских целей, и поставках продуктов питания в рамках гуманитарной помощи,

принимая к сведению письма министра иностранных дел Ирака от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря, в которых подтверждается согласие Ирака полностью выполнить все вышеупомянутые резолюции, и его письмо от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором заявляется о намерении Ирака немедленно освободить военнопленных (S/22273),

принимая к сведению приостановление наступательных боевых операций силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990),

учитывая необходимость быть уверенным в мирных намерениях Ирака, а также учитывая цель резолюции 678 (1990), заключающуюся в восстановлении международного мира и безопасности в этом регионе,

подчеркивая важность принятия Ираком необходимых мер, которые позволили бы окончательно прекратить военные действия,

подтверждая приверженность всех государств-членов независимости, суверенитету и территориальной целостности Ирака и Кувейта и принимая к сведению выраженное государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом согласно пункту 2 резолюции 678 (1990), намерение как можно скорее прекратить свое военное присутствие в Ираке сообразно с достижением целей этой резолюции,

действуя на основании главы VII Устава,

1. подтверждает, что все двенадцать вышеупомянутых резолюций продолжают полностью сохранять свою силу и действенность;

2. требует, чтобы Ирак осуществил свое принятие всех двенадцати вышеупомянутых резолюций, и в частности чтобы Ирак:

а) немедленно аннулировал свои действия, направленные на аннексию Кувейта;

б) признал в принципе свою ответственность в соответствии с международным правом за любые убытки, ущерб или повреждения, причиненные Кувейту или третьим государствам, а также их гражданам и корпорациям в результате вторжения и незаконной оккупации Кувейта Ираком;

в) немедленно освободил под эгидой Международного комитета Красного Креста, обществ Красного Креста или обществ Красного Полумесяца всех граждан Кувейта и третьих государств, удерживаемых Ираком, и

возвратил останки всех умерших граждан Кувейта или третьих государств, удерживавшихся им;

d) немедленно начал возвращение захваченной Ираком всей кувейтской собственности, с тем чтобы завершить его в кратчайшие возможные сроки;

3. требует также, чтобы Ирак:

a) прекратил враждебные или провокационные действия своих сил против всех государств-членов, включая ракетные нападения и полеты боевых самолетов;

b) назначил военных начальников для встречи с командующими силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), с целью урегулирования военных аспектов прекращения военных действий в кратчайшие возможные сроки;

c) принял меры для обеспечения немедленного доступа ко всем военнопленным и их освобождения под эгидой Международного комитета Красного Креста и возвращения останков всех погибших военнослужащих сил Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990);

d) предоставил всю информацию и содействие в выявлении иракских мин, мин-ловушек и других взрывных устройств, а также любого химического и биологического оружия и материала в Кувейте, в районах Ирака, в которых временно находятся силы государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), и в прилегающих водах;

4. признает, что в течение периода, необходимого для того, чтобы Ирак выполнил пункты 2 и 3 выше, положения пункта 2 резолюции 678 (1990) остаются в силе;

5. приветствует решение Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), предоставить доступ к иракским военнопленным и немедленно начать их освобождение в соответствии с условиями Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об обращении с военнопленными под эгидой Международного комитета Красного Креста;

6. просит все государства-члены, а также Организацию Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации системы Организации Объединенных Наций предпринять все соответствующие действия для сотрудничества с правительством и народом Кувейта в восстановлении их страны;

7. постановляет, что Ираку надлежит уведомить Генерального секретаря и Совет Безопасности о том, что он предпринял изложенные выше действия;

8. постановляет также в целях обеспечения быстрого введения окончательного прекращения военных действий продолжать активно рассматривать этот вопрос".

27. Сообщения, полученные 3 марта 1991 года

Письмо представителя Ирака от 3 марта (S/22320) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Председателя Совета.

Письмо представителя Ирака от 3 марта (S/22321) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 3 марта (S/22438) на имя Генерального секретаря, препровождающее перечень потерь среди иракского гражданского населения и ущерба гражданскому имуществу.

28. Рассмотрение вопроса на 2979-м заседании (3 марта 1991 года)

На своем 2979-м заседании 3 марта Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/22322):

"Совет приветствует принятие на сегодняшний день Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), решения, касающиеся продовольственных и медицинских потребностей, в том числе недавно принятые решения о содействии оказанию гуманитарной помощи, включая поставки детского питания и оборудования для очистки воды.

Он призывает Комитет продолжать оперативно откликаться на представляемые ему просьбы об оказании гуманитарной помощи.

Он настоятельно призывает Комитет уделять особое внимание информации и рекомендациям в отношении критических условий в области медицины, общественного здравоохранения и питания в Ираке, которые представляют и будут продолжать представлять ему согласно соответствующим резолюциям Всемирная организация здравоохранения, ЮНИСЕФ, Международный комитет Красного Креста и другие соответствующие организации, и настоятельно призывает эти гуманитарные учреждения играть активную роль в этом процессе и тесно сотрудничать с Комитетом в его работе.

Совет приветствует сообщение Генерального секретаря о том, что он планирует в срочном порядке направить миссию, возглавляемую заместителем Генерального секретаря Мартти Ахтисаари и состоящую из представителей соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, в Ирак и Кувейт для оценки гуманитарных потребностей, возникших в обстановке, сложившейся непосредственно после кризиса. Совет предлагает Генеральному секретарю в кратчайшие сроки представлять информацию о ходе его миссии, на основании которой Совет обязуется принимать незамедлительные меры".

29. Сообщения, полученные в период с 4 марта по 3 апреля 1991 года

Идентичные письма представителя Ирака от 4 марта (S/22324) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст идентичных писем заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Чехословакии от 4 марта (S/22325) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Парагвая от 4 марта (S/22326) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Парагвая от 28 февраля 1991 года.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 4 марта (S/22327) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Саудовской Аравии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 4 марта (S/22328), доводящая до сведения всех государств текст доклада Специальной миссии ВОЗ/ЮНИСЕФ в Ирак.

Письмо представителя Гвинеи от 4 марта (S/22329) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, опубликованного 28 февраля 1991 года правительством Гвинеи.

Идентичные письма представителя Ирака от 5 марта (S/22330) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст идентичных писем заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета.

Письмо представителя Кувейта от 5 марта (S/22331) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день заместителем премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта.

Письмо представителя Ирака от 5 марта (S/22332) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 4 марта 1991 года на имя министров иностранных дел Китая, Кубы, Индии и Йемена.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 5 марта (S/22341) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ботсваны от 5 марта (S/22343) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, опубликованного 4 марта 1991 года министерством иностранных дел Ботсваны.

Письмо представителя Египта от 5 марта (S/22336) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного 3 марта 1991 года президентом Египта на совместном заседании Народного собрания и Консультативного Совета.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 марта (S/22334) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что члены Совета приветствовали бы положительный ответ Генерального секретаря на просьбу Кувейта.

Вербальная нота Постоянного представительства Нигерии от 6 марта (S/22335) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заявления, опубликованного 1 марта 1991 года правительством Нигерии.

Письмо наблюдателя Палестины от 6 марта (S/22337) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 6 марта (S/22338) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта от 4 марта 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 7 марта (S/22340) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления правительства Бруней-Даруссалама от 1 марта 1991 года.

Письмо представителя Египта от 7 марта (S/22345) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике, принятого на ежегодном совещании министров иностранных дел государств - членов Организации Исламская конференция, состоявшемся 1 октября 1990 года в Нью-Йорке.

Идентичные письма представителя Ирака от 8 марта (S/22342) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст решения № 55 Совета революционного командования от 5 марта 1991 года.

Вербальная нота представителя Ганы от 8 марта (S/22346) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Японии от 13 марта (S/22349) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день представителем министерства иностранных дел Японии.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 14 марта (S/22350) на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Франции от 15 марта (S/22358) на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 18 марта (S/22355) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 18 марта (S/22356) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 18 марта (S/22357) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 18 марта (S/22359) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма эмира Государства Кувейт от 5 марта 1991 года на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 19 марта (S/22360) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 19 марта (S/22361) на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 20 марта (S/22364) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 20 марта (S/22365) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 20 марта (S/22366) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст доклада о гуманитарных потребностях, возникших в Кувейте и Ираке в обстановке, сложившейся непосредственно после кризиса, представленного миссией в данный район во главе с заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления.

Письмо представителя Кувейта от 20 марта (S/22367) на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Японии от 20 марта (S/22368) на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Идентичные письма представителя Ирака от 20 марта (S/22371) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 20 марта (S/22372) на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 21 марта (S/22370) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие копию выпуска № 3345 Официального вестника Ирака.

Идентичные письма представителя Ирака от 21 марта (S/22375) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности и приложение к ним.

Письмо наблюдателя Палестины от 21 марта (S/22391) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 21 марта (S/22392) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст соображений об основах посткризисного устройства в зоне Персидского залива.

Письмо представителя Кувейта от 21 марта (S/22394) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст подготовленной министерством информации Кувейта оценочной описи имущества, похищенного или поврежденного Ираком.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 21 марта (S/22398) на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба осуществить рекомендации Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в отношении просьб о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава.

Письмо представителя Кувейта от 22 марта (S/22376) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 22 марта (S/22379) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Бангладеш, Болгарии, Вьетнама, Джибути, Индии, Иордании, Йемена, Ливана, Мавритании, Пакистана, Польши, Румынии, Сейшельских островов, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Уругвая, Филиппин, Чехословакии, Шри-Ланки и Югославии от 22 марта (S/22382) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст меморандума, подготовленного 21 государством-членом, столкнувшимся с особыми экономическими проблемами в результате осуществления санкций против Ирака согласно резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 22 марта (S/22395) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему.

Идентичные письма представителя Ирака от 22 марта (S/22396) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие копию текста решения Национального совета Ирака от 20 марта 1991 года.

Письмо представителя Кувейта от 22 марта (S/22399) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст подготовленной министерством транспорта Кувейта оценочной описи имущества, похищенного или поврежденного Ираком в портах Шувайх и Шуайба.

Записка Генерального секретаря от 22 марта (S/22400), распространяющая текст письма Председателя Совета Безопасности от того же числа, касающегося решения Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в отношении определения гуманитарных потребностей Ирака.

Письмо представителя Ирака от 23 марта (S/22380) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 25 марта (S/22384) на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 26 марта (S/22387) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 26 марта (S/22389) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 27 марта (S/22407) на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 28 марта (S/22409) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст доклада о гуманитарных потребностях, возникших в Кувейте в обстановке, сложившейся непосредственно после кризиса, подготовленного миссией в этот район во главе с заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 28 марта (S/22412) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Саудовской Аравии от 28 марта (S/22413) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 28 марта (S/22416) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 марта (S/22420) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 28 марта (S/22427) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст его письма от 14 марта 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 31 марта (S/22421) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 31 марта (S/22422) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 31 марта (S/22423) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 1 апреля (S/22419), доводящая до сведения всех государств решение Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, принятое 28 марта 1991 года в отношении процедуры, которой должны следовать неправительственные организации, желающие оказать гуманитарную помощь гражданскому населению Ирака.

Идентичные письма представителя Омана от 1 апреля (S/22424) на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 1 апреля (S/22431) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 1 апреля (S/22433) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Кувейта от 2 апреля (S/22432) на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 2 апреля (S/22434) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 3 марта (S/22438) на имя Генерального секретаря, препровождающее перечень потерь среди иракского гражданского населения и ущерба, нанесенного гражданскому имуществу.

Письмо представителя Кувейта от 3 апреля (S/22441) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст составленного министерством иностранных дел Кувейта перечня похищенного Ираком имущества.

30. Рассмотрение вопроса на 2981-м заседании
(3 апреля 1991 года)

На своем 2981-м заседании 3 апреля Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

С согласия Совета Председатель предложил представителям Ирака и Кувейта, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции (S/22430 и Corr.1), представленный Румынией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией, к которым впоследствии присоединились Бельгия и Заир.

Совет заслушал заявления представителей Кувейта и Ирака.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Йемена, Заира, Зимбабве, Кубы, Индии и Кот-д'Ивуара.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2981-м заседании 3 апреля 1991 года проект резолюции (S/22430 и Corr.1) был принят в качестве резолюции 687 (1991) 12 голосами (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция) против 1 (Куба) при 2 воздержавшихся (Йемен и Эквадор).

Резолюция 687 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ССЫЛАЯСЬ на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года, 674 (1990) от 29 октября 1990 года, 677 (1990) от 28 ноября 1990 года, 678 (1990) от 29 ноября 1990 года и 686 (1991) от 2 марта 1991 года,

ПРИВЕТСТВУЯ восстановление суверенитета, независимости и территориальной целостности Кувейта и возвращение его законного правительства,

ПОДТВЕРЖДАЯ приверженность всех государств-членов суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Кувейта и Ирака и принимая к сведению выраженное государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом согласно пункту 2 резолюции 678 (1990), намерение как можно скорее прекратить свое военное присутствие в Ираке в соответствии с пунктом 8 резолюции 686 (1991),

ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЯ необходимость быть уверенным в мирных намерениях Ирака в свете его незаконного вторжения и оккупации Кувейта,

ПРИНИМАЯ К СВЕДЕНИЮ письмо министра иностранных дел Ирака от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и письма министра от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря и принимая также к сведению письмо министра от 3 марта 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря и письма, которые были направлены 5 марта 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 686 (1991),

ОТМЕЧАЯ, что Ирак и Кувейт как независимые суверенные государства подписали в Багдаде 4 октября 1963 года "Согласованный протокол между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах", тем самым официально признав границу между Ираком и Кувейтом и принадлежность островов, - Согласно протокол, который был зарегистрирован в Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций и в котором Ирак признал независимость и полный суверенитет Государства Кувейт в пределах его границ, указанных и признанных в письме премьер-министра Ирака от 21 июля 1932 года и признанных правителем Кувейта в его письме от 10 августа 1932 года,

УЧИТЫВАЯ необходимость демаркации вышеупомянутой границы,

УЧИТЫВАЯ также заявления Ирака с угрозой применить оружие в нарушение его обязательств по Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года, и применение им ранее химического оружия и подтверждая, что любое дальнейшее применение Ираком такого оружия имело бы серьезные последствия,

напоминая, что Ирак присоединился к Заключительной декларации, принятой всеми государствами, участвовавшими в Конференции государств - участников Женевского протокола 1925 года и других заинтересованных государств, состоявшейся в Париже 7-11 января 1989 года, поставившей цель всеобщей ликвидации химического и биологического оружия,

напоминая также, что Ирак подписал Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 10 апреля 1972 года,

отмечая важность ратификации Ираком этой Конвенции,

отмечая также важность того, чтобы все государства присоединились к этой Конвенции и призвали предстоящую третью конференцию по рассмотрению ее действия к укреплению авторитета, эффективности и универсальности Конвенции,

подчеркивая важность скорейшего завершения Конференцией по разоружению своей работы над конвенцией о всеобщем запрещении химического оружия и присоединения к ней всех государств,

учитывая применение Ираком баллистических ракет для неспровоцированных нападений и вследствие этого необходимость принятия определенных мер в отношении таких ракет, находящихся в Ираке,

будучи озабочен имеющимися в распоряжении государств-членов сообщениями о том, что Ирак пытался приобрести материалы для программы ядерного оружия вопреки своим обязательствам по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года,

напоминая о цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока,

сознавая угрозу, которую все оружие массового уничтожения представляет для мира и безопасности в этом районе, и необходимость действовать в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от такого оружия,

сознавая также цель достижения сбалансированного и всеобъемлющего ограничения вооружений в этом регионе,

сознавая далее важность достижения вышеупомянутых целей путем использования всех имеющихся средств, включая диалог между государствами региона,

отмечая, что резолюция 686 (1991) ознаменовала отмену мер, введенных резолюцией 661 (1990), в той мере, в какой они применялись к Кувейту,

отмечая также, что, несмотря на имеющийся прогресс в выполнении обязательств по резолюции 686 (1991), судьба многих граждан Кувейта и третьих государств еще не известна и имущество по-прежнему не возвращено,

напоминая о Международной конвенции о борьбе с захватом заложников, открытой для подписания в Нью-Йорке 17 декабря 1979 года, в которой все акты захвата заложников квалифицируются как проявления международного терроризма,

выражая сожаление в связи с угрозами Ирака в ходе недавнего конфликта прибегнуть к терроризму в отношении объектов за пределами Ирака и захватом Ираком заложников,

отмечая с глубокой озабоченностью препровожденные Генеральным секретарем доклады от 20 марта 1991 года и 28 марта 1991 года и признавая необходимость удовлетворения в срочном порядке гуманитарных потребностей в Кувейте и Ираке,

памятуя о своей цели восстановления международного мира и безопасности в этом районе, как это предусматривалось в его недавних резолюциях,

сознавая необходимость принятия следующих мер, действуя на основании главы VII Устава,

1. подтверждает все тринадцать вышеупомянутых резолюций, за исключением того, что специально изменено ниже для достижения целей настоящей резолюции, включая официальное прекращение огня;

А

2. требует, чтобы Ирак и Кувейт уважали нерушимость международной границы и принадлежность островов, установленных в "Согласованном протоколе между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах", подписанном ими в Багдаде 4 октября 1963 года в порядке осуществления их суверенитета и зарегистрированном в Организации Объединенных Наций и опубликованном в издании "Treaty Series" Организации Объединенных Наций;

3. призывает Генерального секретаря оказать свое содействие организации с Ираком и Кувейтом демаркации границы между Ираком и Кувейтом, используя соответствующий материал, включая карту, содержащуюся в документе S/22412 Совета Безопасности, и представить Совету соответствующий доклад в месячный срок;

4. постановляет гарантировать нерушимость вышеупомянутой международной границы и принимать в соответствующих случаях все необходимые меры с этой целью в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

В

5. просит Генерального секретаря, после консультаций с Ираком и Кувейтом, представить в трехдневный срок Совету Безопасности на утверждение план немедленного развертывания подразделения наблюдателей

Организации Объединенных Наций для наблюдения за проливом Абдуллах и в устанавливаемой настоящим демилитаризованной зоне, простирающейся на 10 км в глубь Ирака и на 5 км в глубь Кувейта от границы, указанной в "Согласованном протоколе между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах"; предотвращения нарушений границы через его присутствие и наблюдение за демилитаризованной зоной; и наблюдения за любыми враждебными или потенциально враждебными действиями, предпринимаемыми с территории одного государства в отношении другого; и также просит Генерального секретаря регулярно сообщать Совету об операциях этого подразделения и делать это незамедлительно в случае серьезных нарушений зоны или потенциальных угроз миру;

6. отмечает, что, как только Генеральный секретарь уведомит Совет Безопасности о завершении развертывания подразделения наблюдателей Организации Объединенных Наций, для государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом согласно резолюции 678 (1990), будут созданы условия для прекращения их военного присутствия в Ираке в соответствии с резолюцией 686 (1991);

С

7. предлагает Ираку безоговорочно подтвердить свои обязательства по Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и ратифицировать Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении;

8. постановляет, что Ирак должен безоговорочно согласиться на уничтожение, изъятие или обезвреживание под международным контролем:

а) всего химического и биологического оружия и всех запасов агентов и всех относящихся к ним подсистем и компонентов и всех научно-исследовательских, опытно-конструкторских, обслуживающих и производственных объектов;

б) всех баллистических ракет с дальностью свыше 150 километров и относящихся к ним основных частей и объектов по ремонту и производству;

9. постановляет также во исполнение пункта 8 выше следующее:

а) Ирак должен представить Генеральному секретарю в пятнадцатидневный срок с момента принятия настоящей резолюции заявление с указанием местоположений, количества и типов всех средств, упомянутых в пункте 8, и дать согласие на проведение в срочном порядке инспекции на местах, как указано ниже;

б) Генеральный секретарь в консультации с соответствующими правительствами и, по мере необходимости, с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения в течение 45 дней с момента

принятия настоящей резолюции должен разработать и представить Совету на утверждение план, предусматривающий завершение выполнения следующих мер в течение 45 дней с момента такого утверждения:

- i) формирование специальной комиссии, которая проведет немедленную инспекцию на местах биологического, химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой специальной комиссией;
- ii) передача Ираком в распоряжение специальной комиссии для уничтожения, изъятия или обезвреживания, с учетом требований обеспечения безопасности населения, всех средств, указанных в подпункте д пункта 8 выше, включая средства в дополнительных местоположениях, определенных специальной комиссией в соответствии с подпунктом б (i) пункта 9 выше, и уничтожение Ираком под контролем специальной комиссии всего его ракетного потенциала, включая пусковые установки, как указано в подпункте б пункта 8 выше;
- iii) оказание специальной комиссией содействия Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и сотрудничество с ним, о необходимости которых указывается в пунктах 12 и 13 ниже;

10. постановляет далее, что Ирак должен безоговорочно взять обязательство не использовать, не разрабатывать, не создавать и не приобретать какие бы то ни было средства, указанные в пунктах 8 и 9 выше, и просит Генерального секретаря в консультации со специальной комиссией разработать план в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений настоящего пункта, который должен быть представлен Совету Безопасности на утверждение в течение 120 дней с момента принятия настоящей резолюции;

11. предлагает Ираку безоговорочно подтвердить свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия;

12. постановляет, что Ирак должен безоговорочно согласиться не приобретать и не разрабатывать ядерное оружие или материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, или любые подсистемы или компоненты, или любые научно-исследовательские, опытно-конструкторские, обслуживающие или производственные объекты, относящиеся к вышеупомянутым средствам; представить Генеральному секретарю и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии в течение 15 дней с момента принятия настоящей резолюции заявление с указанием местоположений, количества и типов всех средств, указанных выше; поставить под исключительный контроль Международного агентства по атомной энергии все свои материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, на предмет их хранения и изъятия при содействии и сотрудничестве специальной комиссии, как предусмотрено в плане Генерального секретаря, упомянутом в подпункте б пункта 9 выше; дать согласие в соответствии с мерами, предусмотренными в пункте 13 ниже, на проведение немедленной инспекции на местах и на уничтожение, изъятие

или обезвреживание, в соответствующих случаях, всех средств, указанных выше, и принять план, рассматриваемый в пункте 13 ниже, в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением этих обязательств;

13. просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии через Генерального секретаря при содействии и сотрудничестве специальной комиссии, как предусмотрено в плане Генерального секретаря в подпункте б пункта 9 выше, провести немедленную инспекцию на местах ядерного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений специальной комиссией; разработать план для представления Совету Безопасности в течение 45 дней, предусматривающий уничтожение, изъятие или обезвреживание, в соответствующих случаях, всех средств, перечисленных в пункте 12 выше; осуществить этот план в течение 45 дней после его утверждения Советом; и разработать план, с учетом прав и обязательств Ирака по Договору о нераспространении ядерного оружия, для осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений пункта 12 выше, включая учет всех ядерных материалов в Ираке, подлежащих контролю и инспекциям со стороны Международного агентства по атомной энергии, в целях подтверждения того, что гарантии Агентства охватывают всю соответствующую ядерную деятельность в Ираке, который должен быть представлен Совету на утверждение в течение 120 дней с момента принятия настоящей резолюции;

14. отмечает, что меры, которые должны быть приняты Ираком в соответствии с пунктами 8, 9, 10, 11, 12 и 13 выше, представляют собой шаги в направлении достижения цели установления на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и всех ракет для его доставки, и цели всеобщего запрета на химическое оружие;

D

15. просит Генерального секретаря представить доклад Совету Безопасности о мерах, принятых в целях содействия возвращению всей собственности Кувейта, захваченной Ираком, включая перечень любой собственности, которая, по утверждению Кувейта, не была возвращена или не была возвращена в целостности и сохранности;

E

16. вновь подтверждает, что Ирак, без ущерба для задолженности и обязательств Ирака, возникших до 2 августа 1990 года, которые будут урегулированы с помощью обычных механизмов, несет ответственность по международному праву за любые прямые потери, ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение природных ресурсов, или вред, причиненный иностранным правительствам и физическим и юридическим лицам в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта;

17. постановляет, что все заявления, сделанные Ираком после 2 августа 1990 года об отказе от его внешней задолженности, не имеют законной силы, и требует, чтобы Ирак неукоснительно соблюдал все свои обязательства, касающиеся обслуживания и погашения своего внешнего долга;

18. постановляет также создать фонд для выплаты компенсации по претензиям, которые подпадают под действие положений пункта 16 выше, и учредить комиссию по управлению этим фондом;

19. порукает Генеральному секретарю разработать и представить Совету Безопасности для принятия решения, не позднее 30 дней после принятия настоящей резолюции, рекомендации в отношении фонда для выполнения условий удовлетворения претензий, предъявленных в соответствии с пунктом 18 выше, и в отношении программы по осуществлению решений, содержащихся в пунктах 16, 17 и 18 выше, включая управление фондом; механизмы определения соответствующего уровня выплат Ирака в фонд, исходя из выраженной в процентах доли стоимости нефти и нефтепродуктов, экспортируемых из Ирака, не превышающей уровень, который будет рекомендован Совету Генеральным секретарем с учетом потребностей народа Ирака, платежеспособности Ирака, определенной совместно с международными финансовыми учреждениями с учетом обслуживания внешнего долга, и потребностей экономики Ирака; меры по обеспечению выплат в фонд; процедуру, на основе которой будут распределяться средства и удовлетворяться претензии; соответствующие процедуры оценки ущерба, составления перечня претензий и проверки их обоснованности и урегулирования спорных претензий в отношении ответственности Ирака, указанной в пункте 16 выше, и состав вышеупомянутой комиссии;

F

20. постановляет, что с настоящего момента запреты на продажу или поставку в Ирак товаров или продукции помимо лекарств и предметов медицинского назначения и запреты на связанные с ними финансовые операции, содержащиеся в резолюции 661 (1990), не должны применяться в отношении продуктов питания, о которых уведомляется Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, и, с одобрения этого Комитета, по упрощенной и ускоренной процедуре "отсутствия возражений", - в отношении материалов и поставок на основные гражданские потребности, определенные в докладе Генеральному секретарю от 20 марта 1991 года, и в отношении любых дальнейших гуманитарных потребностей, определенных Комитетом;

21. постановляет, пересматривать положения пункта 20 выше каждые 60 дней в свете политики и практики правительства Ирака, включая осуществление всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, для цели определения того, следует ли уменьшить или снять упомянутые в нем запреты;

22. постановляет, что после утверждения Советом Безопасности программы, предлагаемой в пункте 19 выше, и после принятия Советом постановления о том, что Ирак завершил выполнение всех действий, рассматриваемых в пунктах 8, 9, 10, 11, 12 и 13 выше, запреты на импорт товаров и продукции, произведенных в Ираке, и запреты на связанные с ними финансовые операции, содержащиеся в резолюции 661 (1990), не будут иметь дальнейшей силы;

23. постановляет также, что до принятия Советом Безопасности решения согласно пункту 22 выше Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), уполномочивается одобрять, когда необходимо обеспечить адекватные финансовые ресурсы Ираку для осуществления деятельности в соответствии с пунктом 20 выше, исключения из запрета на импорт товаров и продукции, произведенных в Ираке;

24. постановляет далее, что в соответствии с резолюцией 661 (1990) и последующими соответствующими резолюциями и до принятия дальнейшего решения Советом Безопасности все государства должны по-прежнему предотвращать продажу или поставку, или поощрение или содействие такой продаже или поставке Ираку, совершаемой их гражданами или с их территории, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом:

a) вооружения и военных материалов всех видов, конкретно включая продажу или передачу другим путем всех видов обычного военного оборудования, в том числе для полувоенных сил, и запасных частей и компонентов такого оборудования и средств их производства;

b) средств, указанных и определенных в пунктах 8 и 12 выше, которые не охвачены иным образом выше;

c) технологии по лицензионным или другим соглашениям о передаче, используемой для производства, применения или накопления средств, указанных в подпунктах a и b выше;

d) персонала или материалов для служб подготовки кадров или технического обслуживания, связанных с проектированием, разработкой, производством, использованием, содержанием в исправности или обслуживанием средств, указанных в подпунктах a и b выше;

25. призывает все государства и международные организации действовать строго в соответствии с пунктом 24 выше, несмотря на наличие любых контрактов, соглашений, лицензий или любых других договоренностей;

26. просит Генерального секретаря в консультации с соответствующими правительствами разработать в течение 60 дней, для утверждения Советом Безопасности, руководящие принципы для содействия полному международному осуществлению пунктов 24 и 25 выше и пункта 27 ниже и предоставить их всем государствам и установить процедуру периодического обновления этих руководящих принципов;

27. призывает все государства обеспечивать такие национальные средства контроля и процедуры и предпринимать такие другие действия, соответствующие руководящим принципам, которые должны быть установлены Советом Безопасности согласно пункту 26 выше, какие могут потребоваться для обеспечения выполнения положений пункта 24 выше, и призывает международные организации предпринимать все соответствующие шаги для содействия обеспечению такого полного выполнения;

28. соглашается пересматривать решения, содержащиеся в пунктах 22, 23, 24 и 25 выше, за исключением решений о средствах, указанных и определенных в пунктах 8 и 12 выше, на регулярной основе и, в любом

случае, по истечении 120 дней после принятия настоящей резолюции с учетом соблюдения Ираком положений настоящей резолюции и общего прогресса в направлении ограничения вооружений в этом регионе;

29. постановляет, что все государства, включая Ирак, должны принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы никакие претензии не выдвигались со стороны правительства Ирака или любого лица или органа в Ираке, или любого лица, выдвигающего претензии через любое такое лицо или орган или в их интересах, в связи с любым контрактом или другой операцией, на выполнение которых повлияли меры, принятые Советом Безопасности в резолюции 661 (1990) и соответствующих резолюциях;

G

30. постановляет, что в соответствии со своим обязательством содействовать репатриации всех граждан Кувейта и третьих государств Ирак должен в полной мере осуществлять необходимое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста, предоставляя списки таких лиц, содействуя доступу Международного комитета ко всем таким лицам, независимо от того, где они находятся или задержаны, и содействуя поиску Международным комитетом тех граждан Кувейта и третьих стран, которые все еще числятся пропавшими без вести;

31. предлагает Международному комитету Красного Креста продолжать информировать Генерального секретаря соответствующим образом о всех действиях, предпринимаемых в связи с содействием репатриации или возвращению всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, находившихся в Ираке 2 августа 1990 года или позднее;

H

32. обязывает Ирак сообщить Совету Безопасности о том, что он не будет совершать или поддерживать любые акты международного терроризма, или позволять любой организации, нацеленной на совершение таких актов, действовать на его территории, и недвусмысленно осудить и отвергнуть все акты, методы и практику терроризма;

I

33. объявляет, что после официального уведомления Ираком Генерального секретаря и Совета Безопасности о его принятии вышеизложенных положений вступает в силу официальное прекращение огня между Ираком и Кувейтом и государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990);

34. постановляет продолжать рассматривать этот вопрос и предпринимать такие дальнейшие шаги, которые могут потребоваться для осуществления настоящей резолюции и обеспечения мира и безопасности в этом районе".

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Эквадора, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Австрии и Румынии.

В качестве представителя Бельгии с заявлением выступил Председатель Совета.

С заявлениями также выступили представители Кувейта и Ирака.

31. Сообщения, полученные в период с 4 по 8 апреля 1991 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/22444).

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/22445), препровождающее английский текст кувейтского закона № 3/А/1990 о праве Государства Кувейт на защиту имущества, принадлежащего гражданам или жителям Кувейта, и пояснительную записку.

Письмо представителя Ирака от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/22446).

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля на имя Генерального секретаря (S/22457), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Кувейта от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 5 апреля на имя Генерального секретаря (S/22452), препровождающее текст заявления Совета революционного командования Ирака за ту же дату.

Письмо представителя Кувейта от 5 апреля на имя Генерального секретаря (S/22453), препровождающее текст письма заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Кувейта от того же числа на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 5 апреля (S/22454) об осуществлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, а также добавления 1 и 2 от 5 апреля 1991 года и добавление 3 от 9 апреля 1991 года.

Письмо представителя Кувейта от 5 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22458), препровождающее текст письма Министерства высшего образования и научных исследований на имя ректора Университета Басры.

Письма идентичного содержания представителя Ирака от 6 апреля на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/22456), препровождающие текст писем идентичного содержания министра иностранных дел Ирака на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 6 апреля на имя Генерального секретаря (S/22461).

Письмо представителя Ирака от 8 апреля на имя Генерального секретаря (S/22468).

Письмо представителя Ирака от 8 апреля на имя Генерального секретаря (S/22469).

32. Рассмотрение на 2983-м заседании (9 апреля 1991 года)

На своем 2983-м заседании 9 апреля Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Доклад Генерального секретаря об осуществлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22454 и Add.1-3)".

По просьбе представителей Ирака и Кувейта Председатель с согласия Совета пригласил их участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/22470), подготовленного в ходе предыдущих консультаций Совета, и к добавлению второго пункта в преамбулу текста.

Затем Совет провел голосование по представленному проекту резолюции.

Решение: на 2983-м заседании 9 апреля 1991 года проект резолюции (S/22470) был единогласно принят в качестве резолюции 689 (1991).

Резолюция 689 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. одобряет доклад Генерального секретаря от 5 апреля 1991 года об осуществлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и добавления к докладу от 5 и 9 апреля 1991 года;

2. принимает к сведению, что решение об учреждении миссии наблюдателей было принято в пункте 5 резолюции 687 (1991) и может прекратить свое действие только по решению Совета; соответственно, Совет должен пересматривать вопрос о прекращении или продолжении каждые шесть месяцев;

3. постановляет, что параметры Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в начальный шестимесячный период будут в соответствии с указанным выше докладом и также будут пересматриваться каждые шесть месяцев".

33. Сообщения, полученные в период с 9 по 29 апреля 1991 года

Письмо представителя Ирака от 9 апреля на имя Генерального секретаря (S/22475).

Письмо Генерального секретаря от 9 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22478), в котором членам Совета сообщается о намерении Генерального секретаря назначить, с согласия Совета, генерал-майора Гюнтера Грейндля (Австрия) в качестве Главного военного наблюдателя Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению.

Письмо представителя Ирака от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/22476).

Письмо представителя Кувейта от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/22477).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/22479), в котором сообщается о согласии Совета с предложением Генерального секретаря назначить генерал-майора Гюнтера Грейндля (Австрия) Главным военным наблюдателем Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению.

Письмо представителя Ирака от 10 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22480), препровождающее текст принятого Национальным советом решения относительно признания резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/22483).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 апреля на имя Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций (S/22485).

Письмо Генерального секретаря от 11 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22488), в котором членам Совета сообщается о составе Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и о намерении Генерального секретаря незамедлительно приступить к развертыванию Миссии.

Письмо представителя Ирака от 12 апреля на имя Генерального секретаря (S/22487).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 апреля на имя Генерального секретаря (S/22489), в котором сообщается о согласии Совета с предложением, содержащимся в письме Генерального секретаря от 11 апреля 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 13 апреля на имя Генерального секретаря (S/22492).

Письмо представителя Ирака от 14 апреля на имя Генерального секретаря (S/22496).

Письмо представителя Ирака от 14 апреля на имя Генерального секретаря (S/22497).

Письмо представителя Ирака от 18 апреля на имя Генерального секретаря (S/22507).

Доклад Генерального секретаря от 18 апреля (S/22508) об осуществлении пункта 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 19 апреля на имя Генерального секретаря (S/22509), в котором сообщается о согласии членов Совета с предложениями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 18 апреля 1991 года.

Письмо представителя Кубы от 19 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22510).

Письмо представителя Кувейта от 19 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22512).

Письмо представителя Кувейта от 19 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22521) и приложения к письму.

Письмо представителя Ирака от 21 апреля на имя Генерального секретаря (S/22515).

Письмо представителя Ирака от 21 апреля на имя Генерального секретаря (S/22516).

Письмо представителя Ирака от 21 апреля на имя Генерального секретаря (S/22519).

Письмо представителя Ирака от 22 апреля на имя Генерального секретаря (S/22518).

Письмо представителя Кувейта от 22 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22523) и приложение к письму.

Письмо представителя Кувейта от 22 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22524) и приложение к письму.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 23 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22522).

Письмо представителя Ирака от 24 апреля на имя Генерального секретаря (S/22530).

Письмо представителя Ирака от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/22533).

Письмо представителя Кувейта от 25 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22540), препровождающее перечень убытков, понесенных министерством здравоохранения Кувейта.

Письмо Генерального секретаря от 26 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/22535 и Corr.1 и 2), которым препровождается доклад миссии Организации Объединенных Наций, возглавляемой г-ном Абдулрахимом Фарахом, бывшим заместителем Генерального секретаря, об оценке масштабов и характера ущерба, причиненного инфраструктуре Кувейта в ходе оккупации Ираком этой страны со 2 августа 1990 года по 27 февраля 1991 года.

Письмо представителя Бельгии от 26 апреля на имя Генерального секретаря (S/22537) и приложение к письму.

Письмо представителя Дании от 26 апреля на имя Генерального секретаря (S/22538) и приложение к письму.

Письмо представителя Испании от 26 апреля на имя Генерального секретаря (S/22539).

Письмо представителя Люксембурга от 26 апреля на имя Генерального секретаря (S/22541) и приложение к письму.

Письмо представителя Люксембурга от 26 апреля на имя Генерального секретаря (S/22542) и приложение к письму.

Письмо представителя Ирака от 27 апреля на имя Генерального секретаря (S/22544).

Письмо представителя Ирака от 27 апреля на имя Генерального секретаря (S/22545).

Письмо представителя Ирака от 28 апреля на имя Генерального секретаря (S/22546).

Письмо Генерального секретаря от 29 апреля (S/22536), препровождающее предварительный доклад миссии Организации Объединенных Наций, возглавляемой бывшим заместителем Генерального секретаря г-ном Абдулрахимом Фарахом, об оценке людских потерь, понесенных в ходе оккупации Кувейта Ираком, а также действий Ирака в отношении гражданского населения в Кувейте.

Письмо представителя Ирака от 29 апреля на имя Генерального секретаря (S/22550).

Письмо представителя Ирака от 29 апреля на имя Генерального секретаря (S/22551).

Письмо представителя Нидерландов от 29 апреля на имя Генерального секретаря (S/22553).

Письмо представителя Ирака от 29 апреля на имя Генерального секретаря (S/22554).

34. Рассмотрение на 2985-м заседании (29 апреля 1991 года)

На своем 2985-м заседании 29 апреля Совет Безопасности при отсутствии возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Заявление Председателя Совета Безопасности в отношении государств, которые обратились с просьбой на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций".

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/22548):

"Члены Совета Безопасности рассмотрели меморандум 21 государства от 22 марта 1991 года (S/22382), направленный Председателю Совета Безопасности на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций в связи с особыми экономическими проблемами, возникшими в результате осуществления санкций против Ирака и Кувейта в соответствии с резолюцией 661 (1990).

Члены Совета Безопасности приняли к сведению устный доклад, представленный им Генеральным секретарем 11 апреля 1991 года, в котором он поддержал призыв 21 государства, сделанный на основании статьи 50. Генеральный секретарь проинформировал далее Совет 26 апреля 1991 года о выводах только что состоявшейся в Париже сессии Административного комитета по координации, на которой члены АКК согласились прилагать активные усилия, с тем чтобы эффективно откликнуться на нужды стран, наиболее пострадавших в результате осуществления резолюции 661. Генеральный секретарь будет координировать через АКК, в рамках этой помощи, действия организаций системы Организации Объединенных Наций.

Члены Совета Безопасности приняли к сведению ответы ряда государств (Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Лихтенштейна, Люксембурга, Люксембурга от имени Европейского сообщества и его 12 государств-членов, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, СССР, Франции, Швейцарии и Японии), представивших конкретную информацию о той помощи, которую они оказывают различным пострадавшим странам; они также приняли к сведению ответы должностных лиц международных финансовых организаций, таких, как ответы, полученные от президента Всемирного банка и Директора-распорядителя Международного валютного фонда. Они предлагают другим государствам-членам и международным финансовым учреждениям и организациям как можно быстрее информировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими в интересах государств, которые обратились с просьбой на основании статьи 50.

Члены Совета Безопасности обращаются с торжественным призывом к государствам, международным финансовым учреждениям и органам Организации Объединенных Наций позитивно и быстро отреагировать на рекомендации Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661, об оказании помощи странам, которые столкнулись с особыми экономическими проблемами в результате осуществления мер в соответствии с резолюцией 661 и которые обратились с просьбой на основании статьи 50.

Члены Совета Безопасности отмечают, что процедура, установленная согласно статье 50 Устава, остается в силе".

35. Сообщения, полученные в период с 30 апреля по 19 мая 1991 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Кувейта от 30 апреля на имя Генерального секретаря (S/22557) и приложение.

Доклад Генерального секретаря от 2 мая (S/22558), представленный во исполнение пункта 3 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности в связи с вопросом о демаркации границы между Ираком и Кувейтом.

Доклад Генерального секретаря от 2 мая (S/22559), представленный во исполнение пункта 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, с изложением мер, разработанных для осуществления пунктов 16, 17 и 18 резолюции 687 (1991).

Письмо представителя Ирака от 2 мая на имя Генерального секретаря (S/22561).

Письмо представителя Бразилии от 3 мая на имя Генерального секретаря (S/22567 и Corr.1), препровождающее текст президентского декрета, введенного в действие президентом Бразилии 30 апреля 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 4 мая на имя Генерального секретаря (S/22568).

Письмо Генерального секретаря от 6 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22592).

Письмо представителя Катара от 8 мая на имя Генерального секретаря (S/22575), препровождающее текст сообщения для печати, опубликованного 5 мая 1991 года Советом министров Совета по сотрудничеству стран Залива.

Письмо представителя Ирака от 8 мая на имя Генерального секретаря (S/22576).

Письмо представителя Ирака от 8 мая на имя Генерального секретаря (S/22577).

Доклад Генерального секретаря от 9 мая относительно учреждения и деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (S/22580), представленный во исполнение пункта 5 резолюции 687 (1991) и резолюции 689 (1991).

Письмо представителя Ирака от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/22581).

Письмо представителя Ирака от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/22582).

Письмо представителя Саудовской Аравии от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/22584).

Письмо представителя Швеции от 9 мая на имя Генерального секретаря (S/22586) и приложение.

Письмо представителя Сингапура от 10 мая на имя Генерального секретаря (S/22588), препровождающее текст сообщения для печати министерства иностранных дел Сингапура от 9 мая 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 13 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22591), препровождающее текст датированного тем же числом письма министра иностранных дел Ирака на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 мая на имя Генерального секретаря (S/22593).

Письмо представителя Ирака от 12 мая на имя Генерального секретаря (S/22595).

Письмо представителя Ирака от 13 мая на имя Генерального секретаря (S/22597).

Письмо представителя Кубы от 13 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22598).

Письмо представителя Ирака от 14 мая на имя Генерального секретаря (S/22604).

Доклад Генерального секретаря от 17 мая о плане осуществления соответствующих частей раздела С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22614).

Записка Генерального секретаря от 17 мая (S/22615), препровождающая членам Совета Безопасности текст письма, направленного ему в соответствии с пунктом 13 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии, и приложение.

Письмо представителя Ирака от 17 мая на имя Генерального секретаря (S/22618).

Письмо представителя Ирака от 17 мая на имя Генерального секретаря (S/22619).

Письмо Генерального секретаря от 17 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22620), информирующее членов Совета об учреждении и составе Комиссии по демаркации иракско-кувейтской границы.

Письмо представителя Ирака от 19 мая на имя Генерального секретаря (S/22622).

36. Рассмотрение на 2987-м заседании (20 мая 1991 года)

На своем 2987-м заседании 20 мая Совет при отсутствии возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22559)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Ирака и Кувейта по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22613), представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Председатель информировал Совет о том, что Бельгия, Заир, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Франция присоединились к числу авторов этого проекта резолюции.

Затем Совет приступил к голосованию по указанному проекту резолюции.

Решение: на 2987-м заседании 20 мая 1991 года проект резолюции (S/22613) был принят в качестве резолюции 692 (1991) 14 голосами (Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор) при 1 воздержавшемся (Куба), причем никто не голосовал против.

Резолюция 692 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 674 (1990) от 29 октября 1990 года, 686 (1991) от 2 марта 1991 года и 687 (1991) от 3 апреля 1991 года относительно ответственности Ирака без ущерба для его долгов и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года, за любые прямые потери, ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение природных ресурсов, или вред, причиненный иностранным правительствам, гражданам и корпорациям в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 2 мая 1991 года, представленный в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад от 2 мая 1991 года;

2. приветствует тот факт, что Генеральный секретарь проведет в настоящее время соответствующие консультации, предусмотренные пунктом 19 резолюции 687 (1991), с тем чтобы иметь возможность как можно раньше рекомендовать Совету Безопасности для принятия решения уровень, который не будут превышать выплаты Ирака в Фонд;

3. постановляет учредить Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций и Компенсационную комиссию Организации Объединенных Наций, указанные в пункте 18 резолюции 687 (1991), в соответствии с разделом I доклада Генерального секретаря и постановляет также разместить Совет управляющих Комиссии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, и что Совет управляющих может принять решение об осуществлении некоторых мероприятий Комиссии в других местах;
4. просит Генерального секретаря принять меры, необходимые для осуществления пунктов 2 и 3 выше в консультации с членами Совета управляющих;
5. порукает Совету управляющих в скорейшем порядке приступить к осуществлению положений раздела E резолюции 687 (1991), принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в разделе II доклада Генерального секретаря;
6. постановляет, что требование в отношении выплат Ирака будет осуществляться таким образом, как это будет установлено Советом управляющих в отношении всей иракской нефти и нефтепродуктов, экспортированных из Ирака после 3 апреля 1991 года, а также такой нефти и нефтепродуктов, экспортированных ранее, но не поставленных или не оплаченных в конкретной связи с запретами, содержащимися в резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
7. просит Совет управляющих как можно скорее представить доклад о принятых им мерах в отношении механизма определения соответствующего уровня выплат Ирака в Фонд и мер по обеспечению выплат в Фонд, с тем чтобы Совет Безопасности мог утвердить их в соответствии с пунктом 22 резолюции 687 (1991);
8. просит все государства и международные организации сотрудничать в осуществлении решений Совета управляющих, принятых во исполнение пункта 5 настоящей резолюции, и просит также Совет управляющих информировать Совет Безопасности в отношении данного вопроса;
9. постановляет, что, если Совет управляющих уведомит Совет Безопасности о том, что Ирак не выполнил решения Совета управляющих, принятые во исполнение пункта 5 выше, Совет Безопасности намерен сохранить в силе или принять решение вновь ввести запрет на импорт нефти и нефтепродуктов, произведенных в Ираке, и запрет на связанные с ними финансовые операции;
10. постановляет также, что он продолжит рассмотрение этого вопроса и что Совет управляющих будет представлять периодические доклады Генеральному секретарю и Совету Безопасности".
37. Сообщения, полученные в период с 20 мая по 9 июня 1991 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Ирака от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/22629) и приложение.

Письмо представителя Ирака от 22 мая на имя Генерального секретаря (S/22632).

Письмо представителя Ирака от 22 мая на имя Генерального секретаря (S/22636).

Письмо представителя Ирака от 27 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22643), препровождающее текст датированного тем же числом письма министра иностранных дел Ирака на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 28 мая на имя Генерального секретаря (S/22648 и Corr.1).

Письмо представителя Ирака от 29 мая на имя Генерального секретаря (S/22651).

Письмо представителя Кувейта от 29 мая на имя Генерального секретаря (S/22655).

Письмо представителя Ирака от 29 мая на имя Генерального секретаря (S/22659).

Доклад Генерального секретаря от 2 июня (S/22660), представленный во исполнение пункта 26 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности по вопросу о руководящих принципах для содействия полному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991).

Письмо Генерального секретаря от 30 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22661), препровождающее записку, представленную во исполнение пункта 13 его доклада от 2 мая 1991 года (S/22559), в которой предлагается выраженная в процентах максимальная доля выплат Ирака в Компенсационный фонд от стоимости экспортируемой им нефти.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 31 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22664).

Письмо представителя Ирака от 3 июня на имя Генерального секретаря (S/22668).

Письмо представителя Ирака от 3 июня на имя Генерального секретаря (S/22669).

Письмо представителя Ирака от 4 июня на имя Генерального секретаря (S/22673).

Письмо представителя Ирака от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/22674).

Письмо представителя Ирака от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/22677).

Письмо представителя Катара от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/22680), препровождающее текст сообщения для печати, опубликованного 3 июня 1991 года Советом министров Совета по сотрудничеству стран Залива на его тридцать девятой сессии, проходившей в Эль-Хубаре (Саудовская Аравия) 2-3 июня 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 7 июня на имя Генерального секретаря (S/22681).

Письмо представителя Ирака от 9 июня на имя Генерального секретаря (S/22682).

Письмо представителя Ирака от 9 июня на имя Генерального секретаря (S/22685).

38. Проект резолюции, распространенный 10 июня 1991 года

10 июня был распространен проект резолюции (S/22686), представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик и Францией, который гласил:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 687 (1991),

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 17 мая 1991 года (S/22614), представленный Совету во исполнение пункта 9b резолюции 687 (1991),

принимая к сведению также записку Генерального секретаря от 17 мая 1991 года (S/22615), препровождающую Совету письмо, направленное Генеральному секретарю в соответствии с пунктом 13 вышеуказанной резолюции Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ),

действуя в соответствии со статьей VII Устава,

1. утверждает план, содержащийся в докладе Генерального секретаря;
2. подтверждает, что Специальная комиссия и МАГАТЭ уполномочены осуществлять действия в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991) с целью уничтожения, изъятия или обезвреживания средств, перечисленных в пунктах 8 и 12 указанной резолюции, через 45 дней после утверждения настоящего плана и до тех пор, пока такие действия не будут завершены;
3. просит Генерального секретаря представлять Совету Безопасности промежуточные доклады об осуществлении плана, упомянутого в пункте 1, каждые шесть месяцев после принятия настоящей резолюции;

4. постановляет призвать все государства-члены оказать максимальную помощь наличностью и натурой для обеспечения эффективного и своевременного осуществления действий в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991); постановляет далее, что правительство Ирака, однако, будет нести ответственность за покрытие в полном объеме расходов на выполнение задач, предусмотренных в разделе С; и просит Генерального секретаря представить Совету в течение 30 дней для утверждения рекомендации о наиболее эффективных путях выполнения Ираком обязательств в этом отношении".

39. Сообщения, полученные в период с 11 по 14 июня 1991 года

Идентичные письма представителя Ирака от 11 июня на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/22687), препровождающие текст идентичных писем министра иностранных дел Ирака, датированных тем же числом, на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 11 июня на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/22689), препровождающие текст идентичных писем министра иностранных дел Ирака от 8 июня 1991 года на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 12 июня относительно Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (S/22692).

Идентичные письма представителя Ирака от 11 июня на имя, соответственно, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/22693) и приложение.

Письмо представителя Ирака от 11 июня на имя Генерального секретаря (S/22694).

Письмо представителя Канады от 10 июня на имя Генерального секретаря (S/22713).

Письмо представителя Ирака от 12 июня на имя Генерального секретаря (S/22696).

Письмо представителя Кувейта от 13 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/22702), препровождающее текст письма представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 13 июня на имя Генерального секретаря (S/22703).

Письмо представителя Кувейта от 14 июня на имя Генерального секретаря (S/22709) и приложение.

Глава 5.

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА: УСИЛИЯ В НАПРАВЛЕНИИ ДОСТИЖЕНИЯ МИРА

А. Доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 29 июня по 26 октября 1990 года

Доклад Генерального секретаря от 29 июня 1990 года (S/21379), представленный в соответствии с резолюцией 656 (1990) Совета Безопасности от 8 июня 1990 года, в котором Совет информируется о дальнейших событиях, касающихся демобилизации участников никарагуанского сопротивления.

Письмо представителя Сальвадора от 30 июля (S/21412) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма президента Сальвадора от 19 июля 1990 года.

Письмо представителя Гондураса от 8 августа (S/21478) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление, сделанное правительством Гондураса 7 августа 1990 года по случаю трехлетней годовщины подписания документа, озаглавленного "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке".

Письмо представителей Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора от 13 августа (S/21504) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст "Соглашения Комиссии по безопасности", принятого в Сан-Хосе, Коста-Рика, 31 июля 1990 года заместителями министров иностранных дел пяти правительств.

Вербальная нота представителя Сальвадора от 14 августа (S/21541) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст "Соглашения о правах человека", подписанного в Сан-Хосе, Коста-Рика, 26 июля 1990 года правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти.

Письмо Генерального секретаря от 29 августа (S/21717) на имя Председателя Совета Безопасности, испрашивающее согласие Совета с его планами различных мероприятий, которые в скором времени будет предложено осуществить Организации Объединенных Наций в отношении контроля за прекращением вооруженной конфронтации, проверки соблюдения прав человека и контроля за предстоящим избирательным процессом в Сальвадоре.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 сентября (S/21718) на имя Генерального секретаря, информирующее его о согласии Совета с предложением, содержащимся в его письме от 29 августа 1990 года (S/21717).

Письмо представителей Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора от 11 октября (S/21885) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике президентов Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики и Никарагуа.

Вербальная нота представителя Сальвадора от 19 октября (S/21906) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заявления правительства Сальвадора от 18 октября 1990 года.

Доклад Генерального секретаря от 26 октября (S/21909), представленный в соответствии с резолюцией 654 (1990) Совета Безопасности, в котором содержится отчет об операциях Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) за период с 7 мая по 26 октября 1990 года, а также рекомендация Генерального секретаря о дальнейшем функционировании ГНООН в ЦА.

Вербальная нота представителя Сальвадора от 26 октября (S/21912) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст сообщения правительства от 25 октября 1990 года.

Вербальная нота представителя Сальвадора от 26 октября (S/21913) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заявления министерства иностранных дел Сальвадора от 25 октября 1990 года.

В. Рассмотрение вопроса на 2952-м заседании (5 ноября 1990 года)

На своем 2952-м заседании 5 ноября в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира:

Доклад Генерального секретаря (S/21909)".

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/21927), подготовленному в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций, который он предложил поставить на голосование.

Решение: на своем 2952-м заседании 5 ноября 1990 года проект резолюции (S/21927) был единогласно принят в качестве резолюции 675 (1990).

Резолюция 675 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года и 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета от его имени 7 ноября 1989 года (S/20952),

1. утверждает доклад Генерального секретаря от 26 октября 1990 года (S/21909);

2. постановляет в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 7 мая 1991 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;

3. просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы наблюдателей до истечения срока действия нового мандата".

C. Доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 21 ноября 1990 года по 2 мая 1991 года

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Америке, представленный 8 ноября (S/21931) в соответствии с резолюцией 637 (1989) Совета Безопасности от 27 июля 1989 года и резолюцией 44/10 Генеральной Ассамблеи от 23 октября 1989 года, в котором Генеральный секретарь подробно изложил общую ситуацию в регионе и события, имевшие место с момента представления его последнего доклада (S/21029), включая деятельность Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Никарагуа, Международной комиссии по поддержке и контролю и Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и переговоры между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти.

Письмо представителей Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики и Никарагуа от 21 ноября (S/21956) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст их сообщения в связи с положением в Сальвадоре.

Письмо представителя Мексики от 23 ноября (S/21959) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Группы трех, сделанное по завершении встречи министров иностранных дел Венесуэлы, Колумбии и Мексики в Мехико 22 ноября 1990 года.

Письмо представителя Соединенных Штатов от 26 ноября (S/21967) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 21 декабря (S/22031), представленный в соответствии с резолюцией 637 (1989) Совета Безопасности и содержащий последнюю информацию о его усилиях по содействию достижению политического урегулирования конфликта в Сальвадоре на основе переговоров.

Письмо представителей Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора от 17 декабря (S/22032) на имя Генерального секретаря, препровождающее "Пунтаренасскую декларацию", которая была принята президентами пяти стран Центральной Америки на их встрече, состоявшейся в Пунтаренасе, Коста-Рика, 15-17 декабря 1990 года, а также содержащийся в добавлении к ней текст заявления о положении в Сальвадоре, подписанного президентами Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики и Никарагуа.

Письмо представителей Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора от 20 декабря (S/22057) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительный документ, принятый Комиссией по безопасности на ее 3-м заседании, проведенном в Тегусигальпе, Гондурас, 23-24 ноября 1990 года.

Письмо представителей Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки от 10 января 1991 года (S/22060) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного письма министра

иностраных дел Союза Советских Социалистических Республик и государственного секретаря Соединенных Штатов Америки от 4 января 1991 года на имя Генерального секретаря по положению в Сальвадоре.

Письмо представителя Никарагуа от 27 января (S/22175) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Никарагуа в его качестве исполняющего обязанности секретаря Комиссии по безопасности, созданной в рамках соглашений "Эскипулас-II", направленное на имя генерального секретаря Организации американских государств и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Письмо министра иностранных дел Гондураса от 11 марта (S/22353) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Японии от 12 марта (S/22351) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Японии от того же числа.

Письмо представителей Коста-Рики и Никарагуа от 15 марта (S/22354) на имя Генерального секретаря, препровождающее совместное заявление и соглашение о сотрудничестве, которые президенты Коста-Рики и Никарагуа подписали в Манагуа 30 января 1991 года.

Письмо представителя Гватемалы от 9 апреля (S/22481) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст "Инициативы по установлению полного мира в Гватемале", опубликованной президентом Гватемалы 8 апреля 1991 года.

Доклад Генерального секретаря от 16 апреля (S/22494 и Corr.1), представленный в продолжение его доклада от 21 декабря 1990 года (S/22031) в отношении учреждения Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС).

Письмо Генерального секретаря от 22 апреля (S/22527) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее Совет о его намерении назначить бригадного генерала Виктора Суансеса Пардо (Испания) на должность руководителя Группы военных наблюдателей ГНООН в ЦА с 13 мая 1991 года, при условии продления мандата ГНООН в ЦА.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 24 апреля (S/22528) на имя Генерального секретаря, информирующее его о согласии Совета с его предложением назначить бригадного генерала Виктора Суансеса Пардо (Испания) на должность руководителя Группы военных наблюдателей ГНООН в ЦА.

Доклад Генерального секретаря от 29 апреля (S/22543), представленный в соответствии с пунктом 3 резолюции 675 (1990) и содержащий отчет по вопросам Организации и оперативной деятельности ГНООН в ЦА за период с 27 октября 1990 года по 29 апреля 1991 года, а также выводы и рекомендации Генерального секретаря в отношении дальнейшего функционирования ГНООН в ЦА.

Письмо представителя Гватемалы от 2 мая (S/22563) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст "Соглашения о процедуре поиска мира политическими средствами", подписанного в городе Мехико 26 апреля 1991 года в результате переговоров, проведенных делегацией правительства Гватемалы и делегацией блока "Национальное революционное единство Гватемалы".

D. Рассмотрение вопроса на 2986-м заседании (6 мая 1991 года)

На своем 2986-м заседании 6 мая в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

"Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира:

Доклад Генерального секретаря (S/22543)".

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/22564), подготовленного в ходе состоявшихся в Совете консультаций, и предложил поставить его на голосование.

Решение: на 2986-м заседании 6 мая 1991 года проект резолюции (S/22564) был единогласно принят в качестве резолюции 691 (1991).

Резолюция 691 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года и 675 (1990) от 5 ноября 1990 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года (S/20952),

1. утверждает доклад Генерального секретаря от 29 апреля 1991 года (S/22543);

2. постановляет в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 7 ноября 1991 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;

3. просит Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы наблюдателей до истечения срока действия нового мандата".

E. Сообщение, полученное 10 мая 1991 года, и дополнительный доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Сальвадора от 10 мая (S/22587) на имя Генерального секретаря.

Добавление от 20 мая (S/22494/Add.1) к докладу Генерального секретаря от 16 апреля 1991 года.

Г. Рассмотрение вопроса на 2988-м заседании (20 мая 1991 года)

На 2988-м заседании 20 мая в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций, Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

"Центральная Америка: усилия в направлении достижения мира:

Доклады Генерального секретаря (S/22031 и S/22494 и Corr.1 и Add.1)".

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/22616), подготовленному в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций, и предложил поставить его на голосование.

Решение: на 2988-м заседании 20 мая 1991 года проект резолюции (S/22616) был единогласно принят в качестве резолюции 693 (1991).

Резолюция 693 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года, в которой он выразил свою полную поддержку продолжению Генеральным секретарем его миссии добрых услуг в Центральной Америке,

ссылаясь также на Женевское соглашение от 4 апреля 1990 года (S/21931, приложение I) и Каракасский план от 21 мая 1990 года (S/21931, приложение II), принятые совместно правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

будучи глубоко обеспокоен сохранением и усилением обстановки насилия в Сальвадоре, серьезно сказывающейся на гражданском населении, и тем самым подчеркивая важность полного осуществления Сан-Хосийского соглашения о правах человека, подписанного обеими сторонами 26 июля 1990 года в Сан-Хосе (S/21541),

приветствуя достигнутые обеими сторонами в Мехико Соглашения от 27 апреля 1991 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 21 декабря 1990 года (S/22031) и 16 апреля 1991 года (S/22494 и Corr.1 и Add.1),

воздавая должное Генеральному секретарю и его личному представителю за их усилия по оказанию добрых услуг и выражая свою полную поддержку продолжению ими усилий по содействию мирному урегулированию конфликта в Сальвадоре,

подчеркивая важное значение, придаваемое Советом проявлению обеими сторонами терпимости и сдержанности в целях обеспечения безопасности всего используемого Организацией Объединенных Наций персонала, а также

принятию ими всех других надлежащих и необходимых мер для содействия переговорам, ведущим к скорейшему достижению целей, определенных в Женевском и других упомянутых выше соглашениях, включая их полное сотрудничество в этих целях с Генеральным секретарем и его личным представителем,

признавая право сторон определять порядок ведения переговоров между ними,

призывая обе стороны настойчиво и гибко продолжать нынешние переговоры в сжатом формате по вопросам, согласованным в Каракасском плане, для достижения в качестве задачи первоочередной важности политической договоренности о вооруженных силах и соглашениях, необходимых для прекращения вооруженной конфронтации, и для последующего скорейшего перехода к процессу, который приведет к установлению необходимых гарантий и условий для полноправного вовлечения членов Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти в гражданскую, административную и политическую жизнь страны,

выражая свою убежденность в том, что мирное урегулирование в Сальвадоре будет содействовать успешному завершению мирного процесса в Центральной Америке,

1. утверждает доклад Генерального секретаря от 16 апреля 1991 года;
2. постановляет учредить под своим руководством и на основе доклада Генерального секретаря, упомянутого в пункте 1 выше, Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между обеими сторонами, первоначальный мандат которой на первом этапе деятельности как комплексной операции по поддержанию мира будет заключаться в контроле за соблюдением сторонами Сан-Хосийского соглашения и постановляет также, что последующие задачи или этапы деятельности Группы наблюдателей будут подлежать утверждению Советом;
3. постановляет также, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре будет первоначально учреждена на период в 12 месяцев;
4. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для учреждения первого этапа Миссии в соответствии с пунктами 2 и 3 выше;
5. призывает обе стороны, в соответствии с достигнутой между ними договоренностью, продолжать непрерывный процесс переговоров для скорейшего достижения целей, изложенных в Соглашениях, достигнутых в Мехико, и всех других целей, определенных в Женевском соглашении, и в этой связи оказывать Генеральному секретарю и его личному представителю полное содействие в прилагаемых ими усилиях;
6. просит Генерального секретаря постоянно информировать Совет об осуществлении настоящей резолюции".

Глава 6

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

А. Сообщения, полученные в период с 19 июня по 18 сентября 1990 года

Письмо представителя Камбоджи от 19 июня 1990 года (S/21364) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма премьер-министра национального правительства Камбоджи, вице-президента Камбоджи, ответственного за внешнюю политику, и личного представителя президента Камбоджи и председателя Камбоджийского национального сопротивления от 30 мая.

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 19 июля (S/21404) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резюме дискуссий, согласованного пятью постоянными членами Совета Безопасности на их пятой встрече по Камбодже, состоявшейся в Париже 16 и 17 июля 1990 года.

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 30 августа (S/21689) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого пятью постоянными членами Совета Безопасности на их шестой встрече по Камбодже, которая состоялась в Нью-Йорке 27-28 августа 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 31 августа (S/21687) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день принцем Нородомом Сиануком.

Письмо представителя Вьетнама от 4 сентября (S/21702) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Вьетнама от 31 августа 1990 года.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 11 сентября (S/21732) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, которое было принято в Джакарте 10 сентября участниками встречи по Камбодже, состоявшейся 9-10 сентября 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 18 сентября (S/21788) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике постоянного представительства Камбоджи при Организации Объединенных Наций от того же числа.

В. Рассмотрение вопроса на 2941-м заседании (20 сентября 1990 года)

На своем 2941-м заседании 20 сентября в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций, Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение в Камбодже".

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/21800), подготовленному в ходе состоявшихся в Совете консультаций, и к письму представителей пяти постоянных членов Совета Безопасности от 30 августа (S/21689) и письму представителей Индонезии и Франции от 11 сентября (S/21732).

В соответствии с процедурой, согласованной членами в ходе консультаций, Председатель поставил проект резолюции на голосование.

Решение: на 2941-м заседании 20 сентября 1990 года проект резолюции (S/21800) был единогласно принят в качестве резолюции 668 (1990).

Резолюция 668 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

будучи убежден в необходимости нахождения скорейшего, справедливого и прочного мирного решения камбоджийского конфликта,

отмечая, что на Парижской конференции по Камбодже, состоявшейся 30 июля-30 августа 1989 года, был достигнут прогресс в разработке широкого круга элементов, необходимых для достижения всеобъемлющего политического урегулирования,

принимая к сведению с удовлетворением продолжающиеся усилия Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции, которые привели к разработке рамок для всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта (S/21689, приложение),

принимая к сведению с удовлетворением также усилия стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и других вовлеченных стран по содействию поискам всеобъемлющего политического урегулирования,

принимая далее к сведению с удовлетворением усилия Индонезии и Франции в качестве сопредседателей Парижской конференции по Камбодже и всех участников этой Конференции по содействию восстановлению мира в Камбодже,

отмечая, что эти усилия направлены на предоставление камбоджийскому народу возможности осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение путем свободных и справедливых выборов, организованных и проведенных Организацией Объединенных Наций в нейтральной политической обстановке при полном уважении национального суверенитета Камбоджи,

1. одобряет рамки для всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта (S/21689, приложение) и поощряет продолжающиеся усилия Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции в этом отношении;

2. приветствует принятие этих рамок в их совокупности всеми камбоджийскими сторонами в качестве основы для урегулирования камбоджийского конфликта на неофициальной встрече камбоджийских сторон в Джакарте 10 сентября 1990 года и их приверженность этим рамкам;

3. приветствует также приверженность камбоджийских сторон, в полном сотрудничестве со всеми другими участниками Парижской конференции по Камбодже, переводу этих рамок во всеобъемлющее политическое урегулирование через процессы Конференции;

4. приветствует, в частности, достигнутое всеми камбоджийскими сторонами в Джакарте соглашение (S/21732, приложение), сформировавшее Высший национальный совет как уникальный законный орган и источник власти, в котором на протяжении переходного периода будут воплощены независимость, национальный суверенитет и единство Камбоджи;

5. настоятельно призывает членов Высшего национального совета, в соответствии с рамками для всеобъемлющего политического урегулирования, как можно скорее избрать Председателя Совета, с тем чтобы осуществить соглашение, упомянутое в пункте 4 выше;

6. отмечает, что Высший национальный совет будет, таким образом, представлять Камбоджу за рубежом и что он должен назначить своих представителей, которые займут место Камбоджи в Организации Объединенных Наций, в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций и других международных институтах и на международных конференциях;

7. настоятельно призывает все стороны в конфликте проявить максимальную сдержанность с целью создания мирной атмосферы, необходимой для того, чтобы обеспечить достижение и осуществление всеобъемлющего политического урегулирования;

8. призывает сопредседателей Парижской конференции по Камбодже активизировать свои консультации с целью вновь созвать Конференцию, задача которой будет состоять в разработке и принятии всеобъемлющего политического урегулирования и выработке подробного плана осуществления в соответствии с вышеупомянутыми рамками;

9. настоятельно призывает Высший национальный совет, всех камбоджийцев и все стороны в конфликте в полной мере сотрудничать в этом процессе;

10. рекомендует Генеральному секретарю продолжать в контексте подготовки для созыва вновь Парижской конференции по Камбодже и на основе настоящей резолюции подготовительные исследования для оценки последствий в плане ресурсов, сроков и других соображений, касающихся роли Организации Объединенных Наций;

11. призывает все государства оказывать поддержку достижению всеобъемлющего политического урегулирования, очерченного в вышеупомянутых рамках".

С. Сообщения, полученные в период с 1 октября 1990 года по 22 апреля 1991 года

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 1 октября (S/21835) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление, опубликованное министрами иностранных дел пяти постоянных членов Совета Безопасности по итогам их встречи с ним 28 сентября 1990 года.

Письмо представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции от 18 октября (S/21908) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления пяти постоянных членов Совета Безопасности, сделанное после проведенных ими 15 и 16 октября 1990 года консультаций по Камбодже.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 12 ноября (S/21940) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, опубликованного двумя сопредседателями Парижской конференции по Камбодже по завершении совещания рабочей группы, проходившего в Джакарте 9-10 ноября 1990 года.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 29 ноября (S/21985) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике пяти постоянных членов Совета Безопасности, опубликованного в Париже 26 ноября 1990 года.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 8 января 1991 года (S/22059) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного заявления, которое было опубликовано по окончании совещания министров иностранных дел Индонезии и Франции, сопредседателей Парижской конференции по Камбодже, с участием 12 членов Высшего национального совета Камбоджи, которое состоялось в Париже 21-23 декабря 1990 года, а также тексты проектов соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании, подготовленные двумя сопредседателями и постоянными членами Совета Безопасности, а также пояснительную записку, касающуюся этих проектов.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 21 февраля (S/22344) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, опубликованного по завершении состоявшихся в Ханое 1-2 февраля 1991 года бесед между сопредседателями Парижской конференции по Камбодже и руководителями правительства Вьетнама.

Письмо представителя Вьетнама от 11 марта (S/22347) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Вьетнама от 28 февраля 1991 года.

Письмо представителей Индонезии и Франции от 22 апреля (S/22552) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст призыва, с которым 22 апреля 1991 года обратились Генеральный секретарь и сопредседатели Парижской конференции по Камбодже.

Глава 7

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ

А. Сообщения, полученные в период со 2 июля по 21 сентября 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Ирака от 2 июля 1990 года (S/21383) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 18 июля (S/21401) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 июля (S/21403) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 23 июля (S/21405) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 30 июля (S/21414) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 30 июля (S/21416) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 15 августа (S/21528) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и приложения к нему.

Письмо представителя Ирака от 17 августа (S/21553) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления официального представителя Ирака от того же числа.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 августа (S/21556) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Исламской Республики Иран от того же числа на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 20 августа (S/21589) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 23 августа (S/21621) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 августа (S/21661) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 августа (S/21679) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 21 сентября (S/21803) об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 23 марта по 21 сентября 1990 года.

В. Рассмотрение вопроса на 2944-м заседании (27 сентября 1990 года)

На своем 2944-м заседании 27 сентября Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком:

Доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/21803)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Исламской Республики Иран и Ирака по их просьбе принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/21822), подготовленному в ходе состоявшихся в Совете консультаций.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции S/21822.

Решение: на 2944-м заседании 27 сентября 1990 года проект резолюции (S/21822) был единогласно принят в качестве резолюции 671 (1990).

Резолюция 671 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 598 (1987) от 20 июля 1987 года, 619 (1988) от 9 августа 1988 года, 631 (1989) от 8 февраля 1989 года, 642 (1989) от 29 сентября 1989 года и 651 (1990) от 29 марта 1990 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 21 сентября 1990 года (S/21803) и принимая к сведению содержащиеся в нем замечания,

1. постановляет продлить мандат Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на дополнительный период в два месяца, т.е. до 30 ноября 1990 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем;

2. просит Генерального секретаря представить в течение ноября доклад о своих дальнейших консультациях с соответствующими сторонами о будущем Группы военных наблюдателей вместе со своими рекомендациями по этому вопросу".

С. Сообщение, полученное 14 ноября 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 ноября (S/21945) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 23 ноября (S/21960) об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 22 сентября по 20 ноября 1990 года.

Д. Рассмотрение вопроса на 2961-м заседании (28 ноября 1990 года)

На своем 2961-м заседании 28 ноября Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком:

Доклад Генерального секретаря об ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/21960)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Исламской Республики Иран и Ирака по их просьбе принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/21970), подготовленному в ходе состоявшихся в Совете консультаций.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2961-м заседании 28 ноября 1990 года проект резолюции (S/21970) был единогласно принят в качестве резолюции 676 (1990).

Проект резолюции 676 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 598 (1987) от 20 июля 1987 года, 619 (1988) от 9 августа 1988 года, 631 (1989) от 8 февраля 1989 года, 642 (1989) от 29 сентября 1989 года, 651 (1990) от 29 марта 1990 года и 671 (1990) от 27 сентября 1990 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 23 ноября 1990 года (S/21960) и принимая к сведению содержащиеся в нем замечания,

1. постановляет продлить мандат Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на дополнительный период в два месяца, т.е. до 31 января 1991 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем;

2. просит Генерального секретаря представить в течение января 1991 года доклад о своих дальнейших консультациях с соответствующими сторонами о будущем Группы военных наблюдателей вместе со своими рекомендациями по этому вопросу".

Е. Доклад Генерального секретаря от 29 января 1991 года

Доклад Генерального секретаря от 29 января 1991 года (S/22148) об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 21 ноября 1990 года по 27 января 1991 года.

Ф. Рассмотрение вопроса на 2976-м заседании (31 января 1991 года)

На своем 2976-м заседании 31 января после заявлений, с которыми выступили представители Кубы, Йемена и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель, Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт.

"Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком:

Доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/22148)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Исламской Республики Иран и Ирака по их просьбе принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/22171), подготовленному в ходе состоявшихся в Совете консультаций.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2976-м заседании 31 января 1991 года проект резолюции (S/22171) был единогласно принят в качестве резолюции 685 (1991).

Резолюция 685 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 598 (1987) от 20 июля 1987 года, 619 (1988) от 9 августа 1988 года, 631 (1989) от 8 февраля 1989 года, 642 (1989) от 29 сентября 1989 года, 651 (1990) от 29 марта 1990 года, 671 (1990) от 27 сентября 1990 года и 676 (1990) от 28 ноября 1990 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года (S/22148) и принимая к сведению содержащиеся в нем замечания,

1. постановляет продлить мандат Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на дополнительный период в один месяц, т.е. до 28 февраля 1991 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем;

2. просит Генерального секретаря представить в течение февраля 1991 года доклад о своих дальнейших консультациях со сторонами о будущем Группы военных наблюдателей вместе со своими рекомендациями по этому вопросу".

После принятия этой резолюции с заявлениями выступили представители Йемена и Кубы.

С заявлением выступил Председатель.

G. Сообщения, полученные в период с 26 февраля по 11 июня 1991 года, и доклад Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря от 26 февраля (S/22263) об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период с 28 января по 25 февраля 1991 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 19 февраля (S/22268) на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 26 февраля (S/22279) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 февраля (S/22280) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 28 февраля (S/22286) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Исламской Республики Иран от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 22 марта (S/22397) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 26 марта (S/22401) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 1 апреля (S/22426) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 3 апреля (S/22436) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст вербальной ноты от того же числа, направленный министерством иностранных дел Исламской Республики Иран посольству Ирака в Тегеране.

Письмо представителя Ирака от 3 апреля (S/22439) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 4 апреля (S/22451) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 8 апреля (S/22465) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 8 апреля (S/22466) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 8 апреля (S/22467) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 11 апреля (S/22484) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 12 апреля (S/22490) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 13 апреля (S/22491) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 14 апреля (S/22498) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 15 апреля (S/22500) на имя Генерального секретаря, в приложении к которому содержится текст вербальной ноты, направленной министерством иностранных дел Исламской Республики Иран посольству Ирака в Тегеране.

Письмо представителя Ирака от 16 апреля (S/22502) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 21 апреля (S/22514) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 22 апреля (S/22517) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 апреля (S/22526) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 апреля (S/22529) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 апреля (S/22547) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 апреля (S/22549) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 апреля (S/22555) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 2 мая (S/22562) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 4 мая (S/22570) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 5 мая (S/22569) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 7 мая (S/22574) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 9 мая (S/22583) на имя Генерального секретаря и приложение к нему.

Письмо представителя Ирака от 10 мая (S/22589) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 мая (S/22594) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 13 мая (S/22596) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 13 мая (S/22601) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 мая (S/22602) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 15 мая (S/22603) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 15 мая (S/22606) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 мая (S/22608) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 мая (S/22625) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 19 мая (S/22623) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 мая (S/22624) на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 23 мая (S/22637) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 29 мая (S/22658) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 4 июня (S/22671) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 8 июня (S/22683) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 10 июня (S/22691) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 11 июня (S/22695) на имя Генерального секретаря.

Глава 8

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

А. Заявление Председателя Совета Безопасности (19 июня 1990 года)

В результате консультаций Председатель от имени Совета опубликовал 19 июня 1990 года следующее заявление (S/21362):

"Члены Совета выражают глубокое сожаление по поводу инцидента, произошедшего 12 июня 1990 года в расположенной неподалеку от лагеря Шати в Газе клинике Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ, при котором в результате взрыва гранаты со слезоточивым газом, брошенной израильским офицером, пострадали несколько ни в чем не повинных палестинских женщин и детей.

Они обеспокоены тем, что наказание, наложенное на этого офицера, было смягчено.

Они вновь заявляют, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года применяется к палестинским территориям и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и просят Высокие договаривающиеся стороны обеспечить соблюдение Конвенции.

Члены Совета призывают Израиль соблюдать свои обязательства по этой Конвенции".

В. Сообщения, полученные в период с 26 июня по 26 сентября 1990 года, и просьба о созыве заседания

Письмо наблюдателя Палестины от 26 июня (S/21378) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Туниса в его качестве нынешнего Председателя Группы арабских государств от 28 июня (S/21391) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма, адресованного административным инспектором религиозных судов Иерусалима главе религиозных судов.

Письмо наблюдателя Палестины от 26 июля (S/21410) на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя Палестины от 14 сентября (S/21752) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 19 сентября (S/21802) на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя Палестины от 21 сентября (S/21809) на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя Палестины от 24 сентября (S/21813) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Йемена от 26 сентября (S/21830) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о созыве Совета.

С. Рассмотрение вопроса на 2945-2947-м заседаниях
(5-9 октября 1990 года)

На своем 2945-м заседании 5 октября Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на оккупированных арабских территориях:

Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Израиля и Ливийской Арабской Джамахирии по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель информировал Совет о письме наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций от 5 октября (S/21844) и зачитал следующий текст раздела, касающегося существа вопроса:

"Имею честь просить, чтобы в соответствии со сложившейся практикой Совет Безопасности пригласил Его Превосходительство г-на Фарука Каддуми, министра иностранных дел Государства Палестина и руководителя Политического департамента Организации освобождения Палестины, принять участие в текущих обсуждениях Советом Безопасности вопроса о положении на оккупированной палестинской территории".

Председатель добавил, что просьба о приглашении поступила не в соответствии с правилами 37 или 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, но в случае ее одобрения Совет пригласит руководителя Политического департамента Организации освобождения Палестины принять участие в обсуждении хотя и не в соответствии с правилами 37 или 39, но с теми же правами участия, которые предусмотрены правилом 37.

Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по поводу данной просьбы.

Решение: на 2945-м заседании 5 октября 1990 года просьба Палестины была одобрена 11 голосами (Заир, Йемен, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Малайзия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Эфиопия) против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция).

Председатель информировал Совет о письме Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 5 октября, содержащем просьбу о приглашении делегации Комитета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. За отсутствием возражений Председатель направил запрашиваемое приглашение.

Совет начал рассмотрение этого пункта, заслушав заявление руководителя Политического департамента Организации освобождения Палестины.

Заявления были сделаны представителями Йемена и, после непродолжительного перерыва, представителем Израиля.

В соответствии с решением, принятым ранее на заседании, Совет заслушал заявление Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Представитель Кубы выступил с заявлением.

Руководитель Политического департамента Организации освобождения Палестины выступил еще с одним заявлением.

На своем 2946-м заседании 8 октября Совет продолжил рассмотрение данного пункта.

Помимо ранее приглашенных представителей Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Иордании, Туниса и Югославии по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на письмо Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций от 8 октября на имя Генерального секретаря (S/21850). Председатель объявил, что он согласился удовлетворить просьбу Постоянного наблюдателя Палестины о выступлении в начале заседания и просьбу представителя Израиля о выступлении на более позднем этапе.

Совет заслушал заявление представителя Палестины.

С заявлениями выступили представители Израиля, Ливийской Арабской Джамахирии, Союза Советских Социалистических Республик, Колумбии, Малайзии, Китая, Франции, Канады, Финляндии, Румынии, Алжира, Югославии и Иордании.

На своем 2947-м заседании 9 октября Совет продолжил рассмотрение этого пункта.

Помимо ранее приглашенных представителей Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бангладеш, Египта, Ирака, Исламской Республики Иран, Катара, Кувейта, Мавритании, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель информировал Совет о письме представителя Кувейта от 8 октября (S/21852), содержащем просьбу пригласить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-на Абдулмалека Исмаила Мохамеда,

Поверенного в делах Бюро Постоянного наблюдателя Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций. За отсутствием возражений Председатель направил запрашиваемое приглашение.

Совет продолжил рассмотрение данного пункта и заслушал заявления заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта и представителей Заира, Египта, Туниса и Саудовской Аравии.

В соответствии с решением, принятым ранее на этом заседании, Совет заслушал заявление г-на Абдулмалеха Исмаила Мохамеда.

С заявлениями выступили представители Сирийской Арабской Республики, Ирака, Бангладеш, Исламской Республики Иран, Мавритании и Пакистана.

В тот же день представители Заира, Йемена, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Малайзии и Эфиопии представили проект резолюции (S/21851), авторами которого являются их делегации, гласивший:

"Совет Безопасности,

рассмотрев серьезное положение в Иерусалиме, связанное с актами насилия в районе Аль-Харам аш-Шариф 8 октября 1990 года, в результате которых имела место гибель безоружных палестинских гражданских лиц,

вновь подтверждая, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к палестинским и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

выражая сожаление по поводу актов насилия, совершенных израильскими властями,

будучи глубоко озабочен и обеспокоен ухудшающимся положением на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

1. постановляет учредить Комиссию в составе трех членов Совета Безопасности, которая будет немедленно направлена для рассмотрения нынешней ситуации в Иерусалиме;

2. просит Комиссию представить Совету Безопасности к 20 октября 1990 года свой доклад, содержащий рекомендации о путях и средствах обеспечения безопасности и защиты палестинских граждан в условиях израильской оккупации;

3. просит Генерального секретаря обеспечить Комиссию необходимыми средствами, с тем чтобы она могла выполнить свою миссию;

4. постановляет держать эту ситуацию под постоянным и тщательным контролем и вновь провести заседание для ее рассмотрения в свете результатов работы Комиссии".

Д. Сообщения, полученные в период с 9 по 12 октября 1990 года

Письмо представителя Японии от 9 октября (S/21855) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного в тот же день представителем министерства иностранных дел Японии.

Письмо представителя Югославии от 9 октября (S/21858) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике заседания Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке в тот же день.

Письмо представителя Египта от 9 октября (S/21881) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма Генерального секретаря Организации Исламская конференция от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Алжира от 10 октября (S/21863) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного 9 октября 1990 года представителем министерства иностранных дел Алжира.

Письмо и исправление представителя Катара от 10 октября (S/21864 и Corr.1) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 10 октября (S/21867) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного секретариатом Лиги арабских государств.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 10 октября (S/21868) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел СССР от 9 октября 1990 года.

Письмо представителя Туниса от 11 октября (S/21870) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Совета министров Тунисской Республики от 10 октября 1990 года.

Письмо представителя Греции от 12 октября (S/21873) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Греции от 9 октября 1990 года.

Письмо представителя Пакистана от 12 октября (S/21876) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-релиза, изданного правительством Пакистана 8 октября 1990 года.

Письмо представителя Италии от 12 октября (S/21877) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Европейского сообщества от 9 октября 1990 года.

Е. Рассмотрение вопроса на 2948-м заседании (12 октября 1990 года)

На своем 2948-м заседании 12 октября Совет продолжил свое рассмотрение данного пункта.

Помимо ранее приглашенных представителей, Председатель с согласия Совета пригласил представителей Индии и Турции по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21859), представленного Канадой и Соединенным Королевством, к которому впоследствии присоединились Заир, Кот-д'Ивуар, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Франция.

Совет продолжил рассмотрение данного пункта и заслушал заявления представителей Объединенных Арабских Эмиратов, Катара, Марокко, Турции и Индии.

Представитель Палестины выступил с заявлением.

Председатель заявил, что в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций, Совету следует провести голосование по проекту резолюции. Он также уточнил, что, насколько он понимает, ссылка на "территории, оккупированные Израилем с 1967 года", включает Иерусалим.

Далее Председатель выступил со следующим заявлением в связи с проектом резолюции:

"В ходе неофициальных консультаций членов Совета, которые привели к рассмотрению данного проекта резолюции, Генеральный секретарь разъяснил, что цель миссии, которую он направляет в этот регион, заключалась бы в расследовании обстоятельств в связи с недавними трагическими событиями в Иерусалиме и другими подобными событиями на оккупированных территориях и представлении Совету к 24 октября 1990 года доклада, содержащего выводы и рекомендации относительно путей и средств для обеспечения безопасности и защиты палестинских граждан в условиях израильской оккупации. Однако он напомнил о том, что в соответствии с Четвертой Женевской конвенцией основная ответственность за обеспечение защиты палестинцев лежит на оккупирующей державе, а именно Израиле".

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на рассмотрении.

Решение: на 2948-м заседании 12 октября 1990 года данный проект резолюции (S/21859) был единогласно принят в качестве резолюции 672 (1990).

Резолюция 672 (1990) гласит следующее:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 476 (1980) от 30 июня 1980 года и 478 (1980) от 20 августа 1980 года,

вновь подтверждая, что справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта должно основываться на его резолюциях 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года посредством активного проведения процесса переговоров, в рамках которого принимались бы во внимание право на безопасность всех государств в регионе, включая Израиль, а также законные политические права палестинского народа,

принимая во внимание заявление Генерального секретаря о цели миссии, которую он посылает в регион, доведенное до сведения членов Совета Председателем 12 октября 1990 года,

1. выражает тревогу в связи с насилием, которое имело место 8 октября в Аль-Харам аш-Шариф и других святых местах Иерусалима, в результате которого более 20 палестинцев погибли и более 150 человек получили ранения, в том числе палестинские гражданские лица и ни в чем не повинные верующие;

2. особенно осуждает акты насилия, совершенные израильскими силами безопасности, в результате которых имелись раненные и убитые;

3. призывает Израиль, оккупирующую державу, неукоснительно соблюдать свои правовые обязательства и обязанности по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима ко всем территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года;

4. просит Генерального секретаря в связи с его решением о направлении в данный регион миссии, которое Совет приветствует, представить Совету Безопасности до конца октября 1990 года доклад, содержащий его выводы и заключения, а также использовать по мере необходимости все ресурсы Организации Объединенных Наций в этом регионе для осуществления данной миссии".

F. Сообщения, полученные в период с 18 по 23 октября 1990 года, и просьба о созыве заседания

Письмо представителя Индонезии от 18 октября (S/21886) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Индонезии от 12 октября 1990 года.

Письмо наблюдателя Палестины от 19 октября (S/21888) на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота представителя Марокко от 19 октября (S/21890) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст заключительного коммюнике и рекомендаций, принятых Комитетом по Аль-Кудсу на его тринадцатой сессии, состоявшейся 15 октября 1990 года в Рабате.

Письмо представителей Йемена, Колумбии, Кубы и Малайзии от 23 октября (S/21896) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о созыве Совета.

Письмо представителя Кувейта от 23 октября (S/21897) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции, принятой Советом Лиги арабских государств на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе 17 и 18 октября 1990 года.

Г. Рассмотрение вопроса на 2949-м заседании (24 октября 1990 года)

На своем 2949-м заседании 24 октября Совет возобновил рассмотрение данного пункта.

Помимо ранее приглашенных представителей Председатель с согласия Совета пригласил представителя Судана по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/21893), представленный Йеменом, Колумбией, Кубой и Малайзией.

Совет продолжил рассмотрение данного пункта и заслушал заявление представителя Израиля.

Представитель Палестины выступил с заявлением.

С заявлениями выступили представители Судана, Сирийской Арабской Республики, Йемена, Заира, Малайзии, Колумбии и Кубы.

Затем Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Йемена, Заира, Малайзии, Колумбии и Кубы.

Решение: на 2949-м заседании 24 октября 1990 года проект резолюции (S/21893) был единогласно принят в качестве резолюции 673 (1990).

Резолюция 673 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

подтверждая обязательства государств-членов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подтверждая также свою резолюция 672 (1990) от 12 октября 1990 года,

заслушав 19 октября 1990 года краткую информацию Генерального секретаря,

выражая тревогу в связи с тем, что израильское правительство отвергло резолюцию 672 (1990) и отказалось принять миссию Генерального секретаря,

принимая во внимание заявление Генерального секретаря относительно цели направляемой им в регион миссии, доведенное до сведения членов Совета его Председателем 12 октября 1990 года,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся ухудшением положения на оккупированных территориях,

1. выражает сожаление по поводу отказа израильского правительства принять миссию Генерального секретаря в регион;

2. настоятельно призывает израильское правительство пересмотреть свое решение и настаивает на том, чтобы оно полностью выполнило резолюцию 672 (1990) и разрешило миссии действовать в соответствии с поставленной перед ней целью;

3. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад, просьба о котором содержалась в резолюции 672 (1990);

4. подтверждает свою решимость всесторонне и оперативно рассмотреть этот доклад".

Н. Сообщения, полученные в период с 30 октября по 5 ноября 1990 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Италии от 30 октября (S/21920) на имя Генерального секретаря, препровождающее, среди прочего, текст заявления Европейского сообщества по Ближнему Востоку.

Доклад Генерального секретаря от 31 октября (S/21919 и Corr.1), представленный в соответствии с резолюцией 672 (1990) Совета Безопасности. Генеральный секретарь представил информацию о своих усилиях в связи с направлением миссии на оккупированные арабские территории, указав, что миссию в этот район направить не удалось.

Добавления от 1 ноября (S/21919/Add.1-3) к докладу Генерального секретаря от 31 октября 1990 года, содержащие доклады, полученные от организаций "Б Целем" и "Аль-Хак", и резюме доклада Комиссии по расследованию, полученного из Израиля, соответственно.

Письмо наблюдателя Палестины от 2 ноября (S/21926) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст доклада комиссии, назначенной Высшим исламским советом.

Письмо наблюдателя Палестины от 5 ноября (S/21928) на имя Генерального секретаря.

I. Рассмотрение вопроса на 2953-м и 2954-м заседаниях (7 и 9 ноября 1990 года)

На своем 2953-м заседании 7 ноября Совет без возражений включил следующий пункт в свою повестку дня и продолжил рассмотрение данного вопроса:

"Положение на оккупированных арабских территориях:

Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830)

Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3)".

Помимо представителей, приглашенных на предыдущих заседаниях, Председатель с согласия Совета пригласил представителя Ливана по его просьбе принять участие в обсуждениях без права голоса.

Совет заслушал заявление представителя Палестины.

С заявлениями выступили представители Ливана, Иордании и Израиля.

Представитель Палестины сделал еще одно заявление.

Представители Йемена и Ирака выступили с заявлениями.

На своем 2954-м заседании 9 ноября Совет продолжил рассмотрение данного пункта.

Председатель объявил, что наблюдатель Палестины сообщил ему о своем желании продемонстрировать видеоматериалы, относящиеся к пункту повестки дня, находящемуся на рассмотрении. Председатель добавил, что, следуя установившейся практике и в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе предварительных консультаций Совета, он попросил Секретариат провести необходимую техническую подготовку.

Совет продолжил рассмотрение данного пункта.

В соответствии с решением, принятым на 2945-м заседании, Совет заслушал заявление Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Представитель Югославии выступил с заявлением.

Представитель Палестины выступил с заявлением, после чего, предварительно получив разрешение Совета, он представил видеоматериалы, относящиеся к данному пункту.

Представитель Алжира выступил с заявлением.

J. Сообщение, полученное 14 ноября 1990 года

Письмо наблюдателя Палестины от 14 ноября (S/21942) на имя Генерального секретаря.

K. Проект резолюции, распространенный 15 ноября 1990 года

15 ноября 1990 года Колумбией, Кубой, Малайзией и Йеменом был представлен проект резолюции. Пересмотренный впоследствии авторами проект резолюции (S/21933/Rev.3) гласил:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая обязательства государств-членов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также принцип недопустимости приобретения территории в результате войны, вновь подтвержденный в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года,

получив представленный в соответствии с резолюцией 672 (1990) Совета Безопасности от 12 октября 1990 года доклад Генерального секретаря о путях и средствах обеспечения безопасности и защиты палестинских гражданских лиц, находящихся под израильской оккупацией (S/21919 и Corr.1),

будучи серьезно обеспокоен опасным ухудшением положения на всех палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим,

считая, что созыв в соответствующие сроки надлежащим образом организованной международной мирной конференции по Ближнему Востоку с участием заинтересованных сторон содействовал бы достижению всеобъемлющего урегулирования и прочного мира на Ближнем Востоке,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад;
2. выражает сожаление по поводу отказа правительства Израиля соблюдать резолюцию 672 (1990) и резолюцию 673 (1990) Совета Безопасности от 24 октября 1990 года;
3. выражает сожаление также по поводу решения правительства Израиля, оккупирующей державы, возобновить депортацию палестинских гражданских лиц на оккупированных территориях;
4. настоятельно призывает правительство Израиля признать применимость де-юре четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и неукоснительно соблюдать положения указанной Конвенции;
5. призывает Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции 1949 года обеспечить соблюдение Израилем, оккупирующей державой, Конвенции при всех обстоятельствах в соответствии со статьей 1 Конвенции;
6. приветствует идею о созыве совещания Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции и просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста предложить Высоким Договаривающимся Сторонам обсудить возможные меры, которые они могут принять на этом совещании в соответствии с Конвенцией, и представить доклад о них Совету;

7. просит Генерального секретаря следить и наблюдать на безотлагательной основе за положением на оккупированных палестинских территориях, используя персонал Организации Объединенных Наций, развернутый в этом районе, и назначив необходимый персонал для выполнения этой задачи, и постоянно информировать Совет Безопасности;

8. подчеркивает необходимость обеспечить активный процесс переговоров на основе резолюции 242 (1967) и резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года, принимая во внимание право на безопасность всех государств в регионе, включая Израиль, и законные политические права палестинского народа, в котором бы приняли участие все соответствующие стороны, что приведет к всеобъемлющему, справедливому и прочному миру;

9. просит Генерального секретаря представить в течение месяца доклад о выполнении вышеуказанных положений и постановляет, при необходимости, вновь созвать совещание для рассмотрения данной ситуации".

L. Рассмотрение вопроса на 2957-м заседании (16 ноября 1990 года)

На 2957-м заседании 16 ноября Председатель информировал Совет о письме представителя Египта от 14 ноября 1990 года (S/21944), выступавшего в качестве Председателя Исламской группы в Организации Объединенных Наций, которое содержало просьбу пригласить г-на А. Эжена Ансая, Постоянного наблюдателя Организации Исламская конференция, принять участие в обсуждении этого вопроса в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета. При отсутствии возражений Председатель направил соответствующее приглашение.

Совет возобновил рассмотрение этого пункта и заслушал заявления представителей Туниса, Малайзии, Колумбии и Ливийской Арабской Джамахирии.

В соответствии с ранее принятым на этом заседании решением Совет заслушал заявление наблюдателя Организации Исламская конференция.

Совет заслушал заявление представителя Сирийской Арабской Республики.

M. Сообщение, полученное 20 ноября 1990 года и содержащее просьбу о проведении заседания, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителей Йемена, Колумбии, Кубы и Малайзии от 20 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21952), содержащее просьбу о проведении заседания Совета Безопасности 21 ноября 1990 года.

Доклад Генерального секретаря от 26 ноября (S/21947), представленный в соответствии с резолюцией 44/40 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года и охватывающий события на Ближнем Востоке во всех их аспектах за период с 18 ноября 1989 года по 19 ноября 1990 года.

№. Рассмотрение вопроса на 2965, 2966 и 2967-м заседаниях
(5-10 декабря 1990 года)

На своем 2965-м заседании 5 декабря Совет возобновил рассмотрение данного пункта и заслушал заявления представителей Соединенного Королевства, Китая и Союза Советских Социалистических Республик.

С заявлением выступил представитель Палестины.

На 2966-м заседании 8 декабря представитель Союза Советских Социалистических Республик в соответствии с правилом 33.3 временных правил процедуры Совета внес предложение об объявлении перерыва в заседании до понедельника, 10 декабря, 15 ч. 00 м.

С заявлениями в связи с этим предложением выступили представители Малайзии, Соединенных Штатов, Колумбии, Кубы, Соединенного Королевства и Заира.

С разъяснением выступил Председатель Совета.

С заявлением выступил представитель Канады.

Решение: на 2966-м заседании 8 декабря 1990 года предложение Союза Советских Социалистических Республик было принято 9 голосами (Заир, Канада, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Каландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Эфиопия) против 4 (Йемен, Колумбия, Куба и Малайзия) при 2 воздержавшихся (Китай и Франция).

Председатель, выступая в качестве представителя Йемена, сделал заявление.

С дополнительными заявлениями выступили представители Кубы и Соединенных Штатов.

Заявление сделал Председатель.

На своем 2967-м заседании 10 декабря Совет продолжил рассмотрение данного пункта.

С заявлением выступил Председатель и предложил в соответствии с его предыдущими консультациями с членами Совета прервать заседание до 19 ч. 00 м. того же дня.

Представитель Соединенного Королевства сделал заявление в связи с предложением Председателя.

При отсутствии возражений заседание было прервано в 15 ч. 55 м.

При возобновлении заседания представитель Союза Советских Социалистических Республик в соответствии с правилом 33.3 временных правил процедуры Совета внес предложение об объявлении перерыва в заседании до среды, 12 декабря, 18 ч. 00 м.

С заявлениями в связи с этим предложением выступили представители Малайзии, Соединенных Штатов, Кубы и Соединенного Королевства.

Решение: на 2967-м заседании 10 декабря 1990 года предложение Союза Советских Социалистических Республик было принято 9 голосами (Заир, Канада, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Эфиопия) против 4 (Йемен, Колумбия, Куба и Малайзия) при 2 воздержавшихся (Китай и Франция).

На своем 2968-м заседании 12 декабря Совет возобновил рассмотрение данного пункта.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик в соответствии с правилом 33.3 временных правил процедуры Совета внес предложение об объявлении перерыва в заседании до понедельника, 17 декабря, 15 ч. 00 м.

Решение: на 2968-м заседании 12 декабря 1990 года предложение Союза Советских Социалистических Республик было принято 9 голосами (Заир, Канада, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Эфиопия) против 4 (Йемен, Колумбия, Куба и Малайзия) при 2 воздержавшихся (Китай и Франция).

О. Сообщения, полученные в период с 10 по 19 декабря 1990 года

Письмо представителя Алжира от 10 декабря на имя Генерального секретаря (S/21995), препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Алжира.

Письмо представителя Иордании от 13 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/21999).

Письмо наблюдателя Палестины от 14 декабря на имя Генерального секретаря (S/22003).

Письмо представителя Египта от 17 декабря на имя Генерального секретаря (S/22017), препровождающее текст коммюнике, принятого государствами - членами Организации Исламская конференция в Организации Объединенных Наций на их совещании 14 декабря 1990 года относительно положения в Иерусалиме.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 18 декабря на имя Генерального секретаря (S/22012).

Письмо представителя Египта от 19 декабря на имя Генерального секретаря (S/22030), препровождающее копию коммюнике министерства иностранных дел Египта.

Р. Рассмотрение вопроса на 2970-м заседании (19 и 20 декабря 1990 года)

На своем 2970-м заседании 19 декабря Совет возобновил рассмотрение данного пункта.

Представитель Соединенного Королевства выступил по процедурному вопросу.

С заявлением выступил представитель Финляндии.

Представитель Соединенного Королевства в соответствии с правилом 33.1 временных правил процедуры Совета внес предложение об объявлении перерыва в заседании.

Решение: на 2970-м заседании 19 декабря 1990 года предложение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии было принято 9 голосами (Заир, Канада, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Эфиопия) против 6 (Йемен, Китай, Колумбия, Куба, Малайзия и Франция).

Заседание было возобновлено 20 декабря.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/22022), подготовленному в ходе консультаций Совета.

Председатель заявил, что он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/22027):

"Члены Совета вновь подтверждают свою решимость поддержать активный процесс переговоров, в котором бы приняли участие все соответствующие стороны и который привел бы к всеобъемлющему, справедливому и прочному мирному урегулированию арабо-израильского конфликта путем переговоров, основанных на резолюциях Совета 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и учитывающих право на безопасность всех государств в регионе, включая Израиль, и законные политические права палестинского народа.

В этой связи они соглашались с тем, что созыв в соответствующие сроки надлежащим образом организованной международной конференции должен содействовать усилиям по достижению путем переговоров прочного мирного урегулирования арабо-израильского конфликта.

Однако они считают, что нет единодушия относительно того, какие сроки были бы соответствующими для созыва такой конференции.

По мнению членов Совета, вопрос арабо-израильского конфликта имеет большое значение и носит уникальный характер и должен рассматриваться независимо, сам по себе".

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

До проведения голосования с заявлениями выступили представители Эфиопии и Франции.

Решение: на 2970-м заседании 20 декабря 1990 года проект резолюции (S/22022) был единогласно принят в качестве резолюции 681 (1990)

Резолюция 681 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая обязательства государств-членов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также принцип недопустимости приобретения территории в результате войны, закрепленный в резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года,

получив представленный в соответствии с резолюцией 672 (1990) от 12 октября 1990 года доклад Генерального секретаря о путях и средствах обеспечения безопасности и защиты палестинских гражданских лиц, находящихся под израильской оккупацией (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3), и принимая к сведению, в частности, пункты 20-26 этого доклада,

принимая к сведению заинтересованность Генерального секретаря в нанесении визита и направлении своего представителя для проведения в жизнь своей инициативы с израильскими властями, как указывается в пункте 22 его доклада, и недавно направленное в его адрес приглашение,

будучи серьезно обеспокоен опасным ухудшением положения на всех палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, а также насилием и растущей напряженностью в Израиле,

учитывая заявление Председателя Совета Безопасности от 20 декабря 1990 года (S/22027) относительно метода и процедуры всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного урегулирования арабо-израильского конфликта,

ссылаясь на свои резолюции 607 (1988) от 5 января 1988 года, 608 (1988) от 14 января 1988 года, 636 (1989) от 6 июля 1989 года и 641 (1989) от 30 августа 1989 года и будучи встревожен решением правительства Израиля депортировать четырех палестинцев с оккупированных территорий в нарушение своих обязательств по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад;
2. выражает свою серьезную озабоченность по поводу отказа Израиля признать резолюции Совета 672 (1990) от 12 октября 1990 года и 673 (1990) от 24 октября 1990 года;
3. выражает сожаление по поводу решения правительства Израиля, оккупирующей державы, возобновить депортацию палестинских гражданских лиц на оккупированных территориях;

4. настоятельно призывает правительство Израиля признать применимость де-юре Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года ко всем территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, и неукоснительно соблюдать положения указанной Конвенции;

5. призывает высокие договаривающиеся стороны упомянутой Конвенции обеспечить соблюдение Израилем, оккупирующей державой, своих обязательств по Конвенции в соответствии с ее статьей 1;

6. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста, провести дальнейшую разработку содержащейся в докладе Генерального секретаря идеи о созыве совещания высоких договаривающихся сторон упомянутой Конвенции и обсудить возможные меры, которые они могут принять по Конвенции, и для этого предложить этим сторонам представить свои мнения относительно того, каким образом эта идея могла бы содействовать целям Конвенции, а также относительно других актуальных вопросов и представить в этой связи доклад Совету;

7. просит также Генерального секретаря следить и наблюдать за положением палестинских гражданских лиц, находящихся под израильской оккупацией, предпринимая в срочном порядке новые усилия в этом отношении, и использовать и назначать или привлекать развернутый в этом районе и других районах персонал Организации Объединенных Наций и другой персонал и ресурсы, необходимые для выполнения этой задачи, и на регулярной основе информировать Совет Безопасности;

8. просит далее Генерального секретаря представить к первой неделе марта 1991 года первый доклад о достигнутом прогрессе и впоследствии представлять такие доклады каждые четыре месяца и постановляет продолжать держать этот вопрос под контролем по мере необходимости".

После проведения голосования с заявлениями выступили представители Заира, Финляндии, Малайзии, Кот-д'Ивуара, Канады, Соединенного Королевства, Колумбии, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Кубы и Соединенных Штатов, а также Председатель в качестве представителя Йемена.

С заявлением выступил представитель Израиля.

С заявлением выступил представитель Палестины.

Q. Сообщения, полученные 31 декабря 1990 года

Письмо наблюдателя Палестины от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/22037).

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 31 декабря на имя Генерального секретаря (S/22040).

R. Рассмотрение вопроса на 2973-м заседании (4 января 1991 года)

На своем 2973-м заседании 4 января Совет при отсутствии возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на оккупированных арабских территориях".

Председатель информировал Совет о письме наблюдателя Палестины от 4 января (S/22045), направленном в Организацию Объединенных Наций, в котором содержалась просьба в соответствии с предыдущей практикой Совета пригласить его принять участие в обсуждении без права голоса. Председатель добавил, что запрашиваемое приглашение направляется не в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, но если оно будет одобрено, то Совет пригласит наблюдателя Палестины принять участие в обсуждении не в соответствии с правилом 37 или правилом 39, но с теми же правами участия, какие предусмотрены правилом 37.

С заявлением в отношении данной просьбы выступил представитель Соединенных Штатов.

Решение: на 2973-м заседании 4 января 1991 года просьба Палестины была одобрена 11 голосами (Австрия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Эквадор) против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция).

Совет приступил к рассмотрению данного пункта.

Председатель заявил, что после проведения консультаций членов Совета он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/22046):

"Члены Совета Безопасности глубоко обеспокоены недавними актами насилия в Газе, особенно действиями израильских сил безопасности в отношении палестинцев, что привело к многочисленным жертвам среди гражданского населения.

Члены Совета Безопасности выражают сожаление в связи с этими актами, особенно в связи с применением огнестрельного оружия против гражданских лиц. Они вновь подтверждают применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года в отношении всех палестинских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и требуют, чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью выполнял положения этой Конвенции.

Члены Совета подтверждают свою позицию, которая недавно была выражена в резолюции 681 (1990) Совета Безопасности, и поддерживают деятельность Генерального секретаря по осуществлению упомянутой резолюции. Кроме того, члены Совета настоятельно призывают, чтобы все, кто может содействовать ослаблению конфликта и напряженности, активизировали усилия в целях достижения мира в данном районе".

S. Сообщения, полученные в период с 8 января по 26 марта 1991 года, и просьба о проведении заседания

Письмо представителя Индонезии от 8 января на имя Генерального секретаря (S/22067), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Индонезии.

Письмо представителя Йемена от 9 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/22053), содержащее просьбу созвать срочное заседание Совета.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 14 января на имя Генерального секретаря (S/22073).

Письмо наблюдателя Палестины от 28 января на имя Генерального секретаря (S/22161).

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 6 февраля на имя Генерального секретаря (S/22207).

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 1 марта на имя Генерального секретаря (S/22294).

Письмо представителя Иордании от 12 марта на имя Генерального секретаря (S/22348).

Письмо представителя Израиля от 22 марта на имя Генерального секретаря (S/22378) и прилагаемый к нему текст вербальной ноты Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 21 марта 1991 года на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя Палестины от 25 марта на имя Генерального секретаря (S/22383).

Письмо исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 26 марта на имя Генерального секретаря (S/22388).

Письмо представителя Японии от 26 марта на имя Генерального секретаря (S/22403), препровождающее текст решения правительства Японии от того же дня об осуществлении взноса в программу БАПОР по оказанию чрезвычайной продовольственной помощи.

Т. Рассмотрение вопроса на 2980-м заседании (27 марта 1991 года)

На своем 2980-м заседании 27 марта Совет при отсутствии возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на оккупированных арабских территориях".

Председатель информировал Совет о письме наблюдателя Палестины от 26 марта (S/22402), содержащем просьбу о том, чтобы в соответствии с предыдущей практикой Совета пригласить заместителя Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в обсуждении этого пункта. Председатель добавил, что запрашиваемое приглашение направляется не в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры Совета, но если оно будет одобрено, то Совет пригласит наблюдателя Палестины принять участие в обсуждении не в соответствии с правилом 37 или правилом 39, но с теми же правами участия, какие предусмотрены правилом 37.

С заявлением в отношении данной просьбы выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Решение: на 2980-м заседании 27 марта 1991 года просьба Палестины была одобрена 11 голосами (Австрия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Эквадор) против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция).

Совет приступил к рассмотрению данного пункта.

Председатель заявил, что после проведения консультаций в Совете он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/22408):

"Члены Совета Безопасности серьезно обеспокоены продолжающимся ухудшением положения на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и особенно нынешним серьезным положением, вызванным введением Израилем комендантского часа.

Члены Совета Безопасности выражают сожаление по поводу принятого 24 марта 1991 года правительством Израиля решения выслать четырех палестинских гражданских лиц в нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима к вышеупомянутым территориям, и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Члены Совета Безопасности призывают также Израиль воздерживаться от высылки палестинцев и обеспечить безопасное возвращение тех, кто был депортирован.

Ссылаясь на резолюцию 681 (1990) Совета Безопасности и другие резолюции Совета Безопасности, члены Совета Безопасности будут следить за положением, о котором говорится в пункте 1 выше".

U. Сообщения, полученные в период между 28 марта и 22 мая 1991 года, просьба о проведении заседания и доклад Генерального секретаря

Письмо наблюдателя Палестины от 28 марта на имя Генерального секретаря (S/22414).

Доклад Генерального секретаря от 9 апреля (S/22472), представленный в соответствии с резолюцией 681 (1990) Совета Безопасности, в котором указаны меры, принятые им во исполнение возложенного на него Советом Безопасности в пунктах 6 и 7 этой резолюции мандата.

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 18 апреля на имя Генерального секретаря (S/22511).

Письмо наблюдателя Палестины от 10 мая на имя Генерального секретаря (S/22585).

Письмо представителя Ливана от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/22621).

Письмо наблюдателя Палестины от 20 мая на имя Генерального секретаря (S/22626).

Письмо представителей Заира, Зимбабве, Индии, Йемена, Кот-д'Ивуара, Кубы и Эквадора от 22 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/22634), содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности.

V. Рассмотрение вопроса на 2989-м заседании (24 мая 1991 года)

На своем 2989-м заседании 24 мая Совет Безопасности при отсутствии возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение на оккупированных арабских территориях:

Письмо постоянных представителей Заира, Зимбабве, Индии, Йемена, Кот-д'Ивуара, Кубы и Эквадора при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22634)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Египта, Израиля, Иордании, Ливана, Малайзии и Объединенных Арабских Эмиратов, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель информировал Совет о письме наблюдателя Палестины от 24 мая (S/22640), содержащем просьбу о том, чтобы в соответствии с предыдущей практикой Совета пригласить его принять участие в обсуждении данного пункта. Председатель добавил, что эта просьба представляется не в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, но если она будет одобрена, то Совет пригласит наблюдателя Палестины принять участие в обсуждении не в соответствии с правилом 37 или правилом 39, но с теми же правами участия, какие предусмотрены правилом 37.

С заявлением в отношении данной просьбы выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Решение: на 2989-м заседании 24 мая 1991 года просьба Палестины была одобрена 11 голосами (Австрия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Эквадор) против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция).

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22633), подготовленный в ходе предыдущих консультаций Совета.

Совет заслушал заявление представителя Палестины.

С заявлениями выступили представители Объединенных Арабских Эмиратов, Израиля, Ливана, Иордании, Египта и Алжира.

Затем Совет приступил к проведению голосования по проекту резолюции.

Решение: на 2989-м заседании 24 мая 1991 года проект резолюции (S/22633) был принят единогласно в качестве резолюции 694 (1991).

Резолюция 694 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 681 (1990) от 20 декабря 1990 года,

узнав с глубоким беспокойством и тревогой, что Израиль, в нарушение своих обязательств по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и действуя вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и в ущерб усилиям по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, депортировал 18 мая 1991 года четырех палестинских гражданских лиц,

1. объявляет, что акция израильских властей по депортации четырех палестинских гражданских лиц 18 мая является нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима ко всем палестинским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

2. выражает сожаление по поводу этой акции и вновь подтверждает требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, воздержался от депортации любых палестинских гражданских лиц с оккупированных территорий и обеспечил безопасное и немедленное возвращение всех депортированных лиц;

3. постановляет держать это положение в поле зрения".

После проведения голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Йемена, Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства, Кубы и Австрии, а также Председатель в своем качестве представителя Китая.

W. Сообщение, полученное 30 мая 1991 года

Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 30 мая на имя Генерального секретаря (S/22654).

Глава 9

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ

А. Сообщения, полученные в период с 9 августа 1990 года по 15 января 1991 года, и просьба о созыве заседания

Письмо представителя Нигерии от 10 августа 1990 года (S/21485) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Нигерии от 9 августа 1990 года о завершении первой сессии Постоянного посреднического комитета Экономического сообщества западноафриканских государств по вопросу о конфликте в Либерии.

Письмо представителя Гвинеи от 10 августа (S/21490) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Военного комитета национального возрождения Гвинейской Республики.

Письмо представителя Нигерии от 11 сентября (S/21743) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заявления о положении в Либерии, обнародованного 8 сентября 1990 года Специальным комитетом глав государств и правительств ОАЕ по югу Африки на его пятой сессии, и Кампальского коммюнике Специального комитета ОАЕ по югу Африки от того же числа.

Письмо представителя Гамбии от 14 декабря (S/22025) на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговое коммюнике Экономического сообщества западноафриканских государств, принятое на первой чрезвычайной сессии Руководящего органа глав государств и правительств в Бамако 27 и 28 ноября 1990 года.

Письмо представителя Кот-д'Ивуара от 15 января 1991 года (S/22076) на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности.

В. Рассмотрение вопроса на 2974-м заседании (22 января 1991 года)

На своем 2974-м заседании 22 января Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Положение в Либерии:

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 15 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22076)".

Председатель с согласия Совета предложил представителям Либерии и Нигерии по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правила 37 временных правил процедуры Совета.

Совет приступил к рассмотрению этого пункта и заслушал заявления представителей Либерии и Нигерии.

Председатель заявил, что после консультаций членов Совета он был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета (S/22133):

"Члены Совета Безопасности приняли к сведению заключительное комюнике первой чрезвычайной сессии глав государств и правительств стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), опубликованное 28 ноября 1990 года в Бамако, Мали.

Члены Совета Безопасности приветствуют усилия, предпринятые главами государств и правительств ЭКОВАС для оказания содействия укреплению мира и нормализации обстановки в Либерии.

Члены Совета Безопасности обращаются с призывом к сторонам, участвующим в конфликте в Либерии, продолжать соблюдать подписанное ими соглашение о прекращении огня и полностью сотрудничать с ЭКОВАС в деле восстановления мира и нормализации обстановки в этой стране.

Члены Совета Безопасности выражают признательность государствам-членам, Генеральному секретарю и гуманитарным организациям за оказание гуманитарной помощи Либерии и призывают предоставить дополнительную помощь. В этой связи Совет приветствует возобновление программы Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи Либерии после того, как будет достигнуто общее прекращение огня.

Члены Совета Безопасности поддерживают призыв участников сессии ЭКОВАС к международному сообществу об усилении гуманитарной помощи народу Либерии".

С. Сообщение, полученное 10 апреля 1991 года

Письмо представителя Сьерра-Леоне от 10 апреля (S/22474) на имя Генерального секретаря.

Глава 10

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

А. Сообщения, полученные в период со 2 по 4 апреля 1991 года, и просьбы о созыве заседания

Письмо представителя Турции от 2 апреля 1991 года (S/22435) на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Ирака от 3 апреля (S/22440) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Франции от 4 апреля (S/22442) на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о созыве заседания Совета.

Письмо представителя Люксембурга от 4 апреля (S/22443) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления о положении в Ираке, опубликованного Европейским сообществом 2 апреля 1991 года.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 4 апреля (S/22447) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 4 апреля (S/22451) на имя Генерального секретаря.

В. Рассмотрение вопроса на 2982-м заседании (5 апреля 1991 года)

На своем 2982-м заседании 5 апреля Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22435)

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22442)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Германии, Греции, Дании, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Португалии, Турции и Швеции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правила 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22448), представленного Бельгией и Францией, и информировал Совет о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки присоединились к авторам данного проекта резолюции.

Совет перешел к рассмотрению данного пункта и заслушал заявления представителей Турции, Пакистана, Исламской Республики Иран и Ирака.

Затем Совет приступил к своей процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Румынии, Йемена, Зимбабве, Эквадора, Заира, Кот-д'Ивуара и Кубы.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2982-м заседании 5 апреля 1991 года проект резолюции (S/22448) был принят в качестве резолюции 688 (1991) 10 голосами (Австрия, Заир, Кот-д'Ивуар, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Эквадор) против 3 (Зимбабве, Йемен и Куба) при 2 воздержавшихся (Индия и Китай).

Резолюция 688 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

сознавая свои обязанности и ответственность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

напоминая о пункте 7 статьи 2 Устава,

будучи серьезно озабочен репрессиями против иракского гражданского населения во многих частях Ирака, особенно в последнее время в районах проживания курдского населения, которые привели к массовому потоку беженцев к международным границам и переходу через них и к трансграничным вторжениям, что создает угрозу международному миру и безопасности в этом регионе,

будучи глубоко обеспокоен масштабами вызванных этим человеческих страданий,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22435) и Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22442),

принимая также к сведению письма Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций соответственно от 3 и 4 апреля 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22436 и S/22447),

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов уважению суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ирака и всех государств этого региона,

учитывая доклад Генерального секретаря от 20 марта 1991 года (S/22366),

1. осуждает репрессии против иракского гражданского населения во многих частях Ирака, особенно в последнее время в районах проживания курдского населения, последствия которых создают угрозу международному миру и безопасности в этом регионе;
2. требует, чтобы Ирак, в качестве вклада в ликвидацию угрозы международному миру и безопасности в этом регионе, немедленно прекратил эти репрессии, и в том же контексте выражает надежду на то, что открытый диалог будет иметь место, с тем чтобы обеспечить уважение прав человека и политических прав всех иракских граждан;
3. настоятельно требует, чтобы Ирак незамедлительно обеспечил международным гуманитарным организациям доступ ко всем нуждающимся в помощи во всех частях Ирака и предоставил все необходимые средства для их деятельности;
4. просит Генерального секретаря продолжать его гуманитарные усилия в Ираке и безотлагательно представить доклад, при необходимости на основе еще одной новой миссии в этот регион, о положении иракского гражданского населения, и особенно курдского населения, страдающего в результате репрессий во всех их формах, которым подвергают его иракские власти;
5. просит также Генерального секретаря использовать все имеющиеся в его распоряжении средства, включая средства соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, для незамедлительного удовлетворения насущных потребностей беженцев и перемещенных лиц из числа иракского населения;
6. призывает все государства-члены и все гуманитарные организации содействовать осуществлению этих гуманитарных усилий;
7. требует, чтобы Ирак сотрудничал с Генеральным секретарем для осуществления этих целей;
8. постановляет продолжать рассмотрение этого вопроса".

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Китая, Австрии, Соединенных Штатов, Союза Советских Социалистических Республик, Индии и Соединенного Королевства.

Председатель сделал заявление в своем качестве представителя Бельгии.

Совет также заслушал заявления представителей Италии, Германии, Люксембурга, Дании, Ирландии, Испании, Канады и Греции.

С. Сообщения, полученные в период с 5 апреля по 14 июня 1991 года

Письмо представителя Ирака от 5 апреля (S/22452) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Совета революционного командования от 5 апреля 1991 года.

Идентичные письма представителя Ирака от 8 апреля (S/22459) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма министра иностранных дел Ирака от 7 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 8 апреля (S/22460) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Японии от 8 апреля (S/22462) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 8 апреля (S/22463) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 11 апреля (S/22482) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Исламской Республики Иран на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Люксембурга от 11 апреля (S/22486) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Японии от 12 апреля (S/22499) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления пресс-секретаря по вопросам общественной информации и культуры министерства иностранных дел Японии от того же числа.

Письмо представителя Румынии от 16 апреля (S/22503) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 21 апреля (S/22513) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака с приложением к нему от того же числа, содержащим текст меморандума о взаимопонимании, подписанного в Багдаде 18 апреля 1991 года.

Письмо представителя Ирака от 24 апреля (S/22531) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от того же числа.

Письмо представителя Японии от 25 апреля (S/22534) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 мая (S/22599) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от того же числа.

Письмо представителя Судана от 30 мая (S/22656) на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 30 мая (S/22663) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст соглашения, достигнутого 25 мая 1991 года между Координатором исполнительного посланника Генерального секретаря в Ираке и правительством Ирака относительно развертывания в Ираке охранного контингента Организации Объединенных Наций; данное соглашение приводилось в приложении к меморандуму о взаимопонимании (S/22513), текст которого был также препровожден.

Письмо представителя Ирака от 8 июня (S/22684) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 11 июня (S/22690) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 июня (S/22699) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Германии от 13 июня (S/22701) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Германии от того же числа.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 июня (S/22706) на имя Генерального секретаря.

Глава 11

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
АНГОЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 МАЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

А. Сообщения, полученные в период с 17 по 24 мая 1991 года,
и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Анголы от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22609), препровождающее текст письма министра иностранных дел Анголы от 8 мая на имя Генерального секретаря, в котором содержатся тексты Соглашений об установлении мира в Анголе.

Письмо представителя Португалии от 17 мая на имя Генерального секретаря (S/22617), препровождающее текст совместного коммюнике по итогам состоявшейся в Лиссабоне 15-16 мая 1991 года встречи представителей правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА).

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) от 20 мая (S/22627) в свете письма Анголы от 17 мая (S/22617).

Добавление от 29 мая (S/22627/Add.1) к докладу Генерального секретаря от 20 мая 1991 года.

Письмо представителей Анголы и Кубы от 24 мая на имя Генерального секретаря (S/22644), препровождающее совместную декларацию, подписанную правительствами Анголы и Кубы, о завершении вывода кубинских войск из Анголы.

В. Рассмотрение вопроса на 2991-м заседании (30 мая 1991 года)

На своем 2991-м заседании, состоявшемся 30 мая в соответствии с пониманием, которое было достигнуто в ходе предыдущих консультаций Совета, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22609)

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (S/22627 и Add.1)".

С согласия Совета Председатель пригласил представителей Анголы и Португалии по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

Совет начал рассмотрение этого пункта.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/22652), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета.

Совет перешел к голосованию по проекту резолюции.

Решение: на 2991-м заседании 30 мая 1991 года проект резолюции (S/22652) был единогласно принят в качестве резолюции 696 (1991).

Резолюция 696 (1991) гласит:

"Совет Безопасности,

приветствуя решение правительства Народной Республики Ангола и Национального союза за полную независимость Анголы заключить "Acordos de Paz para Angola" (Соглашения об установлении мира в Анголе),

подчеркивая важность, которую он придает подписанию "Acordos de Paz para Angola" (Соглашений об установлении мира в Анголе) и добросовестному выполнению сторонами содержащихся в них обязательств,

подчеркивая также важность того, чтобы все государства воздерживались от принятия каких бы то ни было мер, которые могли бы подрывать вышеупомянутые соглашения, и содействовали их осуществлению, а также всецело уважали независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы,

с удовлетворением отмечая принятое правительствами Народной Республики Ангола и Республики Куба решение завершить - с опережением графика - вывод всех кубинских войск из Анголы к 25 мая 1991 года (см. S/22644, приложение),

учитывая просьбу, с которой министр иностранных дел Народной Республики Ангола обратился к Генеральному секретарю в своем письме от 8 мая 1991 года (см. S/22609),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 мая 1991 года и добавление к нему от 29 мая 1991 года (S/22627 и Add.1),

принимая во внимание, что действие мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА), учрежденной резолюцией 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, истекает 22 июля 1991 года,

1. одобряет доклад Генерального секретаря и добавление и содержащиеся в нем рекомендации;

2. постановляет поэтому предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (отныне КМООНА II), как это предложено Генеральным секретарем в соответствии с "Acordos de Paz para Angola" (Соглашениями об установлении мира в Анголе), и просит Генерального секретаря предпринять с этой целью необходимые шаги;

3. постановляет также учредить КМООНА II на период в 17 месяцев с даты принятия настоящей резолюции для выполнения задач, изложенных в докладе Генерального секретаря;

4. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад сразу же после подписания "Acordos de Paz para Angola" (Соглашений об установлении мира в Анголе) и предоставлять Совету полную информацию о дальнейших событиях".

C. Доклады Генерального секретаря и сообщение, полученное 13 июня 1991 года

Доклад Генерального секретаря от 4 июня 1991 года (S/22672), представленный во исполнение резолюции 696 (1991) Совета Безопасности и касающийся подписания в Лиссабоне 31 мая Соглашений об установлении мира в Анголе президентом Анголы и президентом УНИТА и начала осуществления нового мандата КМООНА (КМООНА II).

Доклад Генерального секретаря от 6 июня (S/22678), представленный во исполнение резолюции 626 (1988) Совета Безопасности о КМООНА и касающийся последнего этапа ее операций, которые начались 1 октября 1990 года и завершились 31 мая 1991 года.

Письмо Генерального секретаря от 13 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/22716), в котором Генеральный секретарь просит Совет согласиться с его предложением относительно состава элемента военных наблюдателей КМООНА II.

ЧАСТЬ II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 12

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

Заявление Лихтенштейна

В письме от 10 августа 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21486) глава правительства Княжества Лихтенштейн представил заявление своей страны о приеме в члены Организации Объединенных Наций и в то же время заявил, что его страна признает обязательства, содержащиеся в Уставе, и торжественно обязуется выполнять их, и просил передать заявление на рассмотрение Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

На своем 2935-м заседании 13 августа Совет передал заявление Лихтенштейна Комитету по приему новых членов для изучения и представления доклада в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры Совета.

На своем 2936-м заседании 14 августа Совет рассмотрел доклад Комитета (S/21506), в котором Комитет рекомендовал принять следующий проект резолюции:

"Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Княжества Лихтенштейн о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/21486),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Княжество Лихтенштейн в члены Организации Объединенных Наций".

Решение: на 2936-м заседании 14 августа 1990 года проект резолюции был единогласно принят в качестве резолюции 663 (1990).

Председатель объявил о своем намерении направить решение Генеральному секретарю для передачи Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры Совета.

С заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Канады, Колумбии, Финляндии, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Малайзии, Франции, Йемена и Эфиопии.

Председатель выступил с заявлением в своем качестве представителя Румынии.

Глава 13

ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, КАСАЮЩИМИСЯ ГАИТИ

Письмо Генерального секретаря от 7 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21845), информирующее его о письмах, которые были получены от Временного президента Гаити и Председателя Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна в связи с предстоящими выборами на Гаити, и содержащее просьбу о передаче членам Совета Безопасности информации, которая касается данного вопроса.

Письмо Генерального секретаря от 17 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/21846), препровождающее текст письма Временного президента Гаити, в котором более четко изложена просьба правительства Гаити об оказании со стороны Организации Объединенных Наций помощи в связи с предстоящими выборами на Гаити.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 октября на имя Генерального секретаря (S/21847), информирующее его о том, что члены Совета Безопасности поддержали положительный ответ на просьбу Гаити об оказании помощи со стороны Организации Объединенных Наций в связи с предстоящими выборами на Гаити.

Глава 14

ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

В меморандуме от 10 октября 1990 года (S/21823) Генеральный секретарь обратил внимание на тот факт, что 5 февраля 1991 года истекает срок полномочий пяти членов Международного Суда и что Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее в ходе сорок пятой сессии необходимо будет избрать пять членов на девятилетний срок полномочий, начинающийся с 6 февраля 1991 года. В меморандуме также приводился состав Суда и излагалась процедура выборов в Совете и Ассамблее.

26 сентября Генеральный секретарь в соответствии со статьей 7 Статута Суда представил Ассамблее и Совету список кандидатов, выдвинутых национальными группами для заполнения пяти вакансий в Суде (S/21824). 12 октября Генеральный секретарь распространил послужные списки этих кандидатов (S/21825).

29 октября и 12 ноября (S/21824/Add.1 и 2, соответственно) Генеральный секретарь представил Ассамблее и Совету имена дополнительных кандидатов, выдвинутых национальными группами.

12 ноября Генеральный секретарь представил Ассамблее и Совету пересмотренный список кандидатов (S/21824/Rev.1), включив в него информацию, содержащуюся в документах S/21824 и Add.1 и 2.

На своем 2955-м заседании 15 ноября Совет приступил к выборам пяти членов Международного Суда. Председатель привлек внимание к соответствующим сообщениям, представленным Генеральным секретарем, а также к положениям пункта 1 статьи 10 Статута Международного Суда. Председатель также огласил процедуру, которой предстояло следовать в ходе выборов.

Затем Совет приступил к тайному голосованию по кандидатурам, включенным в пересмотренный список (S/21824/Rev.1).

В первом туре требуемое большинство получили три кандидата:

г-н Андрес Агилар Модзли (Венесуэла)	15 голосов
г-н Жильбер Гийом (Франция)	15 голосов
сэр Роберт Юдалл Дженнингз (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	14 голосов

Во втором туре г-н Кристофер Грегори Виранантри (Шри-Ланка) и г-н Сейду Мадани Си (Сенегал) получили 9 и 8 голосов, соответственно, и, таким образом, набрали требуемое абсолютное большинство.

Председатель направил Председателю Генеральной Ассамблеи письмо, в котором сообщил имена пяти кандидатов, получивших требуемое большинство в Совете. Заседание Совета оставалось открытым до получения результатов голосования в Ассамблее. По получении письма Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель информировал Совет о том, что в результате выборов в

Совете и в Ассамблее, проводившихся независимо друг от друга, лишь четыре кандидата г-н Андрес Агилар Модзли, г-н Жильбер Гийом, сэр Роберт Юдалл Дженнингз, г-н Кристофер Грегори Виранантри получили требуемое абсолютное большинство голосов в обоих органах и были выбраны членами Международного Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 1991 года.

Председатель объявил, что, поскольку членами Международного Суда выбраны лишь четыре кандидата, в соответствии с положениями статьи 11 Статута Суда, Совет должен провести второе заседание для заполнения оставшейся вакансии.

На своем 2956-м заседании, состоявшемся также 15 ноября, Совет приступил к выборам одного кандидата для заполнения оставшейся вакансии.

В первом туре г-н Раймонд Ранджева (Мадагаскар) получил 11 голосов.

Председатель сообщил результаты голосования Председателю Генеральной Ассамблеи. Заседание Совета оставалось открытым до получения результатов голосования в Ассамблее. По получении письма Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель информировал Совет о том, что в результате выборов в Совете и в Ассамблее, проводившихся независимо друг от друга, г-н Раймонд Ранджева получил требуемое большинство голосов в обоих органах и, таким образом, избран членом Международного Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 1991 года.

Глава 15

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ ОТ 7 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

А. Сообщения, полученные в период с 7 по 21 декабря 1990 года, и просьба о созыве заседания

Письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года (S/22008) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее от имени членов Совета по Опеке проект резолюции о статусе подопечной территории Тихоокеанские острова, рекомендованный Советом по Опеке для принятия Советом Безопасности.

Письмо представителя Папуа-Новой Гвинеи от 17 декабря (S/22007) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Вануату от 18 декабря (S/22009) на имя Председателя Совета Безопасности от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся также членами Южнотихоокеанского форума.

Письмо представителя Кубы от 21 декабря (S/22034) на имя Председателя Совета Безопасности.

В. Рассмотрение вопроса на 2972-м заседании (22 декабря 1990 года)

На своем 2972-м заседании 22 декабря Совет без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

"Письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22008)".

Представитель Кубы внес предложение в соответствии с правилом 33.3 временных правил процедуры Совета закрыть заседание и созвать новое в 15 ч. 00 м. 8 января 1991 года.

Представитель Соединенных Штатов Америки сделал заявление в отношении этого предложения.

Затем Совет приступил к голосованию по предложению Кубы.

Решение: на 2972-м заседании 22 декабря 1990 года за предложение Кубы было подано 2 голоса (Колумбия и Куба) против 9 (Канада, Китай, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Франция) при 4 воздержавшихся (Заир, Йемен, Кот-д'Ивуар и Эфиопия), и оно не было принято.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Новой Зеландии по его просьбе принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

Затем Председатель привлек внимание к соответствующим документам, касающимся этого пункта, включая письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22008) и проект резолюции, представленный Китаем, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик и Францией (S/22001).

Проект резолюции, содержащийся в документе S/22008 гласил:

"Частичное прекращение действия Соглашения об опеке в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова

Совет Безопасности,

ссылаясь на главу XII Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой создана международная система опеки,

сознавая свою ответственность в отношении стратегических районов, предусмотренную в пункте 1 статьи 83 Устава,

ссылаясь на свою резолюцию 21 (1947) от 2 апреля 1947 года, в которой он утвердил Соглашение об опеке в отношении ранее находившихся под мандатом Японии островов, с тех пор получивших название подопечной территории Тихоокеанские острова,

отмечая, что в Соглашении об опеке в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова Соединенные Штаты Америки назначались управляющей властью подопечной территории,

сознавая, что статья 6 Соглашения об опеке в соответствии со статьей 76 Устава обязала управляющую власть, помимо прочего, способствовать развитию населения подопечной территории в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий подопечной территории и ее народов и имея в виду свободно выраженное желание этих народов,

сознавая, что с этой целью в 1969 году были начаты переговоры между управляющей властью и представителями подопечной территории, которые привели к заключению Комплекта о свободной ассоциации в отношении Федеративных Штатов Микронезии и Маршалловых островов и Пакта о содружестве в отношении Северных Марианских островов,

будучи удовлетворен тем, что народы Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов и Северных Марианских островов свободно осуществили свое право на самоопределение, одобрив свои соответствующие соглашения о новом статусе путем проведения плебисцита под наблюдением выездных миссий Совета по Опеке, и тем, что помимо этих плебисцитов должным образом сформированные законодательные органы этих образований приняли резолюции,

одобряющие соответствующие соглашения о новом статусе, свободно выразив тем самым свое желание прекратить действие статуса этих образований как части подопечной территории,

выражая надежду на то, что народ Палау надлежащим образом сможет завершить процесс свободного осуществления своего права на самоопределение,

принимая к сведению резолюцию 2183 (LIII) Совета по Опеке от 28 мая 1986 года и последующие доклады Совета по Опеке Совету Безопасности,

постановляет в свете вступления в силу соглашений о новом статусе в отношении Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов и Северных Марианских островов, что цели Соглашения об опеке были полностью достигнуты и что действие Соглашения об опеке в отношении этих территорий прекращается".

Затем Совет заслушал заявление представителя Новой Зеландии.

После этого Совет приступил к голосованию по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/22001.

Решение: на 2972-м заседании 22 декабря 1990 года проект резолюции (S/22001) был принят в качестве резолюции 683 (1990) 14 голосами (Заир, Йемен, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция и Эфиопия) против 1 (Куба).

Резолюция 683 (1990) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на главу XII Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой создана международная система опеки,

сознавая свою ответственность в отношении стратегических районов, предусмотренную в пункте 1 статьи 83 Устава,

ссылаясь на свою резолюцию 21 (1947) от 2 апреля 1947 года, в которой он утвердил Соглашение об опеке в отношении ранее находившихся под мандатом Японии островов 1/, с тех пор получивших название подопечной территории Тихоокеанские острова,

отмечая, что в Соглашении об опеке Соединенные Штаты Америки были определены в качестве управляющей власти подопечной территории,

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 8, No. 123.

сознавая, что статья 6 Соглашения об опеке в соответствии со статьей 76 Устава обязала управляющую власть, помимо прочего, способствовать развитию населения подопечной территории в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий подопечной территории и ее народов, и имея в виду свободно выраженное желание этих народов,

сознавая, что с этой целью в 1969 году были начаты переговоры между управляющей властью и представителями подопечной территории, которые привели к заключению Компакта о свободной ассоциации в отношении Федеративных Штатов Микронезии и Маршалловых островов и Пакта о содружестве в отношении Северных Марианских островов,

будучи удовлетворен тем, что народы Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов и Северных Марианских островов свободно осуществили свое право на самоопределение, одобрив свои соответствующие соглашения о новом статусе путем проведения плебисцита под наблюдением выездных миссий Совета по Опеке, и тем, что помимо этих плебисцитов должным образом сформированные законодательные органы этих образований приняли резолюции, одобряющие соответствующие соглашения о новом статусе, свободно выразив тем самым свое желание прекратить действие статуса этих образований как части подопечной территории,

выражая надежду на то, что народ Палау надлежащим образом сможет завершить процесс свободного осуществления своего права на самоопределение,

принимая к сведению резолюцию 2183 (LIII) Совета по Опеке от 28 мая 1986 года и последующие доклады Совета по Опеке Совету Безопасности,

постановляет в свете вступления в силу соглашений о новом статусе в отношении Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов и Северных Марианских островов, что цели Соглашения об опеке были полностью достигнуты и что действие Соглашения об опеке в отношении этих образований прекращается".

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Китая, Кубы, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Эфиопии.

ЧАСТЬ III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

Глава 16

РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА

Военно-штабной комитет, созданный согласно статье 47 Устава Организации Объединенных Наций, непрерывно функционировал в соответствии с проектом своих правил процедуры в течение всего рассматриваемого периода. Он провел в общей сложности 26 заседаний и сохранял готовность осуществлять функции, возложенные на него в соответствии с положениями статьи 47.

ЧАСТЬ IV

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ
ОБСУЖДАВШИЕСЯ СОВЕТОМ В ТЕЧЕНИЕ РАССМАТРИВАЕМОГО ПЕРИОДА

Глава 17

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТЕЛЕГРАММЫ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕМЬЕР-
МИНИСТРА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ, ВЕДАЮЩЕГО ВОПРОСАМИ
ВНЕШНИХ СНОШЕНИЙ, ОТ 3 ЯНВАРЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо представителя Камбоджи от 25 июня 1990 года (S/21371) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума, принятого Советом министров Национального правительства Камбоджи 17 июня 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 25 июня (S/21372) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума, принятого Советом министров Национального правительства Камбоджи 17 июня 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 25 июня (S/21373) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума, принятого Советом министров Национального правительства Камбоджи 17 июня 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 26 июня (S/21375) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, распространенного 17 июня представителем министерства иностранных дел Национального правительства Камбоджи.

Письмо представителя Вьетнама от 2 июля (S/21380) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст интервью, которое 21 июня 1990 года дал Вьетнамскому информационному агентству заместитель министра иностранных дел Вьетнама.

Письмо представителя Камбоджи от 2 июля (S/21381) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст переданного по телефаксу сообщения вице-президента, ведающего вопросами внешних сношений и являющегося главным представителем Демократической Кампучии в процессе переговоров, от 29 июня 1990 года на его имя.

Письмо представителя Китая от 9 июля (S/21388) на имя Генерального секретаря, препровождающее запись интервью, которое 28 июня 1990 года дал корреспондентам агентства Синьхуа один из руководителей отдела стран Азии министерства иностранных дел Китая.

Письмо представителя Камбоджи от 10 июля (S/21392), препровождающее текст интервью, которое 8 июля 1990 года дал корреспонденту информационного агентства Синьхуа вице-президент Камбоджи, ведающий вопросами внешних сношений.

Письмо представителя Индонезии от 24 июля (S/21408) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления министров иностранных дел стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), распространенного в Джакарте 23 июля 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 30 июля (S/21413) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления президента Камбоджи и главы камбоджийского национального сопротивления от 19 июля 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 31 июля (S/21419) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления вице-президента Камбоджи, ведающего вопросами внешних сношений и являющегося главным представителем Демократической Кампучии в процессе переговоров, от 23 июля 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 3 августа (S/21431) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного 2 августа 1990 года вице-президентом Камбоджи, ведающим вопросами внешних сношений и являющимся главным представителем Демократической Кампучии в процессе переговоров.

Письмо представителя Камбоджи от 21 августа (S/21591) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст комюнике от 15 августа 1990 года, распространенного высшим командованием национальной армии Демократической Кампучии.

Письмо представителя Камбоджи от 22 августа (S/21592) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления от 22 августа 1990 года, распространенного руководителями Национального правительства Камбоджи и камбоджийского национального сопротивления.

Письмо представителя Камбоджи от 19 сентября (S/21794) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, сделанного в тот же день Демократической Кампучией.

Письмо представителя Камбоджи от 19 октября (S/21899) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Национального правительства Камбоджи от 18 октября 1990 года.

Письмо представителя Камбоджи от 23 октября (S/21900) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума камбоджийского национального сопротивления от 12 октября 1990 года, озаглавленного "Шаги Вьетнама на внутреннем и дипломатическом фронтах в целях продления оккупации им Камбоджи".

Письмо представителя Камбоджи от 23 октября (S/21901) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Национального правительства Камбоджи, сделанного 19 октября 1990 года.

Глава 18

СООБЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОПРОСА О ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Промежуточный доклад от 20 июня 1990 года (S/20926/Add.1) Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, представленный в соответствии с пунктом 44 доклада Группы от 26 октября 1989 года (S/20926) (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 44 (A/44/44)) и пунктом 2 резолюции 44/27 Н Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1989 года. (Промежуточный доклад был издан в качестве добавления к Официальным отчетам Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 44 (A/44/44/Add.1.))

Письмо Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 27 августа (S/21678) на имя Председателя Совета Безопасности, которое препровождает текст решения (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 23 (A/45/23)), часть III, глава VI, раздел B), принятого Специальным комитетом 20 августа, и в котором особое внимание Совета обращается на пункт 6 этого решения.

Письмо представителя Нигерии от 11 сентября (S/21743) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления пятой сессии Специального комитета глав государств и правительств Организации африканского единства по Южной Африке, распространенного 8 сентября 1990 года.

Письмо Председателя Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку от 13 ноября (S/21946) на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад Группы, единогласно принятый 13 ноября и представленный Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в соответствии с пунктом 7 резолюции 44/27 Н Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1989 года. (Доклад был издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 43 (A/45/43.))

Письмо исполняющего обязанности Председателя Специального комитета против апартеида от 19 ноября (S/21953 и Add.1) на имя Генерального секретаря, препровождающее ежегодный доклад Специального комитета и его доклад о последних событиях, касающихся связей между Израилем и Южной Африкой, которые были единогласно приняты 19 ноября и представлены Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности согласно соответствующим положениям резолюций Генеральной Ассамблеи 2671 (XXV) от 8 декабря 1970 года и 44/27 A-L от 22 ноября 1989 года. (Доклад был издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 22 (A/45/22.))

Письмо представителя Италии от 17 декабря (S/22005) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по Южной Африке, сделанного Европейским советом 15 декабря 1990 года.

Глава 19

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ КУБЫ

Вербальная нота представителя Кубы от 20 июня 1990 года (S/21365) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст ответа Международного бюро по регистрации частот Международного союза электросвязи (МСЭ), направленного правительству Соединенных Штатов Америки.

Вербальная нота представителя Кубы от 20 июня (S/21366) на имя Генерального секретаря, препровождающая текст редакционной статьи, опубликованной 19 июня 1990 года газетой "Гранма" - официальным органом правительства.

Глава 20

СООБЩЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПОЛОЖЕНИИ, ОТНОСЯЩЕМУСЯ К АФГАНИСТАНУ

Письмо представителя Афганистана от 21 июня 1990 года (S/21370) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст послания Лойи джирги народа Афганистана на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 26 июня (S/21377) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Афганистана от 25 июня 1990 года.

Письмо представителя Пакистана от 13 июля (S/21395) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Пакистана от 19 сентября (S/21801) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 9 октября (S/21857) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, распространенного правительством Афганистана.

Доклад Генерального секретаря от 17 октября (S/21879), представленный во исполнение резолюции 44/15 Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1989 года и содержащий подробное описание деятельности Миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (ЮНГОМАП) вплоть до окончания 15 марта 1990 года продленного периода, а также договоренностей относительно Канцелярии Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане (ОСГАП), учрежденной в этом районе 15 марта 1990 года, и ее деятельности.

Письмо представителя Афганистана от 18 октября (S/21889) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Афганистана Председателю Совета Безопасности от 15 октября 1990 года.

Письмо представителя Пакистана от 10 декабря (S/21994) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 4 февраля 1991 года (S/22198) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного представителем министерства иностранных дел Афганистана.

Письмо представителя Афганистана от 19 марта (S/22369) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст датированного тем же днем послания министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю.

Письмо представителя Пакистана от 27 марта (S/22404) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 25 марта (S/22417) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю от 24 марта 1991 года.

Письмо представителя Афганистана от 26 марта (S/22418) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю от 25 марта 1991 года.

Письмо представителя Пакистана от 1 апреля (S/22428) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 1 апреля (S/22429) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю от 29 марта 1991 года.

Письмо представителя Афганистана от 12 апреля 1991 года (S/22501) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 16 апреля (S/22504) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Пакистана от 21 апреля (S/22520) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 29 апреля (S/22556) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное тем же днем письмо министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю.

Письмо представителя Афганистана от 3 мая (S/22571) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное тем же днем письмо министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю.

Письмо представителя Афганистана от 15 мая (S/22605) на имя Генерального секретаря, препровождающее датированное тем же днем письмо министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю.

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 15 мая (S/22607) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел СССР в связи с третьей годовщиной вступления в силу Женевских соглашений по Афганистану (S/19835, приложение I).

Письмо представителя Афганистана от 16 мая (S/22610) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст датированного тем же днем письма министра иностранных дел Афганистана Генеральному секретарю.

Письмо представителя Афганистана от 24 мая (S/22645) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, распространенного 22 мая правительством Афганистана.

Письмо представителя Пакистана от 4 июня (S/22676) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, распространенного 23 мая правительством Пакистана.

Глава 21

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ИРЛАНДИИ

Письмо представителя Ирландии от 29 июня 1990 года (S/21385) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст выводов, принятых главами государств или правительств 12 государств - членов Европейского сообщества в ходе заседания Европейского совета, состоявшегося в Дублине 25 и 26 июня 1990 года.

Глава 22

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА

Записка Председателя Совета Безопасности от 3 июля 1990 года (S/21382), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 2 июля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождалась информация представителей Корейской народной армии и Китайских народных добровольцев в Военной комиссии по перемирию в Корее по состоянию на 1 июля.

Записка Председателя Совета Безопасности от 20 июля (S/21402), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от 20 июля на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождался текст специального заявления, сделанного Президентом Республики Корея 20 июля 1990 года.

Записка Председателя Совета Безопасности от 10 августа (S/21491), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 10 августа на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 16 августа (S/21544), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 18 сентября (S/21787), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 17 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к этому письму.

Записка Председателя Совета Безопасности от 21 сентября (S/21807), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 20 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 27 сентября (S/21827), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 2 октября (S/21836), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 1 октября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 21 ноября (S/21957), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 16 ноября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождался текст заявления министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от того же числа.

Записка Председателя Совета Безопасности от 20 декабря (S/22024), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождался текст меморандума правительства Республики Корея.

Записка Председателя Совета Безопасности от 21 января 1991 года (S/22120), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 19 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 29 января (S/22167 и Согг.1), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 28 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождался текст заявления министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики, сделанного 26 января 1991 года.

Записка Председателя Совета Безопасности от 22 февраля (S/22253), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему.

Письмо представителей Австралии, Канады, Польши, Соединенных Штатов и Японии от 21 февраля (S/22255) на имя Генерального секретаря.

Записка Председателя Совета Безопасности от 25 февраля (S/22269), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему.

Записка Председателя Совета Безопасности от 28 февраля (S/22281), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождается текст коммюнике, опубликованного 26 февраля 1991 года Верховным командованием Корейской народной армии.

Письмо представителя Соединенных Штатов, направленное от имени Объединенного командования, созданного в соответствии с резолюцией 84 (1950) Совета Безопасности, от 27 марта (S/22405) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст специального доклада Командования Организации Объединенных Наций Совету Безопасности.

Записка Председателя Совета Безопасности от 9 апреля (S/22455), препровождающая текст письма наблюдателя от Республики Корея от 5 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором препровождался текст меморандума правительства Республики Корея.

Письмо представителя Коста-Рики от 15 апреля (S/22495) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике правительства Коста-Рики по вопросу о заявлении Республики Корея о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Сент-Люсии от 8 мая (S/22628) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Сент-Винсент и Гренадинов от 16 мая (S/22600) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике, опубликованного правительством Сент-Винсент и Гренадинов по вопросу о заявлении Республики Корея о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Письмо представителя Панама от 17 мая (S/22639) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Панама от 14 мая на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Соломоновых Островов от 28 мая (S/22662) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике правительства Соломоновых Островов по вопросу о заявлении Республики Корея о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Записка Председателя Совета Безопасности от 3 июня (S/22642), препровождающая текст письма наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики от 28 мая 1991 года, в котором препровождался текст заявления министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики, сделанного 27 мая 1991 года.

Письмо представителя Гондураса от 30 мая (S/22653) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Никарагуа от 6 июня (S/22679) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике, опубликованного министром иностранных дел Никарагуа по вопросу о решении правительств двух государств Корейского полуострова вступить в Организацию Объединенных Наций.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 13 июня (S/22705), направленное от имени Объединенного командования, созданного в соответствии с резолюцией 84 (1950) Совета Безопасности, на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Командования Организации Объединенных Наций относительно соблюдения соглашения о перемирии 1953 года в течение периода с 1 января по 31 декабря 1990 года.

Письмо представителя Канады от 14 июня (S/22708) на имя Председателя Совета Безопасности.

Глава 23

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ЧАДА, ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ И СУДАНА

Письмо представителя Чада от 1 августа 1990 года (S/21421) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике, опубликованного в Нджамене 31 июля 1990 года правительством Чада.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 6 августа (S/21442) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, сделанного народным комитетом народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству.

Письмо представителя Чада от 8 августа (S/21474) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Чада от 16 августа (S/21539) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст послания министра иностранных дел Чада от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 4 сентября (S/21731) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма секретаря народного комитета народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 8 декабря (S/21989) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 8 декабря (S/21991) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма секретаря народного комитета народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 10 декабря (S/21992) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст пресс-коммюнике 90/21 Международного комитета Красного Креста (МККК) от 10 декабря 1990 года.

Глава 24

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ МАЛАЙЗИИ

Письмо представителя Малайзии от 1 августа 1990 года (S/21455) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике, принятого на двадцать третьем совещании министров иностранных дел стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), состоявшемся в Джакарте 24 и 25 июля 1990 года.

Глава 25

СООБЩЕНИЯ И ДОКЛАДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Письмо Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществле-
Декларации о предоставлении независимости колониальным странам от 24 августа
1990 года (S/21662), препровождающее выводы и рекомендации Совета, касающее
подопечной территории Тихоокеанские острова, принятые Комитетом на его
1363-м заседании 1 августа 1990 года (Официальные отчеты Генеральной
Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 23 (A/45/23), часть VI, глава I
раздел В.17).

Доклад Совета по Опеке Совету Безопасности по вопросу о подопечной
территории Тихоокеанские острова за период со 2 августа 1989 года по 28 нояб
1990 года, представленный Совету Безопасности в документе S/22212 (Официальн
отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Специальное дополнение № 1).

Записка Генерального секретаря от 16 апреля 1991 года (S/22493),
представленная согласно пункту 3 резолюции 70 (1949) Совета Безопасности от
7 марта 1949 года, препровождающая членам Совета полученный 20 марта 1991 го
доклад правительства Соединенных Штатов об управлении подопечной территорией
Тихоокеанские острова за период с 1 октября 1989 года по 30 сентября 1990 го.

Глава 26

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Письмо представителя Египта от 19 сентября 1990 года (S/21797) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст документов, принятых на девятнадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, проходившей в Каире 31 июля-5 августа 1990 года.

Письмо представителя Египта от 21 февраля 1991 года (S/22256) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного по завершении совместного совещания министров иностранных дел государств - членов Бюро пятой Исламской конференции на высшем уровне и девятнадцатой Конференции министров иностранных дел и государств, являющихся председателями постоянных комитетов Организации Исламская конференция, проводившегося в Каире 21 февраля 1991 года.

Письмо представителя Египта от 7 марта (S/22345) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, опубликованного участниками совещания министров иностранных дел государств - членов Организации Исламская конференция, состоявшегося в Нью-Йорке 1 октября 1990 года.

Глава 27

**СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ**

Письмо министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик и государственного секретаря Соединенных Штатов Америки от 3 октября 1990 года (S/21854) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, опубликованного 3 октября 1990 года Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки.

Глава 28

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПИСЕМ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АНГОЛЫ И КУБЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ДЕКАБРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Доклад Генерального секретаря от 10 октября 1990 года (S/21860) о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) с отчетом о событиях, касающихся КМООНА на четвертом этапе ее деятельности, начавшемся 1 апреля и завершившемся 30 сентября.

Письмо представителя Анголы от 17 мая 1991 года (S/22609) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Анголы от 8 мая на имя Генерального секретаря, в котором препровождались тексты соглашений об установлении мира в Анголе.

Доклад Генерального секретаря от 6 июня (S/22678), представленный согласно резолюции 626 (1988) Совета Безопасности, с отчетом о событиях, касающихся КМООНА, происшедших на последнем этапе ее деятельности, который начался 1 октября 1990 года и завершился 31 мая 1991 года.

Глава 29

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Письмо главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи от 10 октября 1990 года (S/21869) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума Советского Союза, озаглавленного "Организация Объединенных Наций в постконфронтационном мире".

Глава 30

**СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПИСЕМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ БАХРЕЙНА,
КАТАРА, КУВЕЙТА, ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ,
ОМАНА И САУДОВСКОЙ АРАВИИ ОТ 21 МАЯ 1984 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 июля 1990 года (S/21407) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст вербальной ноты от 18 июня 1990 года и приложения к ней, направленных Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 октября (S/21902) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты трех вербальных нот от 30 ноября 1989 года и приложений к ним, направленных Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 октября (S/21903) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты двух вербальных нот от 26 сентября 1990 года и приложений к ним, направленных Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 октября (S/21904) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты четырех вербальных нот от 23 января (одна нота) и 29 марта (три ноты) и приложений к ним, направленных Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 24 октября (S/21905) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты пяти вербальных нот от 23 января 1990 года и приложений к ним, направленных Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 18 марта 1991 года (S/22362) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст вербальной ноты от 21 ноября 1990 года и приложения к ней, направленной Секцией, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, в адрес Посольства Алжира в Вашингтоне.

Глава 31

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ КАТАРА И БАХРЕЙНА

Письмо представителя Катара от 7 января 1991 года (S/22049) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бахрейна от 8 января (S/22055) на имя Генерального секретаря.

Глава 32

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГРЕЦИИ И ТУРЦИИ

Письмо представителя Греции от 19 февраля 1991 года (S/22243) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 1 марта (S/22297) на имя Генерального секретаря.

Глава 33

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СИТУАЦИИ НА ТИМОРЕ

Письмо представителя Португалии от 20 февраля 1991 года (S/22249) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст вербальной ноты, врученной министерству иностранных дел Австралии послом Португалии в Канберре 11 февраля 1991 года, по вопросу о "Договоре между Австралией и Индонезией о зоне сотрудничества в районе между индонезийской провинцией Восточный Тимор и северной Австралией".

Письмо представителя Португалии от 28 февраля (S/22285) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма, врученного министру иностранных дел Австралии послом Португалии в Канберре 22 февраля 1991 года, по вопросу о соглашении, достигнутом между Австралией и Индонезией.

Глава 34

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 22 февраля 1991 года (S/22254) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, сделанного по завершении совещания Совета министров Союза арабского Магриба, проходившего в городе Бенгази 20 февраля 1991 года.

Глава 35

**СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ ПЛАСТИЧЕСКИХ ИЛИ ЛИСТОВЫХ
ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ С ЦЕЛЬЮ ИХ ОБНАРУЖЕНИЯ**

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1991 года (S/22393 и С) имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст Конвенции маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, при консенсусом Международной конференцией по воздушному праву, проводившейся эгидой Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в Монреале 12 февраля-1 марта с целью рассмотрения проекта конвенции, подготовленного Юридическим комитетом ИКАО, и принятой также консенсусом резолюции, которая образует часть Заключительного акта Конференции.

Глава 36

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПОСТАВОК ВОЕННОЙ ПРОДУКЦИИ

Письмо представителя Канады от 25 марта 1991 года (S/22411) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст доклада, озаглавленного "Первый ежегодный доклад об экспорте военной продукции из Канады, 1990 год".

Письмо представителя Бельгии от 3 апреля (S/22450) на имя Генерального секретаря, препровождающее выдержки из текста законопроекта, представленного правительством парламенту 22 марта 1991 года, об импорте, экспорте и транзите оружия, боеприпасов, материалов и оборудования, специально предназначенных для использования в военных целях, а также технологии их производства.

Глава 37

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Вербальная нота Генерального секретаря от 9 апреля 1991 года (S/22449) на имя постоянных представителей государств - членов Организации Объединенных Наций, препровождающая тексты писем представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 1991 года.

Глава 38

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ИЛИ ДВУСТОРОННИХ И МНОГОСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ

Письмо представителя Чехословакии от 15 апреля 1991 года (S/22506) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст документа, озаглавленного "Меморандум Чешской и Словацкой Федеративной Республики относительно европейской безопасности", переданного послам государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и директору секретариата СБСЕ.

Письмо представителей Венгрии и Румынии от 21 мая (S/22638) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Соглашения между правительством Венгрии и правительством Румынии об установлении режима "открытого неба", подписанного в Бухаресте 11 мая 1991 года, и приложения к нему.

Глава 39

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ГАНЫ

Письмо представителя Ганы от 16 мая 1991 года (S/22611) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Заявления, сделанного правительством Ганы 10 мая 1991 года по вопросу о докладе Национальной комиссии за демократию, озаглавленном "Развивая подлинную демократию".

Глава 40

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Письмо представителя Франции от 3 июня 1991 года (S/22667) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст документа, озаглавленного "План контроля над вооружениями и разоружения", представленного президентом Французской Республики.

ДОБАВЛЕНИЯ

I. Членский состав Совета Безопасности в 1990 и 1991 годах

<u>1990 год</u>	<u>1991 год</u>
Заир	Австрия
Йемен а/	Бельгия
Канада	Заир
Китай	Зимбабве
Колумбия	Индия
Кот-д'Ивуар	Йемен а/
Куба	Китай
Малайзия	Кот-д'Ивуар
Румыния	Куба
Соединенное Королевство	Румыния
Великобритании и	Соединенное Королевство
Северной Ирландии	Великобритании и
Соединенные Штаты Америки	Северной Ирландии
Союз Советских Социалистических	Соединенные Штаты Америки
Республик	Союз Советских Социалистических
Финляндия	Республик
Франция	Франция
Эфиопия	Эквадор

а/ На 34-м пленарном заседании своей сорок четвертой сессии, состоявшемся 18 октября 1989 года, Генеральная Ассамблея избрала Демократический Йемен непостоянным членом Совета Безопасности на срок полномочий, начинающийся 1 января 1990 года. 22 мая 1990 года Демократический Йемен и Йемен объединились и с этой даты представлены в качестве одного члена Организации Объединенных Наций под названием "Йемен".

II. Представители и заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

Следующие представители и заместители и исполняющие обязанности представителей участвовали в работе Совета Безопасности в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года:

Австрия а/

Г-н Петер Хохонфельнер
Г-н Томас Хайноци
Г-н Хельмут Фройденшус

Колумбия б/

Д-р Луис-Фернандо Харамильо
Г-н Энрике Пеньялоса
Г-жа Хуанита Кастаньо
Г-н Марио Фернандо Пинзон
Г-н Хайме Хирон Дуарте

Бельгия а/

Г-н Поль Нотердам
Г-н Франс ван Даль
Г-н Алексис Брунс
Г-н Ален Кулс
Г-н Будевийн Дереймакер
Г-жа Жана Зикмундова
Г-н Рауль Делькорд

Кот-д'Ивуар

Г-н Амара Эсси
Г-н Жан-Жак Бешио
Г-н Н'зи Нанан Колиабо Ане
Г-жа Дженебу Каба
Г-н Эммануэль Амон
Г-н Джабиа Жоашен Анвир
Г-н Куасси Флоран Экра
Г-н Марк Сери

Канада б/

Г-н Джо Кларк
Г-н Л. Ив Фортье
Г-н Филипп Кирш
Полковник Даглас Фрейзер
Г-н Ричард Тетю
Г-жа Лилиан Томсен
Г-жа Гейл Миллер
Г-н Грэм Н. Грин
Г-жа Мариса Пьятелли

Куба

Д-р Исидоро Мальмиерка Пеоли
Г-н Рикардо Аларкон де Кесада
Г-н Карлос Рафаэль Самора Родригес
Г-н Абелардо Морено Фернандес
Г-н Рене Х. Мужика Кантелар

Китай

Г-н Цянь Цицэнь
Г-н Ли Даокэй
Г-н Цзынь Юнцзянь
Г-н Ю Менцзя
Г-н Ван Гуаня

Эквадор а/

Г-н Хосе Айяла Лассо
Г-н Абелардо Поссо
Г-н Маурисио Монтальво
Г-н Хосе Сандоваль
Г-н Хосе Валенсия

а/ Срок полномочий начался 1 января 1991 года.

б/ Срок полномочий закончился 31 декабря 1990 года.

Эфиопия б/

Г-н Тесфайе Динка
Г-н Тесфайе Тадессе
Г-н Хайле Мариам Гошу
Г-н Гебре-Меджин Хагосс

Финляндия б/

Г-н Перти Кулерво Паасио
Г-н Клаус Тёрнуд
Г-жа Марьятта Раси
Г-жа Кристель Нюман
Г-н Паси Патокаллио
Г-н Марти Коскенниemi
Г-жа Элина Калькку

Франция

Г-н Ролан Дюма
Г-н Пьер-Луи Блан
Г-н Жан-Бернар Мериме
Г-н Жан-Марк Рошро де ля Саблиер
Г-н Франсис Делон
Г-жа Анна Газо-Секрэ
Г-н Бернар Полетти
Г-н Феликс-Паганон

Индия а/

Г-н Чинмая Раджанинатх Гарехан
Г-н Прабхакар Менон
Г-н Динеш К. Джайн
Г-н Суджир Вьяс

Малайзия б/

Г-н Абу Хасан Хаджи Омар
Г-н Муса Хитам с/
Г-н Разали Исмаил
Г-н Хасми Агам
Г-н Редзуан Кушаири
Г-н Растам Мухамед Иса
Г-н Мохамед Камаль Ян Яжайя
Г-н Камаруддин Мохамед Бария
Г-н Сопиан Ахмад

Румыния

Г-н Адриан Нэстасе
Г-н Аурэл Драгош Мунтяну
Г-н Валериу Флорен
Г-н Йоан Войко

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Эдуард А. Шеварднадзе
Г-н Юлий М. Воронцов
Г-н Валентин В. Лозинский
Г-н Сергей Н. Смирнов
Г-н Василий С. Сидоров
Г-н Дмитрий В. Быков
Г-н Алексей Б. Подцероб
Г-н Александр Н. Ильичев

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сэр Дуглас Херд
Сэр Криспин Тикелл
Сэр Дэвид Ханней
Г-н Томас Л. Ричардсон
Г-н Кристофер О. Хум
Г-н Эндрю Фултон
Г-н Энтони И. Ост
Г-н Ян С. Клиф
Г-н Роберт Пиерс
Г-н Тони Миллсон
Д-р Ян Прист
Г-жа Хелен де С. Тэйлор
Г-н Саймон Харкин

Соединенные Штаты Америки

Г-н Джеймс А. Бейкер III
Г-н Томас Р. Пикеринг
Г-н Александер Ф. Уотсон
Г-н М. Джэймс Уилкинсон
Г-н Роберт Т. Грей, младший
Г-н Роберт Розенсток

с/ Представитель Малайзии на 2957-м заседании Совета Безопасности 16 ноября 1990 года.

Йемен

Г-н Абдель Азиз ад-Дали
Г-н Абдалла Салех аль-Ашталъ
Г-н Мухамед Ахмед Мухамед Басалама
Г-н Хусейн Саед аль-Альфи
Г-н Набилъ Халед Хасан Миссари
Г-н Абделела Мохамед аль-Эрьяни
Г-н Нория Абдулла Али аль-Хамаи

Заир

Г-н Мушобеква Калимба Ва Катана
Г-н Багбени Адеито Нзенгейя
Г-н Лукабу Хабужи Н'зажи
Г-н Кибиди Нговука

Зимбабве а/

Г-н Симбараше Симбанендуку
Мумбенгегви
Г-н Клеофас Джоханнес Тсокодайи
Г-н Даниса П. Мхланга
Г-н Рейседон Зененга
Г-н Годфри Мусафари Дзвайро
Г-н Кесиве Ндлову Малинди
Г-н Тендай Р. Чавундука
Г-н Николас Т. Гоче

III. Председатели Совета Безопасности

Следующие представители являлись председателями Совета Безопасности в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года:

Франция

Г-н Пьер-Луи Блан (16-30 июня 1990 года)

Малайзия

Г-н Разали Исмаил (1-31 июля 1990 года)

Румыния

Г-н Аурел Драгош Мунтяну (1-31 августа 1990 года)

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Эдуард А. Шеварднадзе (1-30 сентября 1990 года)
Г-н Юлий М. Воронцов

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сэр Дэвид Ханней (1-31 октября 1990 года)

Соединенные Штаты Америки

Г-н Джеймс А. Бейкер III (1-30 ноября 1990 года)
Г-н Томас Р. Пикеринг

Йемен

Г-н Абдалла Салех аль-Ашталь (1-31 декабря 1990 года)

Заир

Г-н Багбени Адеито Нзенгейя (1-31 января 1991 года)

Зимбабве

Г-н Симбараше Симбанендуку Мумбенгегви (1-28 февраля 1991 года)

Австрия

Г-н Петер Хохенфельнер (1-31 марта 1991 года)

Бельгия

Г-н Поль Нотердам (1-30 апреля 1991 года)

Китай

Г-н Ли Даюй (1-31 мая 1991 года)

Кот-д'Ивуар

Г-н Жан-Жак Бешио (1-15 июня 1991 года)

IV. Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2929-е	Ситуация в отношении Западной Сахары	27 июня 1990 года
2930-е	Положение на Кипре	19 июля 1990 года
	Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/21393)	
	Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21399)	
2931-е	Положение на Ближнем Востоке	31 июля 1990 года
	Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/21406 и Corr.1 и Add.1)	
2932-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	2 августа 1990 года
	Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)	
	Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)	
2933-е	То же	6 августа 1990 года
2934-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	9 августа 1990 года
	Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423)	
	Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424)	
	Письмо постоянных представителей Бахрейна, Кувейта, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470)	

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2935-е	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций Письмо главы правительства Княжества Лихтенштейн от 10 августа 1990 года на имя Генерального секретаря (S/21486)	13 августа 1990 года
2936-е	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций Доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Княжества Лихтенштейн о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/21506)	14 августа 1990 года
2937-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423) Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424) Письмо постоянных представителей Бахрейна, Кувейта, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470) Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21561)	18 августа 1990 года
2938-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21423) Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21424) Письмо постоянных представителей Бахрейна, Кувейта, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21470)	25 августа 1990 года

ЗаседаниеВопросДата

- Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21561)
- Письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21634)
- Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21635)
- Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21636)
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21637)
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21638)
- Письмо постоянных представителей Бахрейна, Кувейта, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 24 августа 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21639)
- 2939-е Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом 13 сентября 1990 года
- 2940-е Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом 16 сентября 1990 года
- Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21755)
- Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21756)
- Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21757)

- Письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21758)
- Письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21759)
- Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21760)
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Финляндии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21761)
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21762)
- Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21763)
- Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21764)
- Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21765)
- Письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21766)
- Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21767)
- Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21768)
- Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21769)

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
	Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21770)	
	Письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21771)	
	Письмо Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21773)	
2941-е	Положение в Камбодже	20 сентября 1990 года
2942-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	24 сентября 1990 года
2943-е	То же	25 сентября 1990 года
2944-е	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираном	27 сентября 1990 года
	Доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/21803)	
2945-е	Положение на оккупированных арабских территориях	5 октября 1990 года
	Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830)	
2946-е	То же	8 октября 1990 года
2947-е	То же	9 октября 1990 года
2948-е	То же	12 октября 1990 года
2949-е	То же	24 октября 1990 года
2950-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	27 октября 1990 года
2951-е	То же	29 октября 1990 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2952-е	Центральная Америка: усилия в направлении мира	5 ноября 1990 года
2953-е	Положение на оккупированных арабских территориях	7 ноября 1990 года
	Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830)	
	Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3)	
2954-е	То же	9 ноября 1990 года
2955-е	Выборы пяти членов Международного Суда (S/21823, S/21824/Rev.1 и S/21825)	15 ноября 1990 года
2956-е	То же	15 ноября 1990 года
2957-е	Положение на оккупированных арабских территориях	16 ноября 1990 года
	Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830)	
	Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3)	
2958-е (закрытое)	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи	23 ноября 1990 года
2959-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	27 ноября 1990 года
2960-е	То же	27 ноября 1990 года
2961-е	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	28 ноября 1990 года
	Доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/21960)	
2962-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	28 ноября 1990 года
2963-е	То же	29 ноября 1990 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2964-е	Положение на Ближнем Востоке Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/21950 и Corr.1)	30 ноября 1990 года
2965-е	Положение на оккупированных арабских территориях Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830) Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3)	5 декабря 1990 года
2966-е	То же	8 декабря 1990 года
2967-е	То же	10 декабря 1990 года
2968-е	То же	12 декабря 1990 года
2969-е	Положение на Кипре Доклад Генерального секретаря об операциях циях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/21981 и Add.1)	14 декабря 1990 года
2970-е	Положение на оккупированных арабских территориях Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21830) Доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и Add.1-3)	19 и 20 декабря 1990 года
2971-е	Положение на Кипре Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/21981 и Add.1) Доклад группы Секретариата по обзору деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (S/21982)	21 декабря 1990 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
	Письмо постоянных представителей Австралии, Австрии, Дании, Ирландии и Швеции при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/21996)	
2972-е	Письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22008)	22 декабря 1990 года
2973-е	Положение на оккупированных арабских территориях	4 января 1991 года
2974-е	Положение в Либерии	22 января 1991 года
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 15 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22076)	
2975-е	Положение на Ближнем Востоке	30 января 1991 года
	Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/22129 и Add.1)	
2976-е	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	31 января 1991 года
	Доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/22148)	
2977-е (часть первая). (открытое)	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	13 февраля 1991 года
	Письмо постоянных представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса при Организации Объединенных Наций от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22135)	
	Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 24 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22144)	
	Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22157)	

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2977-е (часть вторая) (закрытое)		14-16, 23 и 25 февраля и 2 марта 1991 года
	То же	
2978-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	2 марта 1991 года
2979-е	То же	3 марта 1991 года
2980-е	Положение на оккупированных арабских территориях	27 марта 1991 года
2981-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	3 апреля 1991 года
2982-е	Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22435) Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22442)	5 апреля 1991 года
2983-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом Доклад Генерального секретаря об осуществлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22454 и Add.1-3)	9 апреля 1991 года
2984-е	Ситуация в отношении Западной Сахары Доклад Генерального секретаря (S/22464 и Corr.1)	29 апреля 1991 года
2985-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом Заявление Председателя Совета Безопасности в отношении государств, которые обратились с просьбой на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций	29 апреля 1991 года
2986-е	Центральная Америка: усилия в направлении мира Доклад Генерального секретаря (S/22543)	6 мая 1991 года
2987-е	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом Доклад Генерального секретаря в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22559)	20 мая 1991 года

<u>Заседание</u>	<u>Вопрос</u>	<u>Дата</u>
2988-е	Центральная Америка: усилия в направлении мира Доклады Генерального секретаря (S/22031 и S/22494 и Corr.1 и Add.1)	20 мая 1991 года
2989-е	Положение на оккупированных арабских территориях Письмо постоянных представителей Кот-д'Ивуара, Кубы, Эквадора, Индии, Йемена, Заира и Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22634)	24 мая 1991 года
2990-е	Положение на Ближнем Востоке Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/22631 и Add.1)	30 мая 1991 года
2991-е	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22609) Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (S/22627 и Add.1)	30 мая 1991 года
2992-е	Положение на Кипре Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/22665 и Add.1 и 2)	14 июня 1991 года
2993-е	Положение на Кипре Расходы и финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	14 июня 1991 года

V. Резолюции, принятые Советом Безопасности в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года

<u>Номер резолюции</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Вопрос</u>
658 (1990)	27 июня 1990 года	Ситуация в отношении Западной Сахары
659 (1990)	31 июля 1990 года	Положение на Ближнем Востоке
660 (1990)	2 августа 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
661 (1990)	6 августа 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
662 (1990)	9 августа 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
663 (1990)	14 августа 1990 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций. (Лихтенштейн)
664 (1990)	18 августа 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
665 (1990)	25 августа 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
666 (1990)	13 сентября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
667 (1990)	16 сентября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
668 (1990)	20 сентября 1990 года	Положение в Камбодже
669 (1990)	24 сентября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
670 (1990)	25 сентября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
671 (1990)	27 сентября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
672 (1990)	12 октября 1990 года	Положение на оккупированных арабских территориях
673 (1990)	24 октября 1990 года	Положение на оккупированных арабских территориях
674 (1990)	29 октября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

<u>Номер резолюции</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Вопрос</u>
675 (1990)	5 ноября 1990 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира
676 (1990)	28 ноября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
677 (1990)	28 ноября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
678 (1990)	29 ноября 1990 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
679 (1990)	30 ноября 1990 года	Положение на Ближнем Востоке
680 (1990)	14 декабря 1990 года	Положение на Кипре
681 (1990)	20 декабря 1990 года	Положение на оккупированных арабских территориях
682 (1990)	21 декабря 1990 года	Положение на Кипре
683 (1990)	22 декабря 1990 года	Письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
684 (1991)	30 января 1991 года	Положение на Ближнем Востоке
685 (1991)	31 января 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
686 (1991)	2 марта 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
687 (1991)	3 апреля 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
688 (1991)	5 апреля 1991 года	Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
689 (1991)	9 апреля 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
690 (1991)	29 апреля 1991 года	Ситуация в отношении Западной Сахары

<u>Номер резолюции</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Вопрос</u>
691 (1991)	6 мая 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира
692 (1991)	20 мая 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
693 (1991)	20 мая 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира
694 (1991)	24 мая 1991 года	Положение на оккупированных арабских территориях
695 (1991)	30 мая 1991 года	Положение на Ближнем Востоке
696 (1991)	30 мая 1991 года	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе
697 (1991)	14 июня 1991 года	Положение на Кипре
698 (1991)	14 июня 1991 года	Положение на Кипре

VI. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности
в период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года

1. Комитет по приему новых членов

<u>Заседание</u>	<u>Дата проведения</u>
73-е	14 августа 1990 года

2. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 421 (1977)
по вопросу о Южной Африке

<u>Заседание</u>	<u>Дата проведения</u>
94-е	28 июня 1990 года
95-е	25 июля 1990 года
96-е	1 августа 1990 года
97-е	19 сентября 1990 года
98-е	21 ноября 1990 года
99-е	21 декабря 1990 года
100-е	3 января 1991 года
101-е	5 февраля 1991 года

3. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом

<u>Заседание</u>	<u>Дата проведения</u>
1-е	9 августа 1990 года
2-е	17 августа 1990 года
3-е	23 августа 1990 года
4-е	28 августа 1990 года
5-е	31 августа 1990 года
6-е	6 сентября 1990 года
7-е	10 сентября 1990 года
8-е	11 сентября 1990 года
9-е	12 сентября 1990 года
10-е	14 сентября 1990 года
11-е	17 сентября 1990 года
12-е	21 сентября 1990 года
13-е	22 сентября 1990 года

ЗаседаниеДата проведения

14-е	27 сентября 1990 года
15-е	3 октября 1990 года
16-е	10 октября 1990 года
17-е	23 октября 1990 года
18-е	30 октября 1990 года
19-е	8 ноября 1990 года
20-е	3 декабря 1990 года
21-е	12 декабря 1990 года
22-е	20 декабря 1990 года
23-е	3 января 1991 года
24-е	11 января 1991 года
25-е	23 января 1991 года
26-е	30 января 1991 года
27-е	7 февраля 1991 года
28-е	19 февраля 1991 года
29-е	27 февраля 1991 года
30-е	28 февраля 1991 года
31-е	3 марта 1991 года
32-е	6 марта 1991 года
33-е	7 марта 1991 года
34-е	13 марта 1991 года
35-е	20 марта 1991 года
36-е	22 марта 1991 года
37-е	19 апреля 1991 года
38-е	30 апреля 1991 года
39-е	3 мая 1991 года
40-е	9 мая 1991 года
41-е	21 мая 1991 года
42-е	12 июня 1991 года

VII. Перечень вопросов, находящихся на рассмотрении
Совета Безопасности

Полный перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, представляемый в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета, издается в начале каждого календарного года. Перечень, изданный 24 января 1990 года, содержится в документе S/22100, а тот, который издан 28 января 1991 года, - в документе S/22110.

A. По состоянию на 15 июня 1991 года перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, выглядит следующим образом:

1. Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности
2. Правила процедуры Совета Безопасности
3. Статут и правила процедуры Военно-штабного комитета
4. Общее регулирование и сокращение вооружений и информация о Вооруженных силах Организации Объединенных Наций
5. Египетский вопрос
6. Процедура голосования в Совете Безопасности
7. Доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 марта 1949 года
8. Прием новых членов
9. Палестинский вопрос
10. Индо-пакистанский вопрос
11. Чехословацкий вопрос
12. Хайдерабадский вопрос
13. Тожественные сообщения на имя Генерального секретаря от 29 сентября 1948 года, полученные от правительств Французской Республики, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки
14. Международный контроль над атомной энергией
15. Протест против вооруженного вторжения на Тайвань (Формозу)
16. Протест против воздушной бомбардировки китайской территории
17. Вопрос об обращении к государствам с призывом присоединиться к Женевскому протоколу 1925 года относительно запрещения использования бактериологического оружия и ратифицировать этот договор

18. Вопрос, касающийся требования о расследовании жалобы на применение бактериологического оружия
19. Письмо и.о. Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности
20. Телеграмма министра иностранных дел Гватемалы от 19 июня 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности
21. Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 сентября 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности
22. Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о столкновениях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального Китая; письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов Китая
23. Положение, создавшееся в результате односторонних действий египетского правительства, положивших конец системе международного управления Суэцким каналом, утвержденное и дополненное Конвенцией 1888 года о Суэцком канале
24. Мероприятия некоторых держав, в частности Франции и Соединенного Королевства, направленные против Египта и представляющие собой угрозу международному миру и безопасности и серьезное нарушение Устава Организации Объединенных Наций
25. Положение в Венгрии
26. Оказание египетским правительством военной помощи повстанцам в Алжире
27. Письмо представителя Египта от 30 октября 1956 года на имя Председателя Совета Безопасности
28. Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря
29. Протест представителя Союза Советских Социалистических Республик, содержащийся в письме от 18 апреля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, озаглавленный "О принятии срочных мер к прекращению полетов военных самолетов Соединенных Штатов, вооруженных атомными и водородными бомбами, в направлении границ Советского Союза"
30. Доклад Генерального секретаря о письме, полученном от министра иностранных дел Королевского правительства Лаоса и препровожденном нотой Постоянного представителя Лаоса при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1959 года

31. Письмо представителей Афганистана, Бирмы, Ганы, Гвинеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайи, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Цейлона, Эфиопии и Японии от 25 марта 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
32. Телеграмма министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 18 мая 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
33. Письмо представителей Аргентины, Туниса, Цейлона и Эквадора от 23 мая 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
34. Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
35. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
36. Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
37. Письмо представителей Афганистана, Берега Слоновой Кости, Бирмы, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Камеруна, Кипра, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайи, Мали, Мадагаскара, Марокко, Непала, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Того, Туниса, Филиппин, Цейлона, Центральноафриканской Республики, Чада, Эфиопии, Югославии и Японии от 26 мая 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности
38. Протест Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы территориальной независимости Кувейта со стороны Ирака и могущим подорвать поддержание международного мира и безопасности. Протест правительства Республики Ирак в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы независимости и безопасности Ирака со стороны Соединенного Королевства и могущей подорвать поддержание международного мира и безопасности
39. Письмо Постоянного представителя Кубы от 21 ноября 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности
40. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 22 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности; письмо Постоянного представителя Кубы от 22 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности; письмо заместителя Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 23 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности
41. Телеграмма министра иностранных дел Республики Гаити от 5 мая 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности

42. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности относительно событий, касающихся Йемена
43. Вопрос, касающийся положения в территориях под португальским управлением
44. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, возникшем в результате проводимой правительством Южно-Африканской Республики политики апартеида
45. Письмо Постоянного представителя Панамы от 10 января 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
46. Письмо заместителя Постоянного представителя Йемена, Временного Поверенного в делах, от 1 апреля 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
47. Протест в связи с актами агрессии в отношении территории и гражданского населения Камбоджи
48. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 4 августа 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
49. Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
50. Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
51. Письмо представителей Алжира, Афганистана, Бурунди, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Индонезии, Камбоджи, Кении, Конго (Браззавиль), Мавритании, Малави, Мали, Объединенной Арабской Республики, Сомали, Судана, Танзании, Уганды, Центральноафриканской Республики, Эфиопии и Югославии от 1 декабря 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
52. Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго от 9 декабря 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
53. Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 мая 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности
54. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 31 января 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности
55. Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства от 2 августа 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности
56. Положение на Ближнем Востоке

57. Положение в Намибии
58. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 25 января 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности
59. Письмо временно исполняющего обязанности Постоянного представителя Гаити от 21 мая 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности
60. Письмо постоянных представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик от 12 июня 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности
61. Письмо представителей Дании, Канады, Парагвая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 21 августа 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности
62. Жалоба Замбии
63. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 18 августа 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности
64. Жалоба Гвинеи
65. Вопрос о введении периодических заседаний Совета Безопасности в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Устава
66. Положение, создавшееся в результате участвовавших случаев насильственного угона коммерческих самолетов
67. Положение на Индостанском полуострове
68. Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций
69. Просьба Организации африканского единства о проведении заседания Совета в столице одного из африканских государств (пункт 2 постановляющей части резолюции 2863 (XXVI) Генеральной Ассамблеи)
70. Рассмотрение вопросов, касающихся Африки, которые в настоящее время рассматривает Совет Безопасности, и осуществление соответствующих резолюций Совета
71. Рассмотрение мер по сохранению и укреплению мира и международной безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава
72. Жалоба Кубы

73. Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке
74. Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном
75. Положение на Кипре
76. Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой
77. Положение в Западной Сахаре
78. Положение в Тиморе
79. Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос
80. Положение на Коморских островах
81. Сообщения Франции и Сомали относительно инцидента, происшедшего 4 февраля 1976 года
82. Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях
83. Жалоба Кении от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций относительно акта агрессии, совершенного Южной Африкой против Народной Республики Ангола
84. Положение на оккупированных арабских территориях
85. Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав
86. Положение в Южной Африке: убийства и насилие, совершенные режимом апартеида Южной Африки в Соуэто и других районах
87. Жалоба премьер-министра Маврикия, нынешнего Председателя Организации африканского единства, по поводу "акта агрессии" Израиля против Республики Уганда
88. Жалоба Замбии на Южную Африку
89. Жалоба Греции на Турцию
90. Жалоба Лесото на Южную Африку
91. Жалоба Бенина
92. Вопрос о Южной Африке
93. Жалоба Анголы на Южную Африку

94. Телеграмма заместителя премьер-министра по иностранным вопросам Демократической Кампучии от 3 января 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности
95. Положение в Юго-Восточной Азии и его последствия для международного мира и безопасности. [Письмо представителей Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 22 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности]
96. Письма Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 13 июня 1979 года и от 15 июня 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности
97. Письмо Генерального секретаря от 25 ноября 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности
98. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 22 декабря 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности
99. Письмо от 3 января 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности представителей Австралии, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Венесуэлы, Гаити, Германии, Федеративной Республики, Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Пакистана, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Португалии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Сент-Люсии, Сенегала, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Суринама, Таиланда, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Чили, Швеции, Эквадора и Японии
100. Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности
101. Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
102. Жалоба Ирака
103. Жалоба Сейшельских Островов
104. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1982 года на имя Генерального секретаря
105. Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности

106. Письмо Президента Республики Кении от 31 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности с приложением письма Президента Республики Чад от 18 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности
 107. Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов
 108. Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 109. Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 16 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 110. Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 111. Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 5 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 112. Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 113. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 114. Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного наблюдателя Корейской Республики при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
115. Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 12 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

116. Положение в Гренаде
117. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
118. Письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
119. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
120. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 29 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
121. Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 21 мая 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
122. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
123. Письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
124. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
125. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Чада при Организации Объединенных Наций от 28 января 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
126. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
127. Письмо Постоянного представителя Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 17 июня 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
128. Письмо Постоянного представителя Ботсваны при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности

- доклад Генерального секретаря в соответствии с
резолюцией 568 (1985) Совета Безопасности

129. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
130. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
131. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 16 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
132. Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
133. Положение в южной части Африки
134. Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
135. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
136. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
137. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 27 июня 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности

138. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
139. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
140. Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 13 ноября 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
141. Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
142. Письмо Постоянного наблюдателя Корейской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
143. Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
144. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
145. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
146. Положение, относящееся к Афганистану
147. Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
- Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
148. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности

149. Письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
150. Центральная Америка: усилия в направлении мира
151. Вопрос о захвате заложников и похищении людей
152. Письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
153. Положение в Панаме
154. Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
155. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
156. Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
157. Положение в Камбодже
158. Письмо Председателя Совета по Опеке от 7 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
159. Положение в Либерии
160. Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности
161. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря

- Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

В. В период с 16 июня 1990 года по 15 июня 1991 года в перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, были включены перечисленные выше пункты 156, 157, 158, 159, 160 и 161.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
